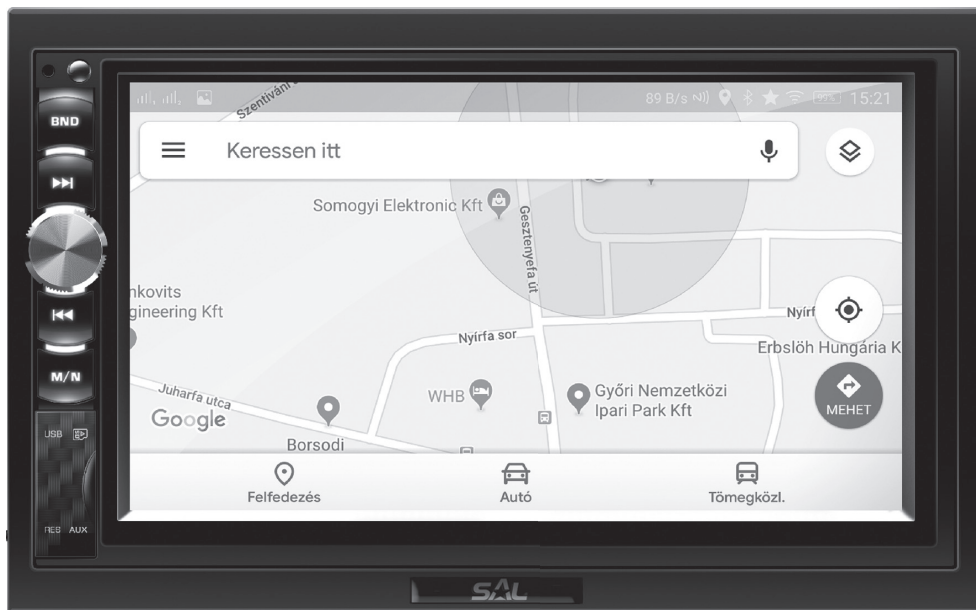


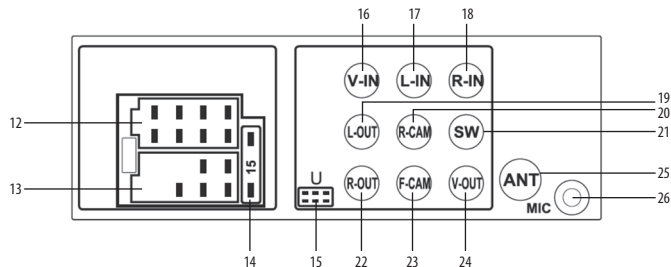


**instruction manual  
eredeti használati utasítás  
návod na použitie  
manual de utilizare  
uputstvo za upotrebu**





	<b>H</b>	<b>EN</b>	<b>SK</b>	<b>RO</b>	<b>SRB-MNE</b>
1.	mikrofon	microphone	mikrofon	microfon	mikrofon
2.	infra vevő	infrared receiver	infra prijímač	receptor infraroșu	infra prijemnik
3.	hullámsáv	waveband	vlnové pásmo	bandă frecvențe	talasna dužina
4.	léptetés	scrolling	krokovanie	pas	korak
5.	be/ki/hangerő	on/off/volume	za-/vypnúť/hlasitosť	pornit/oprit/volum	uklj./isklj./jačina zvuka
6.	léptetés	scrolling	krokovanie	pas	korak
7.	főmenü/vissza	main menu/back	hlavné menu/späť	meniu principal/înapoi	Glavni meni/nazad
8.	USB aljzat	USB socket	USB zásuvka	soclu USB	USB utičnica
9.	microSD aljzat	microSD socket	microSD zásuvka	soclu microSD	ležište za microSD
10.	visszaállítás	restoration	späť	resetare	fabričko podešavanje
11.	AUX bemenet	AUX input	AUX vstup	intrare AUX	AUX ulaz



	<b>H</b>	<b>EN</b>	<b>SK</b>	<b>RO</b>	<b>SRB-MNE</b>
12.	hangszórók	speakers	reproduktory	difuzoare	zvučnici
13.	tápellátás	power supply	napájanie	alimentare	napajanje
14.	15 A biztosíték	15 A fuse	15 A poistka	siguranță 15A	osigurač 15A
15.	kiegészítők	accessories	príslušenstvo	accessorii	dodaci
16.	video be	video on	video vstup	intrare video	video ulaz
17.	audio bal be	audio left on	audio ľavý vstup	pornit audio stânga	levi audio ulaz
18.	audio jobb be	audio right on	audio pravý vstup	pornit audio dreapta	desni audio ulaz
19.	audio bal ki	audio left off	audio ľavý výstup	audio ľavý stânga	levi audio izlaz
20.	hátsó kamera be	rear camera on	zadná kamera vstup	intrare cameră marșarier	ulaz, zadnja kamera
21.	mélyszórázó ki	subwoofer off	reproduktor výstup	oprit boxă joase	izlaz za niskotonski zv.
22.	audio jobb ki	audio right off	audio pravý výstup	oprit audio dreapta	desni audio izlaz
23.	első kamera be	front camera on	predná kamera vstup	pornit cameră frontală	ulaz, prednja kamera
24.	monitor ki	monitor off	monitor výstup	oprit monitor	izlaz za monitor
25.	DIN antenna	DIN antenna	DIN anténa	anténă DIN	DIN antena
26.	külső mikrofon	external microphone	externý mikrofón	microfon extern	spoljni mikrofon

A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más vesztélyt jeltent összetevőt tartalmaz!

#### FŐBB JELLEMZŐK

##### IOS ÉS ANDROID KÉPERNYŐ TÜKRÖZÉS\*

##### MINDEN TELEFONOS ALKALMAZÁS AZ AUTÓRÁDIÓN LÁTHATÓ ÉS ONNAN VEZÉRELHETŐ\*\*

• 7,0" (18 cm) fix LCD érintő-képernyő • 2 x DIN méretű készülék • változatható színű RGB gomb háttérlágyítás • rádió/zene/foto/video lejátszás • vezeték nélküli BT kapcsolat • Zin1: beépített és csipetűs külső mikrofon • telefonálás a telefon érintése nélkül • telefonbeszélgetés kihangosítása • telefonkönyv és híváslista a képernyőn • USB/microSD eszköz csatlakoztatható • 30 tárhelyes AM/FM rádió RDS funkciókkal • útinformációs adások vétele • fejlett, egyedi hangszabályozások • 10 sávos grafikus hangszabályozó • első és hátsó kamera bemenetek • automatikus tolatókamera funkció (opció: SA 143) • hátsó monitor lehetősége az utasoknak • gyári kormány-távírányítóról vezérelhető • 5 nyelvű menü (EN/HU/SK/RO/SRB) • 4 x 50 W HI-FI hangszórókimenet • 3,5 mm AUX bemenet hordozható készülékekhez • 2+1 x RCA erősítő+aktív mélyugárzó kimenet • 2+1 x RCA video bemenet és 1 x RCA video kimenet

\*iPhone 6-7-8 és Android 5.0 vagy újabb Mirror Link képes telefonokhoz, USB adatkábellet csatlakoztatva; Android esetén egy alkalmazás telepítését követően

\*\*Phone: tükrözés, Android: tükrözés és vezérlés a rádió képernyőjéről

#### ÜZEMBE HELYEZÉS

Ez a termék okostelefonokkal képes együttműködni. Ezért a leírás elkészítésének feltehetően, hogy a felhasználó birtokában van az okostelefonok kezeléséhez kapcsolódó általános ismereteknek. E rádió beállítása és használata közel áll a telefonos és táblagépek használatához.

#### A készülék alaphelyzetbe állítása

Ha a készülék rendellenesen működik (bele értve a kijelzőjét is), szükséges a mikroprocesszor adatainak törlése és a készülék újra indítása. Ehhez nyomja be egy kisegyesített irratkappal a védőfelület alatti RESET (10.) gombot a készülék gyári alaphelyzetbe állításához. Miután kikapcsolt, kapcsolja vissza (.5.).

#### Be- és kikapcsolás, némitás

Kapcsolja be a készüléket a (5.) VOLUME rövid megnyomásával. A képernyő bekapcsol és a készülék az utóljára kiválasztott funkcióra vált.

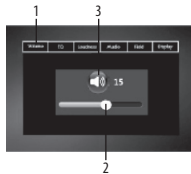
• A későbbiekben a bekapcsolást követően automatikusan az utóljára használt funkcióra kapcsol, feltéve, hogy időközben nem távolították el a csatlakoztatott külső eszközt.

• Mivel a jármű motorjának elindításakor feszültségcsökkenések keletkezhetnek, a készüléket csak akkor kapcsolja be, ha már jár a motor. A kikapcsolást a motor leállítását követően végezze el. A kikapcsoláshoz tartsa nyomva 3 másodpercig a (5.) VOLUME gombot.

• A (5.) VOLUME gomb rövid megnyomásával a hangszórókat kapcsolhatja ki és vissza (MUTE).

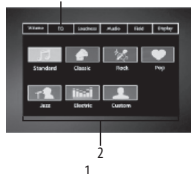
#### A hangerő, hangszín és képmínőség beállítása

Használja a forgatógombot a kívánt hangerő beállításához: VOLUME 00 – 40. Az ezzel egyidejűleg megjelenő képernyő felső sorában kiválaszthatja a beállítandó paramétert (hangerő, hangszín vagy képmínőség almenü). Érintse meg a kívánt gombot, majd az érintőképernyő gombjával személyre szabhatja az audio és video beállításokat.



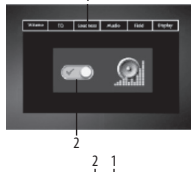
#### HANGRŐ-SZABÁLYOZÁS

1. válassza ki a HANGRŐ menüt
2. mozgassa a csúszkát, az újrat rajta tartva
3. érintse meg a hangszóró ki és vissza kapcsolásához



#### ELŐRE BEÁLLÍTOTT HANGSZÓK

1. válassza ki az EQ menüt
2. érintse meg az egyik beállítást
3. a BEÁLLÍTÁSOK menüben egyedi hangzást hozhat létre



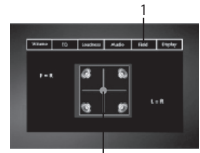
#### FIZIOLÓGIAI HANGSZABÁLYOZÁS

1. válassza ki a LOUDNESS menüt
2. érintse meg a kapcsolót a be- és kikapcsoláshoz



#### HANGSZÍNSZABÁLYOZÁS

1. válassza ki a HANGSZÍN menüt
2. mozgassa a csúszkát a magas hangok szabályozásához
3. állítsa be a mély hangzást is



#### TÉRANGZÁS BEÁLLÍTÁSA

1. válassza ki a TÉRANGZÁS menüt
2. mozgassa a csúszkát, hogy optimalizálja a hangzást a jármű egy adott üléséhez



#### KÉPMÍNŐSÉG BEÁLLÍTÁSA

1. válassza ki a KÉPERNYŐ menüt
2. egyidejűleg válassza ki paramétereit
3. használja a csúszkákat igénye szerint

**VOLUME:** hangerő / **EQ:** hangszabályozások; Standard, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, Custom (egyéni beállítás) / **LOUDNESS:** fiziológiai hangszín be/ki / **AUDIO:** TREBLE-BASS (magas és mély hangszín) / **FIELD:** a 4 hangszóró együttes hangerő-szabályozása (balance, fader) / **DISPLAY:** brightness, contrast, hue, saturation, sharpness (fényerő, képesség, színárnyalat, színtelítettség, képelesség)



#### EZZEL A GYORSGOMBAL IS ELÉRHETŐ AZ AUDIO ÉS VIDEO BEÁLLÍTÁSOKAT

- A **SETUP** (beállítás) menü **AUDIO** almenüjében lehetőség van a gyári hangszabályozások módosítására az egyedi igények szerint egy 10 sávos grafikus hangszabályozó alkalmazásával.
- Nagyobb hangerővel történő hallgatáskor ne emelje ki jelentősen a mély és magas hangokat, mert az torzításhoz vezethet!
- Az EQ funkció törli a korábban beállított mély- és magas hangszín beállítását és fordítja.

#### Fiziológiai hangszabályozás

- Az emberi fül kisebb hangeronél kevésbé érzékeli a mély és a magas frekvenciájú hangokat. A **LOUDNESS** funkció bekapcsolásával kisebb hangeronél ezt a hatást korrigálja az automatikus hangszabályozás. Nagyobb hangeronél javasolt kikapcsolni, mert torzítást okozhat.
- A jobb hangmínőség érdekében a funkció használatát előtt javasolt az EQ kikapcsolása (pLSTANDARD) és a magas/mély hangszabályozások „0” pozícióba állítása.
- Minél nagyobb a hangerő, annál kevésbé érezhető az automatikus hangszín-korrektio hatása.

#### Gyorsgombok a kényelmes beállításához

Az éppen aktív üzemmódtól függően a képernyő felső vagy alsó sávjában különböző gyorsgombok jelennek meg a helyi menük gyorsabb elérésére érdekében. Néhány kiemelt funkció:

1. A képernyő szimbólum kikapcsolja a képernyőt. Így elkerülhető annak zavaró fénye az éjszakai vezetésnél. A képernyő bárhol megérintve, az visszakapcsol.
2. Az előzőekben részletezett hang és képbállítások menüje.
3. A vezeték nélküli BT kapcsolat funkció: a párosított készülékek, telefonkönyv, híváslista, tárcsázás, zenelejátszás.
4. Lapozható főmenü a funkciók kiválasztásához.



#### A VISSZA LÉPÉS GOMB MELLETT A KÉPERNYŐ FÉNYERŐSZABÁLYOZÓ GYORSGOMBJA

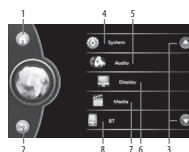


#### TÖBBSZÖRŐ GOMBNYOMÁSSAL A FÉNYERŐ SZABÁLYOZHATÓ ÉS A KÉPERNYŐ KIKAPCSOLHATÓ.

A KIKAPCSOLT KÉPERNYŐT BÁRHOL MEGÉRINTVE, AZ VISSZA KAPCSOL. AZ UTOLSÓ FUNKCIÓ A „BEÁLLÍTÁSOK” MENÜBEN EGYEDILEG BEÁLLITHATÓ FÉNYERŐ.

#### Alapbeállítások, a kívánt nyelv kiválasztása

Nyomja meg az M/N (7.) gombot vagy érintse meg a képernyőn a HOME (ház) főmenü gombot és lapozzon balra a főmenüben, hogy a SETUP (fogaskerék) beállítások gombot elérje. Az adott beállítás módosításához a kiválasztott sor jobb szélét érintse meg.



1. kilépés a főmenühöz
2. egy szinttel vissza lépés
3. a menü sorainak léptetése
4. RENDSZER beállítások
5. HANG beállítások
6. KÉPERNYŐ beállítások
7. MÉDIA beállítások
8. BT kapcsolat beállítása

Görgessen lejjebb a további menüpontok eléréséhez.

<b>SYSTEM</b>	használat földrajzi helye / a <b>menü nyelve</b> / gyártói logó opció (jelszó: 6556) / első kamera / hátsó kamera / fényzórbé érzékelése (a háttérvilágítás a jármű lámpájával együtt bekapcsolódik) / kézikép be érzékelése / aktív mlyugárzó kimenet / érimés hangjelzése
<b>AUDIO</b>	egyedi hangzsképek / bal-jobb és első-hátsó hangscatomák beállítása / LOUDNESS kiemelés be/ki
<b>DISPLAY</b>	fényérő, képinőség (válassza a környezeti viszonyoknak megfelelőt) / egyedi (CUSTOM) képinőség beállítása
<b>MEDIA</b>	video lejátszás képarányai (4:3 Pan Scan vagy 16:9 Wide Screen)
<b>BT</b>	BT be-ki / BT azonosító / jelszó (0000) / autom. újra párosítás / autom. válasz / híváslista betöltése / telefonkönyv betöltése / hívás hang elsőbbsége
<b>TIME</b>	dátumkijelzés módja / 12-24 óras kijelzés / dátum és idő beállítása
<b>LIGHT</b>	egyedi háttérvilágítás a gyorsgombhoz / háttérvilágítás színe: 7 gyári szín autom. lejtetése / kézi kiválasztás RGB színkeveréssel* / elsődleges szín kiválasztása 7 közül
<b>SWC</b>	„Z” rezisztencia alapú jármű kormánytávirányító aktiválása és egyedi programozása a rádióhoz (a lejtéssel ellenőrizze járműve gépkönyvében)
<b>VERSION</b>	az aktuális szoftververzió paraméterei

\*RGB LIGHT háttérvilágítás: működése függhet a fényzórbé érzékelés állapotától.

### A jelforrás kiválasztása

A hallgatni vagy nézni kívánt jelforrást a távirányítón kívül két féle módon választhatja ki:  
 1., Nyomja meg a **M/N** gombot a keret bal oldalán a fímenél éréhez, majd érintse meg a kívánt jelforrás ikonját. Csak az aktív éppén csatlakoztatott eszközök és funkciók érhetők el.  
 2., Érintse meg a képernyőn a **HOME** (ház) fímenü gombot és a megfelelő ikon megérintésével aktiválhatja a kívánt jelforrást:

**RADIO:** AM-FM rádió, 30 programhely, RDS funkciókkal  
**PHONE LINK:** Android és iOS képernyő tákrzés USB kábellet  
**USB:** Multimédia lejátszás USB eszközzel  
**SD:** Multimédia lejátszás microSD memóriakártyárol  
**BT:** Zenelejátszás telefonól, telefonálás, telefonkönyv, híváslista  
**AUX:** Hang és kép bemenet kiválasztása  
**F CAM:** Első kamera (a tolatókamera opció automatikusan működik)  
**WALLPAPER:** háttérkép megválogtatása  
**SETUP:** Beállításk menu

- **Az M/N gombbal** egy szinttel fejébb léphet, vissza lépve az előző képernyőre/menübe.
- **Nem aktiválható az adott jelforrás, ha az nem érhető el.** Például, ha nincs tárolt eszköz csatlakoztatva, amelyen a megfelelő fájllok megtalálhatók (dalok, fényképek, filmek). Vagy ha nincs párosítva mobiltelefon, akkor a BT funkciók nem működnek.
- **Bekapcsolásor az utóljára hallgatott műorszám lejátszása folytatódik, ha közben nem lett eltávolítva az eszköz.**
- **Ha az USB és microSD aljzatba is van egyidejűleg csatlakoztatva külső egység, akkor az USB vagy SD gombbal választható ki a kívánt forrás.** Alapvetően a **microSD** kártya használata javasolt a biztonságosabb és védett elhelyezése miatt. A szíkhely miatt nem minden USB eszköz helyezhető be.
- **Csatlakoztatást követően az utóljára behelyezett külső egység műorsára kerül lejátszása.**

### A RÁDIÓ HASZNÁLATA

Bekapcsolás után akkor szólal meg a rádió, ha előzéken is azt hallgatta – vagy időközben eltávolította az utóljára hallgatott USB/microSD/BT jelforrást. Válassza ki a rádió funkció távirányító **MODE** gombjával vagy az előlapi **M/N** gombbal (illetve az érintőképernyő **HOME** (ház ikon) gombjával, majd képernyő kiválasztott ikonját megérintve.

### Manuális hangolás és a rádióadók tárolása

Válassza ki az előlapi BND gombbal vagy a képernyőn a BND érintőgombbal az FM1-FM2-FM3-AM1-AM2 sávok valamelyiket. (javasolt: FM1) Érintse meg röviden a frekvencia kijelző előtti vagy utáni <> gombokat a keresett rádióadó kéz behangolásához. A keresés megáll, ha a jobb minőségben fogható adott állás. Finomhangolást végezhet a kijelző alsó sorában lévő <> gombokkal vagy a hangerő-szabályozó mellett **⏪** **⏩** rövid nyomogatással. A frekvencia minden rövid nyomásmel 0,05 MHz-el feljebb vagy lejjebb a sávon. **⏪** **⏩** hosszabb benyomáskor a következő állomást keresi.

Az adó a kívánt programhelyen memorizálható a távirányító 1...6 számgombjainak vagy a képernyő felső sorában lévő hat frekvencia-gomb egyikének 2 másodpercig történő nyom tartásával. A rögzítést követően a gomb felíratát az aktuális frekvencia lesz. A későbbiekben ezekkel az érintőgombokkal vagy az 1...6 számgombokkal választható ki a kívánt rádióállomást.

- Összesen 18 FM és 12 AM rádióadó memorizálható az FM1-FM2-FM3 vagy AM1-AM2 sávokon.
- Minden esetben 6-6 adó tárolható. Ha tárolásuk pl. az FM2 sáv 4. tárhelyét választotta egy adóhoz, akkor a későbbiekben is az FM2 sávot kell először kiválasztania (BAND) és utána a 4. tároló gombot megnyomni annak hallgatásához.
- Alkalmazzon jó minőségű, minél hosszabb antennát, hogy a gyengébb vételi viszonyokkal rendelkező városokban is jó legyen a vétel.

### Automatikus hangolás és tárolás

Érintse meg az **AS** gombot a képernyőn a használat helyén fogható rádióadók automatikus megkereséséhez és tárolásához. A kijelzőn nyomon követhető a hangolás és tárolás folyamata. Minden fogható frekvencia ellenőrzése kerül az FM1-FM2-FM3 vagy AM1-AM2 sávokon. Minél jobbak a vételi viszonyok, annál több műsort fog találai. A „nagyító” keresés gomb automatikusan lejteti a már rögzített műsorokat, röviden bemutatva a hallható műsorokat. **Figyelem!** Az alsó sor oldalra elcsúsztható és újabb funkciók érhetők el.

- A hangolás befejeztével minden megtalált rádióállomást műsorból néhány másodperces részlet hallható. A készülék végig lejteti az esetlegesen úres tárhelyeket és is utána az első rögzített adónál megáll. A bemutató funkció kikapcsolásához érintse meg valamelyik tárhely gombot.
- **Tartsa szem előtt, hogy a gyengébb adókon esetleg átugrik a készülék, illetve nem az ön által kívánt sorrendben kerülnek tárolásra az adók.**
- A saját égenyének megfelelő beállításához válassza a manuális hangolást és memorizálást.
- Ha egy memóriahely már foglalt, akkor tartalma törlődik és az új adófrekvencia kerül tárolásra.
- Megfelelő minőségben fogható adók esetén a kijelzőn az **ST** szöveg és a **STEREO** (dupla kör) szimbólum világít. Amennyiben a gyenge vételi viszonyok miatt zajos a vétel, válassza a **MONO** beállítást és alsó sorban lévő **STEREO** ikon megérintésével. Az **ST** felírat és a **STEREO** szimbólum kialszik és a **MONO** zenet olvasható.
- Gyenge vételi viszonyok esetén a kijelzőn a **LOC** (helyi, erős vétel) funkciót a **DX/LOC** (távolsági/helyi vétel) gomb érimésével. Magas épületek vagy elektronkas berendezések közelében a vételi gyengébb lehet. Ne világítsa on **LOC** jelzés.
- Ha a behangolás helyétől nagyobb távolságra is használja a készüléket - pl. utazáskor - előfordulhat, hogy ugyanazt a rádióadót egy másik frekvencián ismételtlen meg kell keresnie. A kilézőből földrajzi területeken más és más frekvencián sugározzák az azonos műsorokat! Ez a fénytelenség egyszerűen elkerülhető, ha a hallgatott adó rendelkezik RDS funkcióval és ön bekapcsolja készülékén az RDS AF (alternatív frekvencia) szolgáltatást. További részletek az RDS funkciókrol lejjebb találhatóak.

### A tárolt rádióadók kiválasztása

A **BAND** (vagy az előlapon a **BND**) gombbal válassza ki a kívánt sávot (pl. **FM1**), majd az 1-6 tárhely számgombok érimésével válassza ki a kívánt műsort. Összesen 18 FM és 12 AM rádióadó memorizálható. Az érintőképernyő felső sorában a tárhely gombok a már rögzített frekvenciák tartalmazzák.

### FM RDS funkciók

A **Radio Data System** (rádiós adatszender) digitális információk elküldésére szolgál FM rádióadók sugárzása közben. Ezek a szöveges adatok kijelzésére kerülnek a rádiók kijelzőjén, ha a rádióadó és a vevőkészülék is rendelkezik RDS funkcióval és az be van kapcsolva. Illyen információ pl. a rádióadó neve, a műsor típusa... rádióállomástól és készültől függően. A szöveges információk megjelenítésén kívül általában elérhetőek plusz szolgáltatások is. E készüléknél az alábbiak:

- **PS** – programszervíz: röviden megjeleníti a rádióadó nevet. Folyamatosan működik az RDS szolgáltatás alapfunkciójaként.
- **AF** – alternatív frekvencia: ha a hallgatott adó másik frekvencián jobb minőségben fogható, akkor a készülék automatikusan átcsopul. Ez hasznos utazások alkalmával, mert a vételérőztetés elnyissa után gyorsan sugárzó jobb minőségben fogható adót keres a készülék. Javaslott kapcsolni, ha kifejezetten nincs rá szükség, mert ezzel indoklatlan átcsopcsolások kerülhetnek el.
- **TP** – a TP jelzést megjelenítő rádióadók rendszeresen sugároznak útinformációkat. Ez a lehetőség folyamatosan működik az RDS szolgáltatás alapfunkciójaként.
- **TA** – az aktív TA funkció engedélyezi, hogy a közlekedési, útinformációs közlemények elhangozzanak. Közlemény esetén a kijelzőn a **TRAFFIC** felírat olvasható. Ha USB/microSD vagy Bluetooth forrásról zenét hallgat vagy filmet néz, akkor az szünetel a közlemény elhangzása alatt, majd utána folytatódik a lejátszás.
- **PTY** – programtípus: rádióadók azonosítása előre meghatározott műfajok szerint. Lehetőség van a körzetben fogható, adott tartalmú műsorok keresésére, pl. hírek, klasszikus zene, popzene...
- **EOH** – a készülék folyamatosan felügyel más hálózatosokat forgalmi információkért. (E készüléknél jelenleg nem érhető el.)

### FM RDS funkciók be- és kikapcsolása

A **PS** és **TP** szolgáltatások mindig működnek, ha a hallgatott rádióadó ezt biztosítja és a vételi minőség megfelelő. A többi RDS funkció egyedileg ki- és bekapcsolható a távirányító AF, TA, PTY gombjával vagy a képernyő alsó sávjában található AF és TA gombokkal. Az éppen aktív funkciók jelzése a kijelzőn látható.

• **Esetenként előfordulhat, hogy bizonyos karakterek nem megjelenően vagy egyáltalán nem jelennek meg. Ez főleg a speciális vagy ékezetes karaktereket érimtheti és nem a készülék hibája.**

A vételi helyétől függően, opcionálisan az alábbi PTY programtípusok kerülhetnek kiválasztásra:

NEWS	Hírek	WEATHER	Időjárás
AFFAIRS	Esetek, ügyek	FINANCE	Pénzügyek
INFO	Információ	CHILDREN	Gyermekprogram
SPORT	Sport	SOCIAL	Szociális ügyek
EDUCATE	Oktaás	RELIGION	Vallás
DRAMA	Dráma	PHONE IN	Telefonos műsor
CULTURE	Kultúra	TRAVEL	Utazás
SCIENCE	Tudomány	LEISURE	Szabadidő
VARIED	Változó	JAZZ	Dzsasz
POP MUSIC	Pop zene	COUNTRY	Country zene
ROCK MUSIC	Rock zene	NATION MUSIC	Nemzeti zene
EASY MUSIC	Könnyzzene	OLDIES	Retro zene
LIGHT MUSIC	Szórazkóztató zene	FOLK MUSIC	Népzene
CLASSICS	Klasszikus zene	DOCUMENT	Dokumentum
OTHER MUSIC	Egyéb zene	TEST	Teszt / riasztás

### LEJÁTSZÁS - USB/microSD háttértárolással

Ha rádióhallgatás helyett szeretne zenét hallgatni USB/microSD forrásról, csak csatlakoztassa a külső tárolót. A készülék ezt érzékeli és automatikusan megkezdődik a lejátszás.

A kijelzőn látható a fájl neve, a dal sorszámja, a teljes műsorideje, az abból eltelt idő, az összes dal száma, az előadó neve és a dal, valamint album címe. A műorszámozok kapcsolódó információk csak akkor jeleníthetők meg, ha azokat a lejátszott fájl tartalmazza. A képernyőn látható a lejátszott fájl neve: összes dal vagy teljes könyvtár vagy aktuális dal ismétlése, illetve lejátszás véletlen sorrendben. Az - elcsúsztatás - alsó sorban található érintőgombokkal választható ki ezt a funkciót. E sorban a legelső gomb a lejátszási listát jeleníti meg, amely tetszőleges dalát kétszer érintve, átválthat arra.

- **▶** : lejátszás vagy szünet
- **⏪** **⏩** : érimte röviden a gombokat az előző vagy a következő műorszám eléréséhez vagy tartsa nyomva gyorskereséshez a távirányítón
- A memória javasolt fájlrendszere: FAT32. Ne alkalmazzon NTFS formattálási memóriáegységeket!
- Ha a készülék nem ad hiangot, vagy az USB/microSD memóriát nem ismeri fel, akkor távolítsa el, majd csatlakoztassa ismét a memóriát. Ha ez hatástalan, próbálja meg kiválasztani újja a jelforrást. Szükség esetén kapcsolja ki és vissza a készüléket!
- Ha a behelyezett jelforrásra másolt fájljait vagy azok egy részét nem ismeri fel a készülék, akkor járjon el az előző pontban leírtak szerint, illetve az USB egységet behelyezheti a már bekapcsolt készülékbe is, ekkor annak teljes tartalmát újja beolvassa és frissíti a rendszert.

- Csak akkor távolítsa el a külső memóriát, miután az USB/microSD memóriától eltérő forrásra váltott (pl. rádióra) vagy kikapcsolta a készüléket! Ellenkező esetben az adatok megsérülhetnek!
- **Tilos lejátszás közben eltávolítani a csatlakoztatott külső egységeket!**
- A memória behelyezésekor az első daltól indul a lejátszás. Ha előzőleg már hallgatta és nem távolította el, akkor az utóljára kiválasztott műorszámmal folytatódik a lejátszás akkor is, ha közben kikapcsolta a készüléket.
- Az USB egység egyszerűen kihúzható, a microSD kártya a benyomása után átváltoztatja el. Ez utóbbi behelyezésekor határozottan kell azt benyomni. A megfelelő csatlakoztatás után a kártya nem áll ki a készülékből.
- Az USB és microSD eszköz csak egyfelé módon helyezhető be. Ha megakadt, fordítsa meg és próbálja újja; ne erőltesse!
- Ügyeljen arra, hogy a készülékből tároló eszköz ne akadályozza a biztonságos vezetésben és azt ne lőjke meg, ne tője el! Javasolt inkább microSD kártyát használni, mert a biztonságosabban alkalmazható.
- Alapvetően a microSD kártya használata javasolt a biztonságosabb és védett elhelyezése miatt. A szíkhely miatt nem minden USB eszköz helyezhető be.
- Ha szélességi melegen vagy hidegben az adathozozást a járműben hagyja, akkor az megsérülhet.
- Rendellenes működést okozhatnak a háttérálló egység jellemzői, ez nem utal a készülék megbízhatóságára! Az „UNSUPPORTED” nem támogatott tároló eszköz nem olvasható valamely memóriát vagy a rajta található nem kompatibilis fájllok miatt. Ne legyen olyan fájllok a tárolón, amelyeket a készülék nem tud olvasni!
- Esetenként előfordulhat, hogy bizonyos karakterek nem megjelenően vagy egyáltalán nem jelennek meg a kijelzőn. Ez főleg a speciális vagy ékezetes karaktereket érimtheti és nem a készülék hibája.

## Fotók és videók megjelenítése USB/microSD háttértárolóról

A készülék alkalmas a legerjedrebb formátumú képf és videó fájlok lejátszására külső adathordozóról. A támogatott fájltípusok listáját megtalálja a leírás későbbi részében.

**A jármű vezetékén és utasainak biztonsága érdekében a jármű mozgása közben tilos a vezetékű videó fájlokat nézni a képernyőn. Ennek érdekében – a készülék előírás szerű csatlakoztatása esetén – csak álló helyzetben, a kézifék behúzott állapotában engedélyeztet a videó fájlok lejátszása. Ellenkező esetben a képernyő sötét marad és csak a hang hallható.**

- Ha a hűtő utazás számára külső monitor is csatlakoztatva van, akkor az működő képes marad a jármű mozgása közben.
- A beépített képernyő csak akkor működik teljes értékű monitorként video lejátszás közben, ha a két fél kapcsolja a rádió biztonsági vezetékét a jármű test pontjaitól köti össze. (BRAKE DETECT kábel (-12V) negatív polaritása csatlakoztatása a kézifék behúása esetén)
- Tesztelés közben javasolt ezt a vezetékét átmenetileg a rádió fény burkolatához érinteni vagy a rendszerbeállítások menüben ezt a biztonsági funkciót kikapcsolni.

## Videolejátszás külső monitoron

A készülékhez külső video megjelenítő csatlakoztatható a hátoldalon lévő, V-OUT sárga RCA aljzattal. Alkalmazható a hátsó utasok számára elhelyezett monitor. A kísérőhang az autórádió hangszóróin vagy külső erősítőn (opcionálisan) keresztül hallgatható.

- Amennyiben fekete fehér kép látható a külső monitoron, ellenőrizze annak beállításait és a lejátszott anyag megfelelőségét.
- Zajos, gyenge képmínőség esetén ellenőrizze, hogy hibátlan-e a csatlakozókábel!

## Fájlkiszolgáló – az elérhető multimédiás fájlok áttekintése

Könyven ellenőrizheti és kiválaszthatja lejátszásra az éppen aktív háttértárolón elérhető fájlokat. Audio vagy video fájlok lejátszása közben érintse meg a képernyő alsó sorában az első ikon (lista) a lejátszási lista áttekintéséhez. A kiválasztott fájlt duplán megnyomva, a lejátszás megkezdődik.

## A VEZETÉK NÉLKÜLI BT FUNKCIÓK HASZNÁLATA

A készülék párosítható a BT protokollal szert kommunikáló más készülékekkel, maximum 10 méter hatótávolságon belül. Ezt követően jó minőségben hallgatható a mobiltelefonon, táblagépen, notebook és más hasonló eszközökön lejátszott zene. Telefonhívás esetén lehetőség van annak fogadására, kihangosítására és befejezésére a telefon érintése nélkül. Az autórádió beépített mikrofonnal és hosszú, 3 méter vezetékkel csatlakoztatható (hátoldali MIC aljzat) külső mikrofonnal is rendelkezik a telefonbeszélgetéshez. A vezetékes mikrofon kábelét vezesse el rejtve a műszerfalat és kárpított rugózó műanyag takarókat mögött és helyezze el a mikrofont a szájhöz közel a napellenző vagy az „A” oszlop közelében. Ezzel az ön beszélgető partnere meg fog hallani hangjában hallhatja önt. Telefonálás közben legyenek csukva az ablakok, mert a nesz zajt jelentősen rontja a beszéd érthetőségét.

A következő extra funkciók érthetők el: telefonhívás fogadása, hívó fél megjelenítése számmal, telefonhívás kezdeményezése az érintőképernyő számbelvitelével, híváslista (beérkezett, kimenő és nem fogadott hívások), telefonhívás kezelése, a telefon zenelejátszójának vezérése vagy mobil on-line zenehallgatás.

A BT funkció elérhető a főmenüből, ahová az **MN** gombbal vagy a **HOME** (ház ikon) érintésével juthat el. A párosítandó készülék használati utasításában szerepel minden keressé meg a közelben található BT eszközöket, közzöttek ezt az autórádió csatlakoztassa egymással a két eszközt. Ha jelzők jert, adj meg: 0000 (a „beállítások” menüben megváltoztatható). Ezt követően az autó hangszóróin hallható a telefonbeszélgetés vagy a telefonról lejátszott zene. Sikeres csatlakoztatás esetén, a képernyő azonnal olvasható a csatlakoztatott telefon típusa. A képernyő alján lévő gombok:



• **Társzós, hívás indítása tetszőleges számról:** dupla SIM kártyás telefon esetén, annak beállításától függően esetleg szükség lehet a telefonon is a hívás jóvá hagyására. Ez elkerülhető a telefon megkezelő (típusától függő) beállításával.

• **Hívásnapló:** a beérkezett, kimenő és sikertelen hívások listája frissíthető az első oszlop negyedik gombjával; lehetséges, hogy telefonja ehhez engedélyt kér öntől. (E készülék „beállítások” menüjében engedélyezhető az automatikus frissítés az újra csatlakozásokhoz.)

• **Telefonkönyv, névjegyzék:** az az előző pont szerint szinkronizálta a telefon, a névjegyzék megjelenik.

• **Vezeték nélküli zenelejátszás:** a telefonon elindított zenelejátszó alkalmazás távvezérelhető a rádió érintőképernyőjéről.

• **Csatlakoztatott telefon megtekintése, eltávolítása:** érintse meg a telefon típusát és utána a megjelenő „X” jelzés megérintésével megszakíthatja a kapcsolatot a telefontól.

A telefon zenelejátszója indítsa el a lejátszást, a zene az autó hangszóróin keresztül hallgatható. Ha telefonhívás érkezik be, akkor az érintőképernyő segítségével fogadhatja vagy elutasíthatja a hívást; miközben a zene lejátszása szünetel.

• **Egy rádió egyidejűleg egy BT készülékkel párosítható.** Az aktuális hatótávolság függ a másik készüléktől és a környezeti viszonyoktól (kb. 5 m).

- A BT kapcsolat hangerejét és hangminőségét befolyásolják a csatlakoztatott mobiltelefon audio beállításai.
- Esetenként előfordulhat, hogy bizonyos karakterek nem megfelelően vagy egyáltalán nem jelennek meg a kijelzőn. Ez főleg a speciális vagy ékezetes karaktereket érintheti és nem a készülék hibája.

## A tolatókamera és első kamera képek megjelenítése

A készülékhez csatlakoztatható (opcionálisan) 15x33 tolatókamera képe helyes bekötés esetén automatikusan megjelenik a képernyőn, ha a jármű tolalni kezd. A kijelzőt tolatókamera RCA aljzat (R-CAM) kell alkalmazni és a külön beszerelt kamera REAR CAMERA vezetéket (+12V) csatlakoztatni a tolató lámpához. A tolatás befejeztével a készülék a megfelelő állapotba kapcsol vissza. Amíg a REAR CAMERA vezetéket +12 Voltot csatlakoztat, addig ez a video bemenet aktív és kizárólag az ide csatlakoztatott külső jelforrás képe látható a képernyőn. A készülék más funkciói nem működhetnek ez ideig alatt.

A tolatókamera mellett csatlakoztatható egy első kamerát is a F-CAM RCA aljzattal, amelyet a főmenüből az F-CAM ikonnal érhet el. Videó jól hiányában a képernyőn **NO SIGNAL** (nincs jel) szöveg jelenik meg. A főmenühívás zsema térhet az érintőképernyő bal felső sarkának megérintésével vagy az MN gombbal. Ha egyidejűleg két kamerát alkalmaz, akkor tolatásból előre menete váltás. 10 másodpercig automatikusan látható az első kamera képe a monitoron. Első kamera nélkül tiltsa le annak bemenetét a **BEÁLLÍTÁSOK/RENDSZER** menüben.

## VIDEO-IN – Külső jelforrás képek megjelenítése

A készülékhez a két kamerán kívül még egy harmadik video jelforrás is csatlakoztatható, pl. TV vevő, DVD vagy multimédia lejátszó. Használja a hátoldalon található V-IN RCA aljzatot és a sztereó hang bemenetelére az R IN, L IN RCA aljzatokat. A funkció aktiválásához válassza ki főmenüből az **AUX / AV IN** lehetőséget.

## AUX IN – Sztereó hangbemenet

Egy 3,5mm átmérőjű sztereó dugó segítségével közvetlenül csatlakoztatható az elolapon található AUX aljzatra egy olyan tetszőleges külső készülék, amely rendelkezik fülhallgató/audio kimenettel. Ezt a hallgatót készüléket jó minőségben hallgathatja az autórádió hangszóróin keresztül, ha a fent leírt módon kiválasztja az **AUX / AV IN** bemenetet. Vezetékkel csatlakoztatható pl. mobiltelefon, multimédia lejátszó, CD/DVD lejátszó, navigáció...

- A jó hangminőség érdekében fontos a lejátszó készülék megfelelő beállítása.
- A nem 3,5 mm-es audio kimenettel rendelkező termékek csatlakoztatásához külső adapter beszerzése válthat szükségessé.
- További információkat nézze meg a csatlakoztatni kívánt készülék használati útmutatóját.

## Külső erősítő és aktív mélysugárzó csatlakoztatása

A hátoldali **L OUT** és **R OUT** (Fehér és piros RCA aljzat) biztosítja, hogy alacsony szintű bemenettel (LINE IN) rendelkező külső erősítő vagy aktív szubwoofer csatlakoztathasson. Aktív mélysugárzó csatlakoztatásához rendelkeznie kell a mélysugárzó kimenet **SW OUT** RCA aljzat. Ez kimenet a „beállítások” menüből engedélyezhető. Így lehetősége nyílik a hangerej, illetve a hangminőség további beállítására.

## USB telefon töltő mód

- Az USB aljzathoz csatlakoztatható töltési céllal mobiltelefonját. A biztosítható töltőáram: 5V / 1,0 A.
- Vegye figyelembe a töltendő készülék paramétereit és ellenőrizze azok használati utasításában a gyártó előírásait! Ne alkalmazza olyan készülékekre, amely gyártója mást írt elő!

## KEPERNYŐTŰKRÖZÉS – IOS MIRROR LINK

(iPhone 6-7-8 szériás Mirror Link képes telefonokhoz)  
A készülék különleges szolgáltatása, hogy az USB vezetékekkel csatlakoztatott iOS operációs rendszerrel rendelkező mobiltelefonok képe másodlagos kijelzőként megjeleníthető a nagyméretű érintőképernyőn. A mobiltelefonon lévő összes alkalmazás - a telefon pozíciójától függetlenül - álló vagy fekvő formátumban megjelenik. Így például a telefon memóriájában található vagy on-line internetes forrásokból lejátszott zenék, filmek és egyéb tartalmak valamint internet rádiók, térképek, navigációs alkalmazások... A kezelés a telefonon történik. A telefonra nem szükséges plusz alkalmazást telepíteni, csupán az első - USB kábelcsatlakoztatást követően biztonságot kapcsolatként engedélyezni az adatmegosztást.

## Kapcsolódási hiba esetén:

- Próbáljon ki egy másik USB csatlakozókábelt.
- Indítsa újra telefonját és ellenőrizze az adatmegosztási engedélyt.
- Ellenőrizze, hogy iOS telefonja alkalmas-e ilyen felhasználásra (6-7-8 szériák, Mirror Link kompatibilitással).
- Ha a telefon elfordult nem fordul el a készülék is, akkor ellenőrizze, hogy engedélyezve van-e a kép elfordítása. Ezt elvégezheti az autórádió képernyőjének bal oldalán megjelenő fehér, felirat nélküli gomb megérintése után megjelenő helyi vezérlő menüből is.
- A kép és a hang az USB kábelen keresztül jut el az autórádióba. Eközben a telefon akkumulátora is töltődik.
- Az USB kábel rendelkezzen a töltés funkcióval adatközlési funkcióval is. Általában a telefonhoz mellékelt kábel megfelel.
- Ha a telefonnal felvett nagyfelbontású video tükörképe akadozik, válasszon ki kisebb felbontást vagy töltsen másik video lejátszó alkalmazást.
- A mobiltelefonok és az azokon megtalálható operációs rendszerek eltéréseiből adódóan előfordulhatnak olyan működési hiányosságok és inkompatibilitások, amelyek nem a készülék hibáiból adódnak. Az összeköttetésre hatással lehetnek harmadik fél szoftveres vagy hardveres megoldásai, ezért annak alkalmazása, fejlesztése és változása függetlenek a termék gyártójától.
- A képernyő tükörképe és más funkciók elírás szerinti működése nem garantálható minden esetben a készülék gyártójától független okok fennállása esetén.

## KEPERNYŐTŰKRÖZÉS – ANDROID MIRROR LINK

(Android 5.0 és újabb Mirror Link képes telefonokhoz)  
A készülék különleges szolgáltatása, hogy az USB vezetékekkel csatlakoztatott Android operációs rendszerrel rendelkező mobiltelefonok képe másodlagos kijelzőként megjeleníthető a nagyméretű érintőképernyőn. A mobiltelefonon lévő összes alkalmazás - a telefon pozíciójától függetlenül - álló vagy fekvő formátumban megjelenik és azok a telefon érintése nélkül, a rádió érintőképernyőjéről vezérelhetők. Így például a telefon memóriájában található vagy on-line internetes forrásokból lejátszott zenék, filmek és egyéb tartalmak valamint internet rádiók, térképek, navigációs alkalmazások... Először ellenőrizze, hogy telefonján található-e „QR kód” olvasó alkalmazás. Ha ezzel nem rendelkezik, telepítsen egy ingyenes verziót a Google Play alkalmazás áruházból. Ezután válassza ki a főmenüből a **PHONE LINK** (telefon kapcsolat) funkciót. A képernyőn megjelenik két QR kód és néhány utasítás.

A telefonra telepítendő **AUTOLINK** alkalmazás letöltési lehetőségei:



• **AMAZON** QR kód link: ingyenes letöltés közvetlenül a webhelyről a telefonra: <https://3p--south-east-1.amazonaws.com/productscenter/relasee/bootes/common/Autolink.apk>  
[http://www.autolink.site/8080/jestite/static/apk/Autolink\\_basic.apk](http://www.autolink.site/8080/jestite/static/apk/Autolink_basic.apk)

• **GOOGLE** QR kód link ingyenes letöltés a Google Play áruházból <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink>  
Harmadik lehetőségeként megkeresheti és telepítheti manuálisan is a Google Play áruházból a fenti logóval rendelkező **AUTOLINK** alkalmazást.

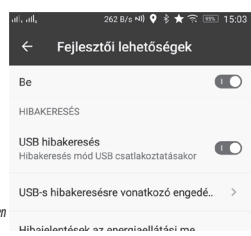
• **Egy fájlt több programmal közvetlenül a webhelyről a telefonjára töltheti le és telepítheti az alkalmazást az áruházról függetlenül, mint például az „AMAZON” link esetén.**

Miután már telepítette az alkalmazást, csatlakoztassa USB adatkábelrel a telefont. Utasítások a képernyőn:

1. CONNECT PHONE (a telefon csatlakoztatása);
1. OPEN USB DEBUGGING (nyissa meg az „USB hibakeresést” a telefonján)
2. CONNECT USB LINE (csatlakoztatás az USB kábelrel a telefon és a készülék közé)

Állítsa be megfelelően a telefont:

- **BEÁLLÍTÁSOK** menü / **FEJLESZTŐI LEHETŐSÉGEK / USB HIBAKERESÉS** USB CSATLAKOZTATÁSAKOR: BE (engedélyezze!)
- Az előző menüpont alatt található: **USB HIBAKERESÉSRE VONATKOZÓ ENGEDÉLYEK: BE** (engedélyezze!)
- Ez a kérdés általában automatikusan megjelenik az USB kábel csatlakoztatását követően a telefon nyitóképernyőjén vagy annak legördülő információs ablakában. Engedélyezze véglegesen, hogy ne legyen szükség minden csatlakoztatást követően ezt ismételt elvégzését!
- Az egyszerűbb kezelés érdekében javasolt a képernyőzár kikapcsolása vagy az autórádió képernyőjéről is egyszerűbben kezelhető feloldási mód beállítása a telefonton.





Az Android képernyő tikrózés kizárólag akkor érhető el, ha az **AUTOLINK** alkalmazás telepítve van és az USB hibakeresés mód, valamint az adatok megosztása biztonságos beállítás engedélyezett a telefonon. Oldja fel a telefon képernyőzárat és csatlakoztassa a telefonhoz kábelrel a rádió USB aljzatába. Ha a kapcsolódási folyamat nem zajlik le automatikusan, érintse meg a **CONNECT PHONE** (telefon csatlakoztatása) gombot az autórádió képernyőjén. Sikeres kapcsolat esetén a képernyőn azonnal megjelenik a mobiltelefon képe.

#### Kapcsolódási hiba esetén:

- Ellenőrizze, hogy az AUTOLINK telepítve van-e a telefonra.
- Próbálja ki egy másik USB csatlakozókábelt.
- Indítsa újra telefonját és ellenőrizze a fejlesztői, USB csatlakozási beállításokat és adattmegosztási engedélyeket.
- Ellenőrizze, hogy Androidos telefona alkalmas-e ilyen felhasználásra (Android 5.0 és újabb), Mirros Link kompatibilitással).
- Ha a telefont előfordítva nem fordul el a kép a készüléken is, akkor ellenőrizze, hogy engedélyezve van-e a telefon legördülő menüjében a kép elforgatása. Ezt elvégeztetheti az autórádió képernyőjének bal oldalán megjelenő fehér, felirat nélküli gomb megérintése után megjelenő helyi vezérlő menüből is.
- A kép az USB kábelben keresztül jut el az autórádióhoz, míg a hang a vezeték nélküli BT kapcsolaton keresztül. Ekközben a telefon akkumulátora is töltődik.
- Az USB kábel rendelkezzen a töltés funkció mellett adatátviteli funkcióval is. Általában a telefonhoz mellékelt kábel megfelel.
- A mobiltelefonok és az azokon megtalálható operációs rendszerek jelentős eltéréseiből adódóan előfordulhatnak olyan működési hiányosságok és inkompatibilitások, amelyek nem a készülék hibáiból adódnak. Az összeköttetés biztosító alkalmazás harmadik fél terméke, ezért annak működése, fejlesztése és változásai függetlenek a termék gyártójától.
- A képernyő tikrózés és más funkciók és leírás szerinti működése nem garantálható minden esetben a készülék gyártójától független ok fennállása esetén.

#### A távirányító funkciói

A távirányító üzembe helyezéséhez húzza ki az elemtartóból kilógó szigetelő lapot, amennyiben a terméket ellátták ilyenell. Ha a későbbiekben bizonytalan működést vagy lecsökent hatótávolságot tapasztal, cserélje ki az elemet egy újra: CR 2025; 3 V gombelem.

- A távirányítót használata közben irányítsa a készülék kijelzőjének irányába és legyen 2 méterem belül a készüléköt!
- Az elem kisereléséhez tegye le a távirányítót az asztalra, majd húzza ki az elemtartó tálcát az elemmel együtt. Ehez oldalra kell eltolni a biztosító reteszt. Ügyeljen arra, hogy a behelyezett elem pozitív oldalra felele nézzen.
- FIGYELEM! ROBBANÁS VESZÉLY HELYTELEN ELEMCSERE ESETÉN CSAK ZONÁS, VAGY HELYTELTÉSI TÍPUSRA CSERÉLHETŐ AZ ELEMET NE TEGYE KI KÖZVETLEN HŐ- ÉS NAPSUÁRÁSÁRNAN ÉS NE DOBJA TÚZBE! HA AZ ELEMÖB, ESETLEG KIFOLYT A FOLYADÉK, AKKOR VEGYEN FEL VEDŐKÉSZTYÚT, ÉS SZÁRAZ RUHAVAL TÍZTÍTSSA MEG AZ ELEMARTÓT! ELEM GYERMEK KEZÉBE NEM KERÜLHETI AZ ELEMET TILOS FELNYITNI, TÚZBE DOBNI, RÖVIDRE ZÁRNI ÉS TÖLENNI! ROBBANÁS VESZÉLY!
- EZ A TERMÉK GOMBELMELET TARTALMAZ, TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI EGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ EGÉST ÖKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTÖL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMEREKT! HA AZ ELEMARTÓ FEDELÉ NE ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTÖL! HA AZT GONDOLJA, HOGY ELEM LENYELÉSRE VÁLTOTT VAGY BEKERÜLT BARMELY TESTRÉSZBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!



	be- és kikapcsolás nyomva tartva / röviden nyomva hang be és ki
	lejátszás / szünet
<b>MODE</b>	jelforrás kiválasztása
<b>CLR / SYS</b>	hívószám törlés BT tárcsázáskor
<b>SEL / PTY/GOTO</b>	hangbeállítások
	hangolás / léptetés / gyorskeresés
	hangolás / léptetés / gyorskeresés
	hangolás nélküli
<b>ENT</b>	műveletek megerősítése
	hullámsáv / stop / hívás befejezése vagy elutasítása
<b>BND / </b>	telefon-rádió átváltás / hívás fogadása vagy lezámolása és újra tárcsázás
<b>PHONE </b>	telefon-rádió átváltás / hívás fogadása vagy lezámolása és újra tárcsázás
<b>1 / OSD</b>	információk kijelzése (videolejátszás)
<b>2 / AUDIO</b>	hangszatona (videolejátszás)
<b>3 / ANGLE</b>	funkció nélküli
<b>4 / REP</b>	ismétlési módok (média lejátszás)
<b>5 / RDM</b>	véletlen sorrendű lejátszás (médialejátszás)
<b>6 / INT</b>	műsorszám bemutatás (médialejátszás)
<b>7 / SUB-T</b>	FM helyi vétel / felirat (videolejátszás)
<b>8 / TITLE</b>	információk kijelzése (zenelejátszás)
<b>9 / ZOOM/Q</b>	hangolás / nagyítás (videolejátszás)
<b>0 / SETUP</b>	beállítások menü
<b>* / SLOW</b>	lassítás (videolejátszás)
<b>CLK / AF / -10</b>	alternatív frekvencia / vissza lépés 10 műsorszámmal
<b>AMS / TA / +10</b>	állomás keresés / közeledési információk / előre lépés 10 műsorszámmal
<b># / MENU / PBC</b>	multimédia főmenü (videolejátszás)
<b>EQ / LOUD</b>	hangszin beállítások / mélyhang kiemelés
<b>VOL+</b>	a hangerő növelése
<b>VOL-</b>	a hangerő csökkentése

#### Környezetvédelmi alkalmazhatóság

Az autórádió élő van készíttve a legelterjedtebb megoldású, a járművekbe gyárilag beépített környezetvédelmi törvényi módosítások. Azokban a járművekben vezethető a környáon található gombokkal, ahol a vezetés adott ellenállás-értékek által meghatározott funkció kiosztáson alapul, különböző ellenállásokon keresztül történő negatív potenciálra történő csatlakoztatással. Járművének alkalmazásáért ellenőrizze a jármű gyártójánál.

• Járművének alkalmazása esetén a BEÁLLÍTÁSOK menü utolsó előtti pontjában betanítvány gombról gombra haladva a működtető kivánt funkciókat.

• SWC kormány-távirányító betanítása: érintse meg az egyik vezérlő gombot az érintésképernyőn, majd tartsa nyomva a környáon azt a gombot, amelyhez ezt a funkciót párosítani okája. Siker esetén üzenet jelenik meg a képernyőn. Folytassa a többi gomb betanítását és a végén erősítse meg a beállításokat a jóvá hagyó gombbal. Probléma esetén forduljon szakemberhez!

#### A készülék által támogatott fájlformátumok

- **Támogatott video feliratok:** TXT, SRT, SSA, SUB
- **Nem támogatott vagy hibás fájlok** esetében a „tűves fájl” üzenet jelenik meg.
- **A támogatott fájlok lejátszása sem garantált minden esetben, mert az befolyásolhatják a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények.**
- **Idézési esetben a beépített képernyő felbontásának megfelelő (nem nagyobb felbontású) fotó és video anyagok megjelenítése javosult, bár ez általában nem követelmény. Esetenként szükség lehet konvertálásra a görüldény lejátszáshoz.**
- **Nem javosult indoklatlanul nagy felbontású fotó és video fájl megnyitása vagy tárolása a csatlakoztatott adathozón.** Ne tároljon rajta olyan típusú fájlkat sem, amelyeket a készülék nem képes kezelni!
- **A különböző audio és video fájlkat hangereje között különböző lehet azok eltérő paramétereitől adódóan.**

#### HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba észlelése esetén kapcsolja ki a készüléket és vegye le a gyújtást. Kapcsolja vissza a gyújtást és indítsa el a motort. Kapcsolja vissza a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse át a következőkhez. Ez az útmutató segíthet a hiba behatárolásában, ha egyébként a készülék előírás szerint van csatlakoztatva.

#### Általános

##### Nem működik a készülék vagy nincs kijelzés.

- Az autó gyújtása nincs bekapcsolva.
- Ha a beszerelési útmutató szerint csatlakoztatva, a készülék nem működik a gyújtás lekapcsolása esetén.
- Helytelen a tápvezeték (piros) és az akkumulátor memória-vezeték (sárga) bekötése.
- Ellenőrizze a tápvezeték és az akkumulátor vezeték bekötését.
- Kioldott a biztosíték.
- Ellenőrizze a készülék olvadóbiztosítékát, és szükség esetén cserélje ki azonos értékűre.

##### Effejleti a rádióadók vagy az utoljára hallgatott dalt visszakapcsolást követően.

- A készülék bekötése téves, a memória tápellátása megszakadt a gyújtás levételkor.
- Ellenőrizze a korrekt bekötést!

##### Instabil, szakatlan működés vagy kijelzés.

- Túl alacsony vagy magas a hőmérséklet a járműben.
- Bekapcsolás előtt várja meg, amíg a készülék hőmérséklete 0 °C és +40 °C között nem lesz.
- Külső statikus feszültség vagy hasonló jelenség megzavarta a működést.
- A tápellátás teljes megszakításával állítsa vissza a gyári állapotra.

#### Rádió

##### Nem lehet rádióállomások foggni.

- Nincs antenna, vagy nincs az antennakábel csatlakoztatva.
- Győződjön meg róla, hogy az antenna helyesen van-e bekötve; szükség esetén cserélje ki az antennát vagy az antennakábelt.

##### Nem hangol állomásra automatikus keresés üzemelőben.

- Gyenge térszerűség, rossz vételi viszonyokkal rendelkező területen tartózkodók.
- Alkalmazza a manuális hangolást.
- Ha nagy térszerűségű adó közelében tartózkodik, akkor esetleg az antenna nincs földelve vagy nincs jól bekötve.
- Ellenőrizze az antennacsatlakozásokat; győződjön meg róla, hogy az antenna megfelelően van-e földelve és rögzítve.
- Az antenna hossza nem elegendő.
- Győződjön meg arról, hogy az antenna ki van-e húzva teljesen. Ha esetleg törött, cserélje ki egy újra.

##### Az adás zajos.

- Az antenna hossza nem megfelelő.
- Teljesen húzza ki az antennát; ha törött, cserélje ki.
- Az antenna földelése nem megfelelő.
- Győződjön meg róla, hogy megfelelően van-e földelve és rögzítve.
- A sztereo vételi viszonyok rosszak. Olyan területen tartózkodik, amely rosszul lefedett.
- Válasszon jobb minőségben fogható másik rádióadót vagy kapcsolja át MONO módra.

#### Zene, film, fotó lejátszás

##### Nem működik a lejátszás vagy zajos

- Irási hiba lépett fel. A formátum nem kompatibilis.
- Győződjön meg róla, hogy a lejátszani kívánt fájl formátuma támogatott-e.
- Kontakt probléma az USB/microSD aljzattal.
- Ellenőrizze, nem került-e idegen tárgy a csatlakozába. Szükség esetén óvatosan tisztítsa meg száraz eszettel.
- Érintkezési problémát okozhat a nem megfelelő (pl. ferde vagy durva) csatlakoztatás is. Csatlakoztassa újra a külső egységet.
- Hibás vagy az előírásoktól eltérő külső adathozó.
- A gyártási szórás miatt az azonos típusú USB/microSD memóriaelemek között is lehet olyan eltérés, amely a használatot befolyásolja.
- Adatmáslási hiba lépett fel.
- Ellenőrizze az alkalmazott tömörítő szoftvert és a számítógépet.
- A különböző audio és video fájlkat hangereje között különböző lehet azok eltérő paramétereitől adódóan.

##### Tudnivalók a 7" TFT LCD képernyőről

- **Használat közben ne nyissa, csak érintse meg óvatosan a képernyőn található ikonokat!**
- **Óvja a szélsőséges hőmérséklet-változástól, ütődéstől, nedvségtől!**
- **Ne tisztítsa vegyszerekkel!**

#### FIGYELMEZTETÉSEK

- **Kérjük, a használattevél előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és tegye el a későbbiekben is hozzáférhető helyre!**
- **Szükség esetén forduljon szakemberhez, ne hogy kárt tegyen a készülékben, illetve a gépjárműben!**
- **A készülék működése befolyásolhatja a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények.**
- **Esetenként előfordulhat, hogy bizonyos karakterek nem megfelelően vagy egyáltalán nem jelennek meg. Ez főleg a speciális vagy ékezetes karaktereket érintheti és nem a készülék hibája.**
- **A BT hatótávolság és terméknél kb. 5-10 méter szabad térben. Egyéb feltételek mellett ez az adat megváltozhat.**
- **A tömörített fájlkatól, az alkalmazott tömörítőprogramtól és az USB/microSD memória minőségéből adódóan előfordulhat olyan téves működés, amely nem a készülék hiányossága.**
- **Nem garantált a szerzői jogvédelem DRM fájlkat lejátszását!**
- **Csatlakoztatott MP3/MP4/MPS lejátszás is USB kábellet, de ne kóssán rá mervelemezes tárolót!**
- **A lejátszható fájlkaton kívül ne tároljon más típusú fájlkat az USB/microSD eszközn, mert az leköszthatta, akadályozhatja a lejátszást.**
- **Az adathozzátit ne tárolja a járműben, ha megfagyhat, vagy ha nagy hőmérsékleten lehet kitéve!**
- **Menet közben ne vegyezen olyan műveleteket, amelyek elvonják a figyelmét a vezetésről! A készülék vezetés közben történő kezelése balesetet okozhat! Minimális időt töltsön a kijelző figyeleméve!**
- **Ne hallgassa túl hangosan a készüléket! Olyan hangerőn állítson be, hogy vezetés közben a külső zajokat is észlelni tudja! A túl nagy hangerő halláskárosodáshoz is vezethet!**
- **Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tűz, balesetet vagy áramütést okozhat. A nem rendeltetésszerűen üzembe helyezés vagy kezelés a garancia megszűnéséhez vagy maga után.**
- **Kizárólag 12 Voltos, negatív testelési járműben alkalmazható! Másféle előlra való felhasználás áramütést, meghibásodást, tüzet okozhat. A készüléket kizárólag gépjárműben történő használatra tervezték!**

- Mindig az előírt értékű olvadóbiztosítékat használja! Biztonságkésre során ügyeljen rá, hogy az új biztosítóbeteget névleges értéke egyezzen meg az eredetivel. Ellenkező esetben tüzet vagy károsodást okozhat. (15 Amper)
- Ne akadályozza a készülék hűtését, mert ez belső túlmelegedést, tüzet, okozhat. Szakszerű beépítéssel biztosítsa a készülék megfelelő szellőzését! Szabadon kell hagyni a kábel megalakuló szellőzőnyílásokat.
- Ügyeljen a kábel csatlakoztatásra! A rossz bekötés tüzet vagy más meghibásodást okozhat.
- A bekötés/beszereles előtt távolítsa el az akkumulátor negatív pólusának csatlakozóját! Áramütés, rövidzárlat és meghibásodás előzhet meg vele.
- Szereles kábelre ne vágjon bele a kábelekre, ne sértsse meg azok szigetelését! Zárlatot, tüzet okozhat ezzel!
- A jármű karosszériájába történő fúrás, csavarozás előtt győződjön meg arról, hogy nem sérít meg a burkolat túlsóoldalán található csöveket, elektronos vezetékeket. . .
- Ne csatlakozzon a jármű azon elektronos rendszereire, amelyek a kormányt és féket, vagy az egyéb biztonsági funkciókat működtetik! Bizonytalanul válhat a jármű irányítása, és tűz keltéshez.
- Ne szerelje a készüléket vagy kiegészítőit olyan helyre, ahol akadályozhatja a jármű biztonságs rendszerét! Például a kormányt és a sebességváltó közelébe.
- Ne hagyja, hogy a vezetékek a környező tárgyra tekeredjenek. A kábeleket és vezetékeket rendezze el úgy, hogy ne akadályozzák a vezetésben. Az akadály jelenti vagy a kormányra, sebességváltóra, fékpédra stb. lógó vezetékek rendkívül veszélyesek lehetnek.
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha bármilyen hibát észlel, és forduljon a forgalmazóhoz. Számos rendellenesség (nincs hang, kellemetlen szag, idegen tárgy a készülékben, stb.) könnyen észlelhető.
- Ügyeljen arra, hogy az USB és memória kártya foglalatokba semmilyen idegen tárgy ne kerülhessen, mert azok végzetes károsodást okozhatnak.
- Ővja portál, páratölt, fűnyírótű, hűtől, nedvségűtő, fagyoltól, és üdőtűstől, valamint a közvetlen hő- vagy nap sugarazástól!
- A vezetékek elhelyezését ügyeljen arra, hogy azok szigetelése ne sérülhessen meg a közlekedésen való elmozdítás során, fém alkatrészekkel!
- Ne végezzen kábelcsatlakoztatást működés közben! Soha ne kapcsolja be a rendszert teljesen feltekert hangerőállás mellett! Az ilyenkor előforduló recsenés, vagy egyéb zajokész azonnal törölhető a hangszűrővel.
- A felületen, szakszerűtlen bekötésből és használattól eredő meghibásodásokra nem érvényesíthető a jótállás!
- A Somogyi Elektronik Kft. igazolja, hogy a rádió-beberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat elérhető a következő címen: somogyi@somogyi.hu
- A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design elzetes bejelentés nélkül is változhat.
- Az esetleges nyomdabábkért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

## ÓVINTÉZKEDÉSEK

### Tisztítás

Használjon puha, száraz törülközőt és esetet a rendszeres tisztításhoz. Erősebb szennyeződést vízzel megnedvesítve távolítsa el. Óvakodjon a kijelző megkarcolásától, az soha ne törölje le szárazon vagy durva törülközővel! Gyengéd törölése közben is támassza meg hátulról a képernyőt! Tilos tisztítószereket alkalmazni! Ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe és a csatlakozókra!

### Hőmérséklet

Bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy az utastér hőmérséklete 0 °C és +40 °C között van-e, mert a zavartalan működés csak ebben a tartományban garantálható. A szélsőséges időjárási viszonyok kárt okozhatnak a készülékben.

### Elhelyezés, beszerelés

A készülék beszerelésekor győződjön meg róla, hogy az nem lesz kitéve a következő igénybevételeknek:

- közvetlen napütés, illetve hűtőhatás (pl. a fűtőrendszerből)
- nedvség, magas páratartalom
- jelentősebb mennyiségű por
- erőteljesebb vibráció

**Figyelmeztetés!** Az elvesztett vagy megsejrt adatokért stb. a gyártó nem vállal felelősséget, még akkor sem, ha az adatok stb. termék használata közben vesznek el. Előzleg javaslott biztonsági másolatot készíteni a csatlakoztatott adathordozón található adatokról, másoszmokról a személyi számítógépre.

### Az USB/SD memória helyes kezelése

- **Üzenzavar, illetve meghibásodás elkerülése végett vegye figyelembe a következőket:**
- Olvassa el figyelmesen az USB/microSD memória (vagy a csatlakoztatott médialejtő) használati utasítását.
- A csatlakozókat ne érintse meg kézzel vagy más tárgyakkal és tartsa azokat tisztán.
- Ne tegye ki az USB/microSD memóriát erős rázkódásoknak.
- Ne hajtassa meg, ejtse le, szerelje szét, módosítsa és/avagy nedvségtől!
- **Kerülje használatát vagy tárolását a következő helyeken:**
- Belső felületen, ahol közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek van kitéve.
- Olyan helyen, ahol magas a páratartalom vagy korrozív anyagok találhatók.
- Olyan helyre illeszse, ahol nem zavarja a vezetésben.
- **További fontos tudnivalók:**
- Túl magas vagy alacsony hőmérsékleten nem mindig működik megfelelően az USB/microSD memória.
- Csak minőségű memória egységet használjon. Még ezek sem mindig működnek jól, típusuktól vagy állapotuktól függően. Működésük nem mindig garantált.
- A memória típusának, állapotának és kódoló szoftverének beállításaitól függően a készülék nem mindent jász ki, illetve jelez ki.
- Másolásvédett fájl (másolási jog védelem) lejátszása nem garantált.
- Előfordulhat, hogy valamennyi időre szükséges az az USB/SD memóriának, mielőtt elindul a lejátszás. Amennyiben található rajta idegen fájl is, akkor a lejátszása jelentős idő is eltelhet.
- **Lejátszás közben ne távolítsa el az USB/microSD eszközt.** Váltsa az USB/microSD-ről más jelforrásra, és utána vegye ki az eszközt, hogy megóvja memóriáját az esetleges megrongálódástól.
- Amennyiben az USB/microSD memória helyett hordozható audio/multimédia lejátszó csatlakoztat USB-n keresztül és az rendelkezik MSC/MTP beállítással, válassza az MTP beállítást.

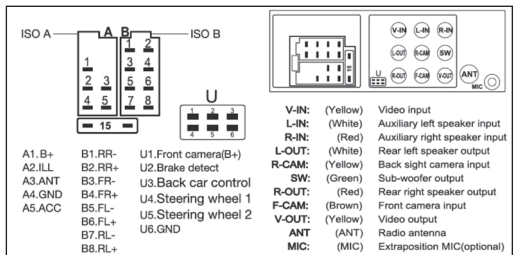
### BESZERELÉS (Csak szakember helyezheti üzembe)

- A jármű kialakításától függően előfordulhat, hogy további fémpánt vagy más rögzítő elem beszerzése válhat szükségesé. A beszerelés módja a különböző autótípusok esetében eltérő lehet.
- A készülék vezetékeit csatlakoztassa előírás szerint. Ellenőrizze a járműben található csatlakozók alkalmazhatóságát ezen leírásban megadott bekötési utasítások alapján. Ügyeljen a korrekt és zárlatmentes bekötése! A hangszűrővezetékeket gondosan vezesse el!
- Tilos a hangszórók bármely vezetékeit összekötni a jármű vagy a tápellátás negatív pólusával / testpontjával! (pl. a fekete tápvezetékek vagy a jármű egy fém pontjával)
- Tilos a jobb és bal csatorna bármely hangszűrővezetékeit egymással össze kötni!
- Az audio rendszer külső zajoktól történő megvédése érdekében:
  - Helyezze a készüléket és vezesse a kábeleket legalább 10 cm távolságra az autóműszerfal-kábelkötegetől.
  - Az akkumulátor tápkábelét tartsa a lehető legtovábbal mind nem kábelből.
  - A földelő/test kábelét biztonságosan csatlakoztassa festéktől, szennyeződéstől és zsíradéktól megtisztított fém felülethez az autókasszériáján.
  - Zajcsökkentő csatlakoztatása esetén tegye azt a lehető legtovábbal a készülék felületére.

## Hangszórók csatlakoztatása / esetleges téves bekötés

Egyes esetekben elképzelhető, hogy a hangrő növelésével nem nő arányosan a mély hangzás. Ez függ a működtetett hangszórók számától és elhelyezésétől, továbbá lehetőségek, hogy a járműben valamelyik hangszűrő vezetékét nem a helyes polaritásnak megfelelően van bekötve.

1. **Két első hangszőrő alkalmazása esetén:**
  - Meg kell cserélni tetszés szerint a jobb vagy baloldali hangszőrő +/- polaritását (az egyik hangszőrőre menő vezetéket kék erét kell felcserélni; bárhol a rádió és a hangszőrő közötti szakaszon).
2. **Négy hangszőrő alkalmazása esetén:**
  - Ha az első kettő és a hátsó kettő hangszőrő is az ajtóba van építve (vagy más, de egymástól elszigetelt módon; „hangdobozban”), akkor az első kettő és a hátsó kettő hangszőrő közül is egyik-egyik polaritása megfordítandó.
  - B. Ha az első kettő hangszőrő ajtóba van építve, de a hátsó kettő a kalaptartóban, akkor csak az első kettő hangszőrő valamelyikének polaritása módosítandó. A hátsó hangszőrő páratlan vezetéke az eredeti állapotban marad.



Tápellátás bekötése; csatlakozás ISO A dugóval	
A/1.	<b>Akkumulátor pozitív csatlakozókábel, +12 V (sárga)</b> A memória folyamatos tápellátása érdekében csatlakoztassa közvetlenül a jármű akkumulátorának pozitív (+) sarkához.
A/2.	<b>Automatikus háttérvilágítás, +12 V (narancs)</b>
A/3.	<b>Motoros antenna vezérlése, +12 V (kék)</b> Csatlakoztassa a motoros antenna +12V vezetékéhez, ha van ilyen. Ez a vezeték alkalmazható erősítő vagy hangprozessor távvezérelt bekapcsolására is.
A/4.	<b>Test / földelő vezeték (fekete)</b> Csatlakoztassa ezt a vezetéket egy megfelelő földelési ponthoz a jármű karosszériáján. Győződjön meg róla, hogy tiszta fémfelülethez csatlakoztatja, és
A/5.	<b>Gyújtáskapcsoló által kapcsolt tápkábel, +12 V (piros)</b> Csatlakoztassa ezt a vezetéket a jármű biztosítékdozának egy szabad csatlakozójához vagy más nem használt áramforráshoz, amely +12V-ot biztosít, de csak akkor, amikor az indítókulcsot elfordítja.

4 hangszőrő bekötése; csatlakozás ISO B dugóval	
B/1.	Jobb hátsó (-) hangszőrőkimenet
B/2.	Jobb hátsó (+) hangszőrőkimenet
B/3.	Jobb első (-) hangszőrőkimenet
B/4.	Jobb első (+) hangszőrőkimenet
B/5.	Bal első (-) hangszőrőkimenet
B/6.	Bal első (+) hangszőrőkimenet
B/7.	Bal hátsó (-) hangszőrőkimenet
B/8.	Bal hátsó (+) hangszőrőkimenet

Tilos a hangszórók bármely vezetékeit összekötni a jármű vagy a tápellátás negatív pólusával / testpontjával! (Pl. a fekete tápvezetékek vagy a jármű egy fém pontjával.)

HANG	KÉP	TÁPELLÁTÁS
L-IN bal be	V-IN video be	U1. első kamera kontrol +12V
R-IN jobb be	R-CAM hátsó kamera be	U2. kézfék érzékelés GND
L-OUT bal ki	F-CAM első kamera be	U3. hátsó kamera kontrol +12V
R-OUT jobb ki	V-OUT video ki	U4. kormány-távvez. kontrol1
SW OUT mély ki		U5. kormány-távvez. kontrol2
		U6. kormány-távvez. GND



Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangrővel hosszabb időn keresztül!



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségére veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezést természetesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelleghő és funkcióiban azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvetőre szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztató a hulladékkezelésről: [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language. This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision. After unpacking the unit, confirm that it has not been damaged during transit. Keep the packaging away from children if it contains plastic bags or other potentially hazardous components!

#### MAIN CHARACTERISTICS

##### IOS AND ANDROID SCREEN MIRRORING\*

ALL TELEPHONE APPLICATIONS ARE VISIBLE ON THE CAR RADIO AND CAN BE CONTROLLED FROM IT\*\*

• 7,0" (18 cm) fix LCD touch screen • 2xDIN size devices • Changeable color RGB button backlighting • Radio/music/photo/video playback • Wireless BT connection • 2in1: built-in and clip-on external microphone • Calling without touching the phone • Hands-free phone conversation • Phonebook and call list on the screen • USB/microSD device can be connected • 30 storage spaces with AM/FM radio RDS functions • Receiving travel information broadcasts • Advanced, unique sound settings • 10-band graphic equalizer • Front and backside camera inputs • Automatic rear view camera function (option: SA T43) • Rear monitor option for the passengers • Can be controlled from factory steering wheel remote control • 5-language menu (EN/HU/SK/RD/SRB) • 4x50 W Hi-Fi speaker output • 3,5 mm AUX input for portable devices • 2+1xRCA amplifier+active subwoofer output • 2+1x RCA video input and 1xRCA video output

\*iPhone 6-7-8 and Android 5.0 or newer Mirror Link capable mobile phones, connected with USB data cable; after installing an application in case of Android

\*\*Phone: mirroring, Android: mirroring and control from the radio's screen

#### INSTALLATION

This product is able to work with smart phones. Therefore, when preparing this description we assumed that the user is in possession of general knowledge related to the management of smartphones. Setting up and using this radio is very close to the use of phones and tablets.

#### Resetting the unit

If the device is malfunctioning (including its display), it is necessary to delete microprocessor data and to restart the device. To do this, press the **RESET** (10.) button under the protective cover with a straightened paper clip to reset the device. After it switched off, switch it back on (5.).

#### Switching on and off, mute

Turn on the unit by pressing the (5.) **VOLUME** button shortly. The display switches on and the unit switches to the last selected function.

• Later on, it will automatically switch to the most recently used function after being switched on unless the external storage device has been removed in the meantime.

• Since starting the engine of a vehicle may cause voltage stoppages, only switch on the unit when the engine is running. Turn it off before turning off the engine. To switch off, press and hold the (5.) **VOLUME** button for 3 seconds.

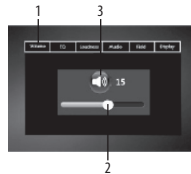
• By pressing the (5.) **VOLUME** button shortly, you can switch off and back on the speakers (**MUTE**).

#### Volume, tone and image quality setting

Use the **rotary knob** to set the desired volume level: VOLUME 00 – 40. You can select the parameter (volume, tone or picture quality submenu) in the top row of the screen that appears simultaneously. Touch the desired button, and then touch the buttons on the touch screen to personalize the audio and video settings.

#### VOLUME-CONTROL

1. select the VOLUME menu
2. move the slider with your finger on it
3. tap the speaker for turn off and back sound



#### PRE-SET SOUNDING

1. select the EQ menu
2. tap one of the settings
3. in SETTINGS menu you can create unique sounding



#### PHYSIOLOGICAL TONE ADJUSTMENT

1. choose LOUDNESS menu
2. tap the switch for turning on/off



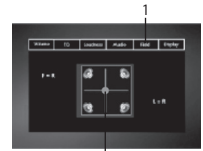
#### TONE ADJUSTMENT

1. choose TONE menu
2. move the slider for regulating high-pitched volumes
3. set bass sound, too



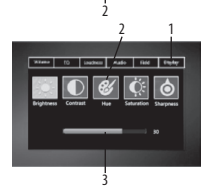
#### STEREO SOUNDING SETTING

1. choose the STEREO SOUNDING menu
2. Move the slider to optimize the sound for a particular seat of the vehicle



#### SETTING IMAGE QUALITY

1. choose the SCREEN menu
2. select each parameter individually
3. use the sliders as required



**VOLUME:** volume / **EQ:** sounding settings; Standard, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, Custom (individual setting) / **LOUDNESS:** physiological tone on/off / **AUDIO:** TREBLE-BASS (high and low tone) / **FIELD:** the combined volume control of the 4 speakers (balance, fader) / **DISPLAY:** brightness, contrast, hue, saturation, sharpness



WITH THIS QUICK BUTTON YOU CAN ALSO ACCESS AUDIO AND VIDEO SETTINGS

- In the **SETUP** menu's **AUDIO** submenu there is an opportunity to adjust factory sound settings according to individual requirements using a 10-band graphic equalizer.
- When listening to music on higher volume, do not emphasize significantly high and low tones, as this may cause distortion!
- EQ function will cancel the previously set bass and treble equalizer tones.

#### Physiological tone adjustment

The human ear perceives less of low and high frequency sounds at smaller volume. By turning **LOUDNESS** function on, automatic tone adjustment will correct this effect at low volume. It is recommended to switch off this function, since it may cause distorted sound.

• In order to get better sound quality, before using this function it is recommended to choose EQ OFF-setting (eg. STANDARD), and set the high/low equalizers to „0” position.

• The larger the volume, the less noticeable effect on the automatic tone correction.

#### Quick buttons for convenient setting

Depending on the active mode, various shortcuts appear in the upper or lower band of the screen to make the local menu's access faster. Some key features:

1. The screen symbol turns the screen off. With this, you can avoid the annoying light at night driving. Tap anywhere on the screen to switch it back on.
2. The menu of the audio and picture settings detailed above.
3. The wireless BT connection functions; paired devices, phone book, call list, dialing, music playback.
4. Foldable main menu to select functions.



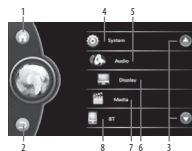
NEXT TO THE SCROLL BACK BUTTON THE BRIGHTNESS CONTROL'S QUICK BUTTON



BY REPEATEDLY PRESSING THE BUTTON, THE BRIGHTNESS IS ADJUSTABLE AND THE SCREEN CAN BE TURNED OFF. BY TAPPING THE TURNED OFF SCREEN ANYWHERE IT TURNS BACK ON. THE LAST FUNCTION IN "SETTINGS" MENU IS THE INDIVIDUALLY ADJUSTABLE BRIGHTNESS.

#### Basic settings, selection of the desired language

Press the **M/N** (7.) button or touch the **HOME** (house) main menu button and scroll left in the main menu, to reach the **SETUP** (gear) settings button. To modify the given setting, touch the right edge of the selected line.



1. exit to the main menu
2. step back one level
3. move the menu rows
4. SYSTEM settings
5. SOUND settings
6. SCREEN settings
7. MEDIA settings
8. BT connection setting

Step down to access additional menu items.



<b>SYSTEM</b>	geographical place of use / <b>language of menu</b> / manufacturer logo option (password: 6556) / front camera / rear camera / headlight on detection (the backlight switches on with the vehicle's lantern) / hand break on detection / active subwoofer output / tap sound signal
<b>AUDIO</b>	unique soundtracks / left-right and front-rear sound channel setting / LOUDNESS emphasis on/off
<b>DISPLAY</b>	brightness, picture quality (choose according to environmental lighting) / individual (CUSTOM) picture quality setting
<b>MEDIA</b>	aspect ratio of video playback ( 4:3 Pan Scan or 16:9 Wide Screen)
<b>BT</b>	BT on/off / BT identification / password (0000) / autom. pairing again / autom. choice / call list loading / phone book loading / priority of voice call
<b>TIME</b>	date display mode / 12-24 hour display / date and time setting
<b>LIGHT</b>	individual backlight for the quick button / color of backlight: 7 manufacture colors autom. stepping / manual selection RGB color mixing* / primary color choosing from the 7
<b>SWC</b>	„Z“ resistance based factory vehicle steering-wheel remote control activation and individual programming to the radio (check the opportunity in your vehicle's manual)
<b>VERSION</b>	the parameters of the actual software version

\*RGB LIGHT backlight: Operation may depend on the headlight detection condition.

#### Selection of data source

You can select the signal source you want to listen to or watch in two ways:

1. Press the **M/N** button briefly and repeatedly on the front panel till the desired signal source is found. Only active, currently connected devices and features are available.
2. Touch the **HOME** (house) main menu button on the main screen and you can activate the desired signal source by touching the matching icon:

**RADIO:** AM-FM radio, with 30 program places, RDS functions

**PHONE LINK:** Android and iOS display mirroring with USB cable

**USB:** Multimedia playback from USB device

**CARD:** Multimedia playback from microSD memory card

**BT:** Music playback from mobile phone, calling, phonebook, call list

**AUX:** Select audio and video input

**F CAM:** Front camera (the rear camera option works automatically)

**WALLPAPER:** Changing wallpaper

**SETUP:** Settings menu

- Press the **M/N** button to move up one level back to the previous screen / menu.
- Cannot activate this signal source, if it is unavailable. For example, if no storage device is attached that contains the appropriate files (songs, photos, movies). Or if there is no cell phone paired, then the BT functions will not work.
- When turning it on, the last track you listened to will continue to play unless the device was removed.
- If an external device is connected to the **USB** and **microSD** sockets at the same time, press **USB** or **SD** button to select the desired source. Basically, using a **microSD** card is recommended for a more secure and protected placement. Due to the limited space, not all USB devices can be inserted.
- After the connection, the last inserted external unit's program is played.

#### USING THE RADIO

After the unit is switched on the radio will turn on if it was being previously listened to – or the last played USB/SD/BT signal source has been removed. Select the radio function with the remote control's **MODE** button or the front side's **M/N** button (or with the touch screen's **HOME** (house icon) button), then press the display's selected icon.

#### Manual tuning and storing radio stations

Select one of FM1-FM2-FM3-AM1-AM2 bands with the **BND** button on the front panel or with **BAND** tap button (recommended: FM1). Touch shortly the <> buttons in front of or after the frequency display for tuning manually the radio station which you are searching for. Searching stops, if you find a station that can be received in better quality. You can fine tune by pressing the <> buttons on the bottom line of the display or by shortly pressing the <> buttons next to the volume control. The frequency moves up or down the band with 0,05 MHz. When pressing the <> longer, it searches for the next station.

The station can be memorized to the desired program place by pressing the remote control's buttons 1...6 or keeping pressed one of the six buttons at the top of the display for 2 seconds. After recording, the button label will be the current frequency. Later you can use these touch or buttons 1...6 buttons to select the desired radio station.

- Total of 18 FM and 12 AM radio stations can be stored at FM1-FM2-FM3 or AM1-AM2 bands.

- In every case, 6-6 stations are storable. When storing e.g. you have chosen FM2 band 4, place for one station, then later you have to choose FM2 (BAND) and press the 4. storage button to listen to that.
- Use a good quality antenna for longer reception in cities with poor reception conditions.

#### Automatic tuning and storing

Tap the **AS** button on the screen to automatically locate and store radio stations that can be received in the place of use. On the display the progress of tuning and storing is trackable. Each receivable frequency is checked on FM1-FM2-FM3 or AM1-AM2 bands. The better the conditions for reception, the more stations will be found. You can start automatic tuning and storing by holding down the "magnifying glass" search button on the front panel. By pressing the same button shortly, automatically and briefly introduces the already recorded stations. Attention! The bottom row slides to the side and new features are available.

- After the tuning has finished, a few seconds broadcasting will be audible from each stored radio station. The device scrolls alongside even the possibly empty storages and stops at the first fixed radio station. Introduction function can be switch off by tapping any of the storage buttons.
- Take into consideration that unit will skip stations with weaker reception, and the stations may be stored in a different sequence what you have defined.
- Select manual tuning and storing in order to perform custom settings.
- If a memory location is already occupied, its contents will be deleted and the new station frequency will be stored.
- In case of receivers of suitable quality, an **ST** text symbol appears on the screen and the **STEREO** (double circle) symbol lights up. If reception is noisy due to poor reception conditions, select **MONO** by tapping the **STEREO** icon on the bottom line. The **ST** text and the **STEREO** symbol go off and the **MONO** message is readable.
- In case of low reception conditions, turn off the **LOC** (local, strong reception) function by tapping the **DX / LOC** (distance, local reception) button. Reception may be weaker nearby high buildings or electrical equipment. The **LOC** symbol should not illuminate.
- If you use the device at a distance further from the location of the tuning - e.g. when traveling - you may have to search for the same radio station again at another frequency. In different geographic areas broadcasts the same programs at different frequencies! This inconvenience can be avoided if the listened station has RDS function and you turn on the RDS AF (alternative frequency) feature on your device. For details, refer to the RDS functions below.

#### Selection of stored radio stations

With **BAND** (or on the front panel the **BND**) button select the desired band (pl. FM1), then by tapping 1-6 storage number buttons choose the desired track. Altogether 18 FM and 12 AM radio stations can be memorized. At the touchscreen's top line, the storage buttons contain the frequencies which are stored already.

#### FM RDS functions

The Radio Data System is used to transmit digital information during FM radio broadcasts. These textual information will be displayed on the radio's displays if the broadcasting station and the receiver unit have this RDS function and it has been activated. Such information includes for example the name of the radio station, the program type, etc., which varies depending on the station and radio. Apart from the display of textual information, extra services are also generally available. They include the followings in case of this radio:

- **PS** – program service: displays the radio station's brief name. Operates continuously as basic RDS function.
- **AF** – alternate frequency: if the current station can be received on another frequency in better quality, the unit automatically switches over to that frequency; this is useful when travelling because the unit searches for a station broadcasting the same program with a stronger signal. It is recommended to switch it off when not explicitly needed, as this may avoid unjustified switching.
- **TP** – Radio stations displaying TP marking, regularly broadcast traffic information. Operates continuously as basic RDS function.
- **TA** – the active TA function allows traffic and road information announcements to be heard. When an announcement is received the text **TRAFFIC** will appear on the display. If music or a movie is being played from a USB/microSD or Bluetooth source, it will pause during the announcement then playback will continue.
- **PTY** – program type: radio station identification according to predefined genre. It is possible to search for broadcast with specific content, for example: news, classical music, pop music...
- **EON** – device continuously monitors other networks for traffic information. (Currently unavailable for this device.)

#### Switching on and off FM RDS

The **PS** and **TP** services will always work when the radio station provides this. Other RDS functions can be switched on or off individually with the remote control's **AF**, **TA**, **PTY** buttons. Indications of currently active functions are visible on the display.

• Occasionally, you may find that certain characters appear incorrectly or not at all. This is mainly affected on the special or accented characters and not the fault of the device.

Depending on the reception area, the following PTY types can be selected:

NEWS	News	WEATHER	Weather
AFFAIRS	Affairs	FINANCE	Financial affairs
INFO	Information	CHILDREN	Kids program
SPORT	Sport	SOCIAL	Social affairs
EDUCATE	Education	RELIGION	Religion
DRAMA	Drama	PHONE IN	Phone-in show
CULTURE	Culture	TRAVEL	Travelling
SCIENCE	Science	LEISURE	Free time
VARIED	Varied	JAZZ	Jazz
POP MUSIC	Pop music	COUNTRY	Country music
ROCK MUSIC	Rock music	NATION MUSIC	National music
EASY MUSIC	Pop music	OLDIES	Retro music
LIGHT MUSIC	Amusing music	FOLK MUSIC	Folk music
CLASSICS	Classical music	DOCUMENT	Document
OTHER MUSIC	Other music	TEST	Test/alarm

#### PLAYBACK – from USB/microSD storage

If you wish to listen to music from a USB/microSD source instead of listening to the radio, simply connect the external storage. The unit will detect this and start playback automatically. The file name, track number, total time and elapsed time of song, total number of tracks, name of artist and title of the song will appear on the display. Information connecting to the track can be displayed only, when played file includes them. In addition play mode: repeated, random, or repeating all tracks or repeating current track is visible on the screen as well. Desired feature can be set with the two touch buttons on the right edge of the bottom line. In this line, the first button displays the playlist, which you can switch to any song by tapping it twice.

▶ **||** : playback or pause

◀▶ : press the buttons briefly to reach the previous or next track or keep holding them for quick search

• Recommended file system of memory is: FAT32. Do not use memory unit with NTFS format!

• If the unit does not emit sound, or the USB/microSD memory is not recognized, remove and reinsert the memory. If this is ineffective, try to choose the signal source again. If necessary, turn it off and back on!

• If the unit cannot recognize the files or one part of them, copied on the external storage, then proceed as described in the previous paragraph, or you can insert the USB unit to the device which is already switched on; at that time the system will read in and update the entire content of it.

• Remove the storage only, when you switched to source different from USB/microSD/TF memory or the device has switched off! Otherwise the data can get injured.

• It is forbidden to remove the connected external storage during playback!

• By inserting the memory unit, playback will start from the first track. If you have listened to it previously, and it hasn't been removed, then the playback will continue from the last played track, even if the device has been switched off in the meantime...

• USB unit can be pulled out simply, microSD/TF card can be removed after pushing them in. This latter one should be pushed firmly when inserting. In case of proper connection, the card doesn't extend from the device (behind the front panel).

• The USB and SD unit can be inserted only in one way. If it would get stuck, turn it over and try again, do not force!

• Pay attention to the storage, extending from the device not to disturb you a safe driving, and do not shove or break it!

• It is recommended to use microSD card preferably, since it can be used more safely. Due to the limited space, not all USB devices can be inserted.

• If you leave the external storage in the vehicle in extreme hot or cold, it can get injured.

• Unique features of the external storage can cause abnormal operation, this is not a malfunction of the unit! The „UNSUPPORTED“ storage device could not be read due to a unique parameter or incompatible files on it. Do not store files that this unit cannot read!

• Occasionally, you may find that certain characters appear incorrectly or not at all. This is mainly affected on the special or accented characters and not the fault of the device.

#### Photo and video display from USB/microSD storage

The unit is capable of playing most popular image and video files from an external storage device. A list of supported file types is included later in this user manual.

• For ensuring the safety of driver and passengers, the driver must not watch video files on the screen while the vehicle is moving. In order to that, – if the device is connected according to the prescriptions – playing of video files available only, when the car handbrake is retracted. Otherwise the screen remains dark, only the voice will be audible.

• If there is an rear monitor(s) connected for the reference of passenger(s) at the back seat(s), then it/they remain(s) workable during the vehicle is moving.

• Built-in monitor will work as full-value monitor while videos are played, when the switch of the handbrake connects the safety wire of radio with the vehicle's body point. BRAKE DETECT cable (-12 V) to the negative polarity in case the handbrake is retracted!

• It is recommended to touch the metal housing of the radio with this wire, during testing or disable this security feature in the system settings menu.

## Video playback on external monitor

An external video display can be connected to the device with the **V-OUT** yellow RCA socket on the backside. The monitor for rear passengers can be used. Narrator voice is audible through the speaker of the car or through an amplifier (option).

- If a black-white image is displayed on the external monitor, check its settings and the material's quality being played.
- In case of noisy, poor picture quality, make sure the connection cable is correct!

## File manager – overview of available multimedia files

You can easily check and select the available files to be played from the currently active storage device. During playback of audio or video file, tap the first icon (list) in the bottom list to review the playlist. Playback starts by double-tapping the selected file.

## USING WIRELESS BT FUNCTIONS

The device can be paired with other equipment which is communicating by BT protocol, within maximum 10 meters operation range. After that, music which is played by mobile phone, tablet, notebook and other similar device is audible amplified. In case of incoming call, it is possible to answer/call, make the call hands-free and cancel call, without touching the phone. The car radio can be connected with built-in microphone and 3 meter long wire (backside MIC socket), it also has external microphone for telephone conversations. Lead the cable of the wired microphone hidden behind the plastic slats fixing the dashboard and the carpet, and place the microphone nearby your mouth, close to the window or column "K". With this, your talking partner can hear you in even better sound quality. Make sure the windows are closed during call, as the trip noise significantly impedes the clarity of the speech.

Following extra functions are available: receive phone call, display the caller with number, starting a call with the touch screen's extra buttons, call list (incoming outgoing and missed calls), phonebook management, controlling your mobile phone's music player or listening to music on your mobile on-line.

The **BT** function can be accessed from the main menu, where you can get to with the **M/N** button or by touching the **HOME** (house icon). Look for the **BT** devices in the vicinity, including this car radio, as described in the operating instructions of the paired device. Connect the two devices together. If it requires password, enter: 0000 (can be changed in the "Settings" menu). You can then hear a phone conversation or music from your phone's speakers. In case of the connection is successful, the type of the phone connected is immediately displayed on the screen. Buttons at the bottom of the screen:



- **Dialer**, start a call to any number; in the case of a dual SIM card phone, depending on the setting, you may be required to confirm the call on the phone. This can be avoided by adjusting the phone (depending on the type).
- **Call list**: the list of incoming, outgoing and unsuccessful calls can be updated with the fourth button in the first column; your phone may ask for permission from you (you can enable auto-update for re-connections on this device's "settings" menu).
- **Phone book**, **contact list**: if you have synchronized the phone as described above, the contact list is displayed.
- **Wireless music playback**: the music player application on your phone can be remotely controlled from the radio's touch screen.
- **To view and remove the connected phone**: touch the phone type and after that the appearing "X" to disconnect the phone.

Start playing with the music player of mobile phone or other similar device and music is audible through the car speakers. In case of incoming calls, you answer or cancel call with the help of the touch screen, while music playback is paused.

- One radio can be paired with one BT device at the same time. Actual operation range depends on the other device and environmental conditions (e.g. 5m).
- Volume and sound quality of BT connection is affected by the audio settings of connected mobile phone.
- Occasionally, you may find that certain characters appear incorrectly or not at all. This is mainly affected on the special or accented characters and not the fault of the device.

## Display of rear view and front camera picture

In case of proper connection of the device, picture of connected rear view camera (optional: SA 143) will automatically appear on the screen, if the vehicle starts to reverse. Specified rear-view camera RCA socket (**R-CAM**) has to be used and **REAR CAMERA** wire (+12V) has to be connected to the reversing lamp. After the reversing has finished, the device will switch back to the previous position. As long as the **REAR CAMERA** wires are connected to +12 Volts, this video input will be active and only the image of external source connected to this socket will be visible on the screen. Other functions of the device cannot be operated during this time.

You can also connect a front camera to the **F-CAM** RCA socket, which can be accessed from the main menu using the **F-CAM** icon. In the absence of video signal, the screen displays **NO SIGNAL**. You can return to the main menu by tapping the top left corner of the touch screen or by pressing the **M/N** button. If you use two cameras at the same time, you will automatically see the first camera's image on the monitor for 10 seconds when switching from reverse to forward. Without the first camera, disable its input in **SETTINGS/SYSTEM** menu.

## VIDEO-IN – Displaying the picture of the external source

Beside the two cameras, a third source can be connected as well to the device, e.g. TV tuner, DVD or multimedia player. Use the **V-IN** RCA socket located on the backside and the **R IN**, **L IN**, **R IN** RCA sockets for stereo sound input. To activate the function, select the **AUX / AV IN** option from the main menu.

## AUX IN – Stereo sound input

With the help of a stereo plug with 3.5 mm diameter, you can connect such external device to the **AUX** input, located on the front panel, which has earphone/audio output. You can listen to this portable device through the speakers of the car in high sound quality, if you select the **AUX / AV IN** input. Connectable devices with wire: e.g.: mobile phone, multimedia player, CD/DVD player, navigation...

- It is important to have proper settings of playback device to achieve high sound quality.
- Purchasing of external adapter may be needed to connect such devices which have audio output different from 3.5 mm diameter.
- For further information, check the instruction manual of device to be connected.

## Connecting external amplifier and active subwoofer

The rear **L OUT** and **R OUT** (white and red RCA socket) allow you to connect an external amplifier or active subwoofer with a low level input (LINE IN). The **SW OUT** RCA jack is also available for connecting an active subwoofer. This output can be enabled from the "Settings" menu. This gives you the opportunity to improve volume and sound quality.

## USB telephone charger mode

You can connect your mobile phone to the USB socket for charging purposes. The chargeable current is 5V / 1.0 A.

- Please observe the parameters of the devices to be charged and check the manufacturer's instructions in their instruction manuals. Do not use it for any other device that's manufacturer requires otherwise.

## DISPLAY MIRRORING – iOS MIRROR LINK

(for iPhone 6-7-8 series Mirror Link capable telephones)

The special feature of the device is that the image of mobile phones with iOS operating system connected to the USB cable can be displayed as a secondary display on the large touch screen. All applications on the mobile phone – depending on the position of the phone – are displayed in portrait or landscape format. For example music, movies and other content on the phone's memory or from online sources, as well as internet radio, maps, navigation applications, POI databases... You do not need to install an additional application on your phone, just enable data sharing as a secure connection after the first – USB cable – connection.

## In case of connection failure:

- Try another USB connection cable
- Restart your phone and check the data sharing permission
- Check, if your iOS phone is suitable for such use (6-7-8 series, with Mirror Link compatibility)
- If the image is not rotated by rotating the phone, then check if image rotation is enabled. You can also do this from the local control menu that appears after touching the white, unlabeled button on the left side of the car radio screen.
- The image and the sound are transferred to the car radio via the USB cable. Meanwhile, the phone's battery is charging.
- The USB cable should also have data transfer function in addition to the charging function. Usually the cable supplied with the mobile phone is appropriate.
- If the mirroring of a high resolution video recorded with a mobile phone stutters, choose a lower resolution or install another video player application.
- Due to the differences between mobile phones and their operating systems, there may be malfunctions and incompatibilities that are not caused by this device. Connections may be affected by third-party solutions, so its operation, development and changes are independent from the manufacturer of this product.
- The operation of screen mirroring and other functions as described herein may not be guaranteed in all cases, in case of reasons independent from the manufacturer.

## DISPLAY MIRRORING – ANDROID MIRROR LINK

(for iPhone 6-7-8 series Mirror Link capable telephones)

The special feature of the device is to display the image of a mobile phone which is connected with USB cable and which has Android operational system on the large touchscreen as a secondary display. All applications on your mobile phone are displayed in portrait or landscape format, depending on the position of the phone, and can be controlled from the radio's touch screen without touching the phone. For example, music, movies, and other content, as well as internet radio, maps, navigation applications, POI databases, or music from the phone's memory or online.

First, make sure that you have a "QR Code" reader application on your phone. If you have not, install a free version from the Google Play app store.

Then select **PHONE LINK** from the main menu. Two QR codes and some instructions will appear on the screen. Download the **AUTOLINK** application to install on your phone.



**AMAZON** QR code link; free download directly from the website to the phone:  
<https://s3-ap-southeast-1.amazonaws.com/products/content/release/notes/bootes/common/Autolink.apk>  
[https://www.autolink.site:8080/jeosite/static/apk/Autolink\\_basic.apk](https://www.autolink.site:8080/jeosite/static/apk/Autolink_basic.apk)

**GOOGLE** QR code link; free download from Google Play store  
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink>

As the third option, you can locate and install the **AUTOLINK** application with the logo above manually from the Google Play store.

- Download a file directly from the website to your phone and install the application independently of the store, such as the "AMAZON" link.

After installing the application, connect the phone with a USB data cable. Instructions on the screen:

1. OPEN USB DEBUGGING
2. CONNECT USB LINE

Set the phone correctly:

- **SETTINGS** menu / **DEVELOPER OPPORTUNITIES / USB TROUBLESHOOTING / USB CONNECTION: ON (enable)**
- Below the previous menu item: **USB TROUBLESHOOTING RELEVANT PERMITS: ON (enable)**

- This question usually automatically appears on the phone's opening screen or on its scrollable informational window after connecting the USB cable. Allow it to be permanently, so that it does not need to be repeated after each connection!
- It is recommended to have the screen lock switched off for easier operation or to set an unlocking mode on the phone, which is easier even from the car radio.

Android screen mirroring is only available if the **AUTOLINK** application is installed and the USB troubleshooting mode, as well as sharing data security setting is permitted on the phone. Unlock the screen lock on the phone and connect the phone's cable to the radio's USB socket. If the connection process does not happen automatically, touch the **CONNECT PHONE** (connect phone) button on the car radio screen. When a successful connection is made, the image of the mobile phone immediately appears on the screen.

## In case of connection failure:

- Verify that **AUTOLINK** is installed on your phone
- Try another USB connection cable
- Restart your phone and check developer, USB connection settings, and data sharing permissions
- Verify that your Android phone is suitable for such use (Android 5.0 and newer, with Mirror Link compatibility)
- If the image does not rotate when the phone is rotated, then check if the image-rotation is permitted in the scrollable menu. You can do this with the local controller menu, which appears after tapping the white, unlabeled button on the car radio's left side.
- The picture is transmitted via the USB cable to the car radio while the sound is over the wireless BT connection. Meanwhile, the phone battery is charging.
- The USB cable must have a data transfer function in addition to the charging function. In general, the cable supplied with your phone is good.
- Due to the significant differences between mobile phones and their operating systems, there may be malfunctions and incompatibilities that are not caused by this device. The application which insures connection is a product of a third therefore its operation, development, and changes are independent of the manufacturer of this product.
- The screen mirroring and other functions described in this manual cannot be guaranteed in any case in existence of reasons independent of the manufacturer.

## Remote control functions

In order to use the remote control, please remove the insulating film extending from the battery compartment, if the product is equipped with one. If operation becomes unstable or the range decreases, please replace the battery with a new one: CR 2025; 3V button cell.

- When using the remote control, aim it toward the unit's display from a maximum distance of 2 meters!
- In order to replace the battery, turn the remote control facing the buttons down then pull out the battery tray with the battery. Make sure the positive terminal of the inserted battery faces upward.
- **WARNING! IMPROPER BATTERY REPLACEMENT CAN CAUSE RISK OF EXPLOSION!** BATTERY MAY BE REPLACED WITH SAME OR REPLACING TYPE ONE! DO NOT EXPOSE THE BATTERY TO DIRECT HEAT AND SUNSHINE AND DO NOT THROW IT TO FIRE! IF THERE IS SOME LIQUID FLOWN OUT FROM THE BATTERY, TAKE A PROTECTIVE GLOVE AND CLEAN THE BATTERY HOLDER WITH A DRY CLOTH! KEEP THE BATTERY OUT OF REACH OF CHILDREN! IT IS FORBIDDEN TO OPEN, BURN, SHORT CIRCUIT AND CHARGE THE BATTERY! RISK OF EXPLOSION!
- THIS PRODUCT CONTAINS BUTTON CELL. BATTERY MUST NOT BE SWALLOWED, RISK OF CHEMICAL BURN! IN CASE OF SWALLOWING, IT WILL CAUSE STRONG INTERNAL BURN AND CAN LEAD TO DEATH! KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IF THE COVER OF THE BATTERY HOLDER CAN NOT CLOSE SAFELY, DO NOT USE THE PRODUCT AND KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. IF YOU THINK THE BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY OF BODY PART, CONSULT A DOCTOR IMMEDIATELY!



	turn on- and off by keep pressed / press briefly for sound on and off
	play / pause
<b>MODE</b>	selection of signal source
<b>CLR / SYS</b>	calling number delete in case of BT calling
<b>SEL / PTY/GOTO</b>	sound settings
	tuning / stepping / quick searching
	tuning / stepping / quick searching
	without function
<b>ENT</b>	confirm operations
<b>BND/</b>	waveband / stop / end or reject call
	telephone-radio change / call receiving or starting it or calling back
<b>1 / OSD</b>	display information (video playback)
<b>2 / AUDIO</b>	audio channel (video playback)
<b>3 / ANGLE</b>	without function
<b>4 / REP</b>	repeat modes (media playback)
<b>5 / RDM</b>	random order playback (media playback)
<b>6 / INT</b>	track presenter (media playback)
<b>7 / SUB-T</b>	FM local reception / subtitle (video playback)
<b>8 / TITLE</b>	information display (music playback)
<b>9 / ZOOM/</b>	tuning / magnification (video playback)
<b>0 / SETUP</b>	settings menu
<b>* / SLOW</b>	deceleration (video playback)
<b>CLK / AF -10</b>	alternative frequency / step back 10 programs
<b>AMS / TA +10</b>	station searching / traffic information / step forward 10 tracks
<b># / MENU / PBC</b>	multimedia main menu (video playback)
<b>EQ / LOUD</b>	tone setting / bass emphasis
<b>VOL+</b>	increase volume
<b>VOL-</b>	decrease volume

#### Usage of car steering-wheel remote control

Car Radio is ready for operation with the most common, factory built-in steering wheel remote controller. Radio can be controlled with steering wheel remote in such vehicles, where the control is based on function-assignment defined by specific resistance values, connecting to the negative potential through different resistors. Check the suitability of your vehicle at the distributor.

• If your vehicle is suitable, you can teach the functions you want to operate by going from button to button at the penultimate menu point of the SETTINGS menu.

• Teaching the SWC steering-wheel remote control: tap one of the control buttons on the tap screen, then hold pressed on the wheel the button, which you want to pair this function with. If it is successful, a message appears on the screen. Continue to teach the other buttons and confirm the settings with the confirming button at the end. If a problem occurs, contact a specialist.

#### File formats supported by your device

- Supported video subtitle files: TXT, SRT, SSA, SUB
- An "incorrect file" message will be displayed for unsupported or corrupted files.
- Playback even of supported files is not guaranteed in all cases as it may be affected by software and hardware conditions which are independent from the manufacturer.
- Ideally, although not normally required, displaying photos and videos that are compatible with the built-in screen resolution (no higher resolution) is recommended. Occasionally conversion may be required for smooth playback.
- Opening or storing unreasonably high resolution photo and video files on the connected media is not recommended. Also, do not store any type of file that this unit cannot handle!
- There may be differences in volume between different audio and video files due to their different parameters.
- The volume of different audio and video files may differ due to their different parameters.

#### To know about TFT LCD screen

- Do not press, just touch the icons on the screen carefully, while it is in use!
- Protect from extreme temperature changes, shock, moisture!
- Do not clean with chemicals!

#### WARNINGS

• Before starting to use the player, read these instructions carefully, then keep them in an accessible place for future reference. • Seek professional assistance if necessary to prevent damaging the unit or motor vehicle. • The operation of the device may be affected by software and hardware that are independent from the manufacturer. • Occasionally, some characters may not be displayed properly or at all. This can mainly affect special or accented characters and is not the fault of the device. • The BT range for this product is about 5-10 meters in free space. Under other conditions this information may change. • Depending on the compressed files, the MP3 compression program used, and the quality of the USB/SD memory, anomalies may occur during playback, which are not due to the unit malfunctioning. • The playback of copy righted DRM files is not guaranteed! - It is also possible to connect MP3/MP4/MPS players using a USB cable but avoid connecting external hard drives this way! - Do not store any additional files on the USB/microSD device other than playable files, because they can slow down or interfere playback. • Do not store data storage in the vehicle if it is exposed to freezing or extremely high temperatures! While under way, do not do anything that distracts your attention from driving. Handling the player while driving can result in accidents. Spend minimum time watching the display! - Do not listen to the player too loud. Set a volume that allows you to hear external sounds while driving. Extreme volumes can also cause permanent damage to your ears! - Do not disassemble or remake the player, as that can cause fire, accidents, or electric shock. Incorrect use or installation renders the warranty void. - Only for use in cars with a 12 V battery and a negative ground. Using the player for any other purpose can result in electric shock, damage, or fire. The player was designed exclusively for use

in vehicles! - Always use melting fuses with the proper values. When replacing a fuse, make sure that the new fuse has the same nominal value as the one you are replacing. Using a different fuse can cause fire or damage (15 Ampere). - Do not block the player's cooling vents, as that can cause its circuits to overheat, resulting in fire. Install the player properly to ensure adequate ventilation. The air vents around the edge must be left free. - Ensure that warm air from the ventilation system of the car is not directed to the opened side of the screen! - Prior to wiring/installation, be sure to remove the car battery's negative terminal connection! This will prevent any electric shock, short circuit or malfunction. - While installing the player never cut through cables or damage their insulation. Doing so can result in short circuit and fire! - Before drilling holes or inserting screws into your vehicle's body make sure you do not damage tubes or electric wires on the other side of the cover... - Do not connect to any electric systems of your vehicle that operate steering, brakes, or any other safety function. Doing so can result in loss of control over the vehicle, and can cause fire. - Do not install the player or its accessories in a location where they can prevent you from controlling the vehicle safely, e.g., nearby the steering-wheel and the gear shift. - Make sure that wires do not call around neighboring objects. Arrange cables and wires in a way that does not hinder you in driving. Wires that interfere with your movement or hang over the gear shift, the brake etc., can be extremely dangerous. - In case of any malfunction, turn of the player immediately, and consult your distributor. Many malfunctions are very easy to detect (e.g., no sound, bad smell, smoke, an external object inside the product etc.). - Make sure that no external objects get into the USB socket or the memory card slot, as these can cause fatal damage. - Protect it from dust, damp, liquids, heat, moisture, frost and impact, as well as direct heat or sunlight! - When leading the connection cables make sure that their insulation does not get damaged by any sharp metal objects nearby! - Do not connect any cables when the device is working. Never turn on the system with the volume at the maximum level! Cackling or other noise impact occurring that time can immediately damage the speakers irreparably! - The warranty is not applicable to damage caused by irresponsible or improper installation or use! - A Somogyi Elektronik Kft. certifies that this radio equipment conforms to directive No. 2014/53/EU. Full text of EU Declaration of Conformity is available on the following address: somogyi@somogyi.hu - Due to continuous improvements, the technical data and design may change without any prior notice. - We don't take the responsibility for printing errors which may occur, and apologize for them.

#### PRECAUTIONS

##### Cleaning

Use a soft, dry cloth and a brush for regular cleaning. To remove stronger stains, wet the cloth slightly with water. Avoid scratching the display's surface; never wipe the display when it is dry, and do not use a rough cloth to clean the display. Even during gentle wiping, support the screen from the backside! Do not use detergents! Make sure no liquid gets inside the product or onto the connectors!

##### Temperature

Before turning on the player make sure that the temperature inside the car is between 0°C and +40°C, as the product is only guaranteed to operate properly within this temperature range. Extreme weather conditions can damage the product.

##### Location and installation

When installing the product, make sure it will not be exposed to any of the following:

- direct sunlight or heat (e.g. from the heating system), - moisture, high humidity, - a significant amount of dust, - strong vibration

**Warning!** Manufacturer doesn't take responsibility for lost or damaged data, even if these data, etc. have been lost during the use of this product. It is recommended to make a safety copy about the data, tracks -located on the data storage- to your computer.

##### Proper handling of USB/SD memory unit

To avoid malfunction and errors, please observe the following:

- Carefully read the instructions of the USB/SD storage device or media player. - Do not tap the connectors with your hands or any object; keep the connectors clean. - Protect the USB/SD device from strong shocks. - Do not bend, drop, disassemble or modify these devices, and protect them from wet!

Do not use or store the device in the following locations:

- Anywhere inside the vehicle where it is exposed to direct sunlight or high temperature. - Any place with a high humidity or where corrosive materials are present. - Place the device in a location where it does not hinder you by driving.

Further important notes:

- USB/microSD memory devices may not function properly at extremely high or low temperatures. - Only use high-quality USB/microSD devices. Depending on their type and condition, even such high-quality products may not always work properly. The proper operation of these devices is not always guaranteed. - Depending on the type and condition of the USB/microSD device and the settings used in the software that encoded the MP3 files, the player may not detect or play back certain files. - Playing of copy-protected (copyrighted) files is not guaranteed. - The USB/microSD memory device may need a certain amount of time before playback can start. If the device also includes non-audio files, the time needed for playback to start may be significant. - Do not remove the USB/microSD device while playback is in progress. Switch to signal source different from USB/microSD, and then remove the USB/microSD unit, in order to protect it from potential damage. - If you connect a portable audio player instead of a USB/microSD memory through the USB port, and the device has an MSC/MTP setting, choose the MTP option.

##### INSTALLATION (Only a specialist can install the device!)

- Depending on the vehicle's design, additional metal straps or other means of fastening may be required. The manner of installation may differ from the instructions depending on the vehicle model!
- Connect the unit's wiring according to the instructions. Inspect the connectors in the vehicle for suitability according to the wiring instructions in this manual. Make sure that the connections are properly made and free of short circuits. The speaker wiring should be conducted properly!
- It is prohibited to connect any of the speaker wires to the vehicle's or batteries negative terminal/grounding point! (e.g. black power cable or metal part on the vehicle)
- It is forbidden to connect any of the right and left channel's speaker wires.
- In order to protect audio system from external noises:
  - Locate the device and lead the cables not less than 10 cm far from the car dashboard- cables.
  - Keep the battery power cables as far as you can.
  - Grounding cable should be connected securely to a clean area of the car chassis, free from paint, dirt and grease.
  - In case of connecting noise redactor, place it as far as possible from the unit, in case of noise reduction connection.

##### Speaker connections / faultly connection

In some cases, increasing the volume will not proportionally increase the bass level. This is dependent on the number of speakers used and their positioning, moreover, a speaker in the vehicle might also be wired out of phase.

##### 1. When two front speakers are used:

- Reverse the +/- polarity of either the right or left front speaker (the wires leading to either speaker should be reversed anywhere between the head unit and the speaker).

##### 2. When four speakers are used:

- A, If both the front and rear speakers are built into the doors (or otherwise isolated from each other, such as in a sound box), then the polarity of either speaker in both the front and rear should be reversed.
- B, If the front speakers are built into the doors but the rear speakers are built into the hat rack panel, then only the polarity of either front speaker should be reversed. The rear speakers' wires should remain unaltered.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of the product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

# SK AUTORÁDIO A MULTIMEDIÁLNY PREHRÁVAČ

Préd použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí do 8 rokov, používať ho môžu len osoby zodpovedajúce za ich bezpečnosť, poskytujúce dohľad alebo ich poučujú o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Neodávajte deťom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent!

## HLAVNÁ CHARAKTERISTIKA

### ZRKADLENIE IOS A ANDROID OBRAZOVKY\*\* /

### VŠETKY APLIKÁCIE TELEFÓNU SÚ ZOBRAZENÉ A OVLÁDATEĽNÉ NA AUTORÁDII\*\*

• 7,0" (18 cm) fixný LCD dotykový displej • 2 x DIN rozmer • RGB podsvietenie tlačidla, možnosť zmeniť farbu • Prehrávanie rádia/hudby/obrazu/video • Bezdrôtové BT spojenie • 2in1: integrovaný a štípcový externý mikrofón • Telefonovanie bez dotyku mobilného telefónu • Hlasitý odposluch telefónneho hovoru • Zobrazenie telefónneho zoznamu a zoznamu volaní na displeji • Pripojiteľné jednotky USB/microSD • Pamäť na 30 AM/FM staníc s RDS funkciami • Prijem dopravných informácií • Individuálne nastavenie hlasitosti • 10 pásmový grafický regulátor hlasitosti • Predný a zadný vstup pre kameru • Automatická funkcia čúvacej kamery (opcia: SA 143) • Možnosť pripojenia dvoch monitorov pre cestujúcich • Dialkové ovládanie z volantu • 5 jazyčné menu (EN/HU/SK/RO/SRB) • 4 x 50 W Hi-Fi výstup na reproduktory • 3,5 mm AUX vstup pre prenosné zariadenia • 2+1 x RCA výstup pre zosilňovač + aktívny basový reproduktor • 2+1 x RCA video vstup a 1 x RCA video výstup

\*\*pre iPhone 6-7-8 a Android 5.0 alebo novšiu verziu telefónu s podporou Mirror Link, s prepínaním pomocou USB dátového kábla;

v prípade Androidu treba stiahnuť jednu aplikáciu

\*\*iPhone: zrkadlenie, Android: zrkadlenie a ovládanie na displeji autorádia

## UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Tento výrobok môže byť spávaný so smartfónom. Preto pri zhotovení tohto návodu sme predpokladali, že používateľ má všeobecné znalosti o používaní smartfónov. Nastavenie a používanie tohto rádia je veľmi podobné používaniu mobilných telefónov a tabliet.

### Nastavenie prístroja do východiskového stavu

V prípade abnormalného správania sa prístroja (vrátane jeho displeja) treba vymazať dáta mikroprocesora. K tomu tenkým hrotom štachice **RESET** (10), pod ochranným krytom. Po vypnutí, zapnite znovu (5).

### Zapnutie a vypnutie, stísenie prístroja

Prístroj zapnite tlačidlom (5). **VOLUME**. Displej sa zapne a prístroj sa prepne do posledného použitého režimu.

• Nesúdi, po zapnutí prístroja sa automaticky prepne do posledného použitého režimu, za predpokladu, že medzi tým externé zariadenie nebolo odstránené.

• Pri Startovaní motorového vozidla vzniknú napätové impulzy, preto prijímať zapnite až pri bežiacom motore. Prijímať vypnite ešte pred odstavením motora. Prístroj vypnete 3 sekundovým stlačením tlačidla (5). **VOLUME**.

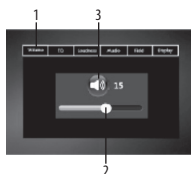
• Krátkym stlačením tlačidla (5). **VOLUME** sa - vypnete reproduktory (MUTE).

### Nastavenie hlasitosti, ekvalizéra a kvality obrazu

Požadovanú hlasitosť nastavte **otočným gombíkom: VOLUME 00 – 40**. Na homej časti displeja môžete vybrať nastaviteľný parameter (hlasitosť, equalizer alebo podmenu kvality obrazu). Dotknite sa želaného tlačidla, potom pomocou tlačidla dotykového displeja môžete nastaviť audio a video nastavenia.

## NASTAVENIE HLASITOSTI

1. zvolte menu HLASITOSŤ
2. prstom posúvajte posuvník
3. dotykom môžete reproduktory vypnúť a zapnúť



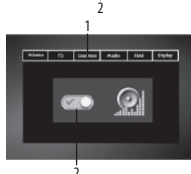
## PREDNASTAVENÝ EKVALIZÉR

1. zvolte menu EQ
2. dotknite sa niektorej ikony
3. v menu NASTAVENIA môžete nastaviť vlastné nastavenie



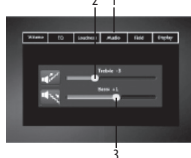
## FYZIOLOGICKÝ EKVALIZÉR

1. zvolte menu LOUDNESS
2. dotykom spínača môžete funkciu zapnúť alebo vypnúť



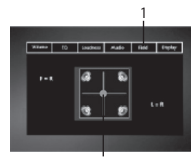
## EKVALIZÉR

1. zvolte menu EKVALIZÉR
2. posuvníkom nastavte vysoké tóny
3. podobne nastavte aj hlboké tóny



## PRIESTOROVÝ ZVUK

1. zvolte menu PRIESTOROVÝ ZVUK
2. posuvníkom optimalizujte zvuk pre dané sedadlo vozidla



## NASTAVENIE KVALITY OBRAZU

1. zvolte menu OBRAZOVKY
2. zvolte po jednom jednotlivé parametre
3. posuvníkom nastavte jednotlivé parametre podľa potreby



**VOLUME:** hlasitosť / **EQ:** ekvalizér; Standard, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, Custom (vlastné nastavenie) / **LOUDNESS:** fyziologický ekvalizér zap/vyp / **AUDIO:** TREBLE-BASS (vysoké a hlboké tóny) / **FIELD:** spoločná regulácia hlasitosti všetkých 4 reproduktorov (balance, fader) / **DISPLAY:** brightness, contrast, hue, saturation, sharpness (jas, kontrast, farebný odtieň, sýtosť farby, ostrosť)

## AUDIO A VIDEO NASTAVENIA SÚ PRÍSTUPNÉ AJ CEZ TÚTO KLÁVESOVÚ SKRATKU

- V podmenu **AUDIO** menu **SETUP** (nastavenia) je možnosť upraviť firemné nastavenie ekvalizéra podľa vlastných požadaviek pomocou 10 pásmového grafického ekvalizéra.
- Pri vyššej hlasitosti nezdrazňuje priťisť hlboké a nízke tóny, môže spôsobiť skreslenie zvuku!
- Funkcia EQ vymaže predosle nastavenie hlbokých a vysokých tónov a opäť.

## Fyziologický ekvalizér

- Pri nižšej hlasitosti ľudské ucho je menej citlivé na nízke a vysoké tóny. Zapnutím funkcie **LOUDNESS** sa tento jav pri nižšej hlasitosti koriguje automatickým ekvalizérom. Pri vyššej hlasitosti sa ho odporúča vypnúť pre obmedzenie skresleného zvuku.
- Vzdajme kvalitnejšieho zvuku pred použitím tejto funkcie odporúčame EQ vypnúť (napr. STANDARD) a regulátory basov a vysokých nastaví do polohy „0“.
- Čím vyššia je hlasitosť, tým menej citlivé sú činné automatického ekvalizéra.

## Klávesové skratky pre pohodlné nastavenie

Pre rýchly prístup miestnych menu v závislosti na aktuálnom režime na hornom alebo dolnom pruhu obrazovky sa zobrazujú rôzne klávesové skratky. Niektoré funkcie:

1. Ikonka obrazovky vypína obrazovku. Pri otvorení displeja sa tak môžeme vyhnúť rušivým svetlám pri nočnej jazde. Dotykom displeja na jeho ktorúkoľvek časť sa znovu zapne.
2. Vyššie popísané menu nastavenia zvuku a obrazovky.
3. Funkcie bezdrôtového spojenia BT; spárované zariadenia, telefónny zoznam, zoznam volaní, vytáčanie, prehrávanie zvukových súborov.
4. Stránkovanie hlavného menu pre voľbu funkcií.



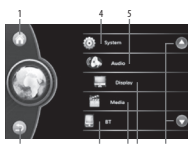
## KLÁVESOVÁ SKRATKA REGULÁCIE JASU OBRAZOVKY VEDA TLAČIDLA

A VIACNÁSOBÝM STLAČENÍM TLAČIDLA SA DÁ REGULOVÁŤ JAS A VYPNÚŤ OBRAZOVKU.

DOTKNITE SA VYPNUTEJ OBRAZOVKY KĎEKOLYK A ZNOVU SA ZAPNE. POSLEDNÁ FUNKCIA V MENU „NASTAVENIA“ JE INDIVIDUÁLNE NASTAVENIE SVIETLIVOSTI.

## Základné nastavenia, voľba jazyka

Stlačte tlačidlo M/N (7) alebo ikonku **HOME** (domček) na displeji a v hlavnom menu dolava nalistujte menu **SETUP** (ozubené koliesko). Pre úpravu daného nastavenia sa dotknite praveho kraja zvoleného riadku.



1. návrat do hlavného menu
2. o jednu úroveň späť
3. krokovanie riadkov menu
4. nastavenia SYSTÉMU
5. ZVUKOVÉ nastavenia
6. nastavenia OBRAZOVKY
7. nastavenia MEDIA
8. nastavenie BT spojenia

Pre ďalšie položky menu zrolujte smerom dole.



<b>SYSTEM</b>	geografická poloha používania / <b>jazyk menu</b> / zobrazenie loga výrobcu (heslo: 6556) / predná kamera / zadná kamera / detekcia zapnutého svetlometu (podsvietenie sa zapne spolu s osvetlením vozidla) / detekcia parkovacej brzdy / výstup pre aktívny subwoofer / zvuková signalizácia dotyku
<b>AUDIO</b>	individuálne nastavenie ekvalizéra / nastavenie kanálov ľavý-pravý a predný-zadný / LOUDNESS zap./vyp.
<b>DISPLAY</b>	jas, kvalita obrazu (zvoľte podľa okolitých svetelných podmienok) / nastavenie individuálnej (CUSTOM) kvality obrazu
<b>MEDIA</b>	pomer strán obrazu pri prehrávaní videa (4:3 Pan Scan alebo 16:9 Wide Screen)
<b>BT</b>	BT zap.-vyp. / BT identifikátor / heslo (0000) / automatické znovuspárovanie / autom. odpoveď / načítanie zoznamu hovorov / načítanie telefónneho zoznamu / prednosť prijatia hovorov
<b>TIME</b>	spôsob zobrazenia dátumu / 12-24 hodinové zobrazenie času / nastavenie dátumu a času
<b>LIGHT</b>	individuálne podsvietenie klávesových skratiek / farba podsvietenia: automatické krokovanie 7 faremých farieb / manuálne naniešenie RGB farieb* / voľba prednostnej farby zo 7-mich
<b>SWC</b>	aktívacia a individuálne programovanie („Z“ rezisteného) továrenského diaľkového ovládača volantu k rádu (možnosť skontrolovať v návode na obsluhu vozidla)
<b>VERSION</b>	údaje aktuálnej verzie softvéru

\*RGB LIGHT podsvietenie: funkcia môže závisieť od stavu detekcie svetlometu.

#### Voľba zdroja signálu

Zdroj signálu pre počúvanie alebo sledovanie si môžete vybrať okrem diaľkového ovládača ďalšími dvomi spôsobmi:  
 1., Stlačením tlačidla **M/N** na ľavej strane krytu pre hlavné menu, potom sa dotknite ikony zdroja signálu. Sú dostupné iba aktívne a pripojené zariadenia a funkcie.  
 2., Na displeji sa dotknite tlačidla **HOME** (domček) a dotykcom príslušnej ikony aktivujete zvolený zdroj signálu.

**RADIO:** AM-FM rádio, 30 programových miest, RDS funkcie

**PHONE LINK:** Zrkadlenie obrazovky Android cez USB kábel

**USB:** Multimediale prehrávanie z USB úložiska

**SD:** Multimediale prehrávanie z microSD pamäťovej karty

**BT:** Prehrávanie hudby z mobilného telefónu, telefonovanie, telefónny zoznam, zoznam volaní

**AUX:** Voľba vstupu audio a video

**F CAM:** Predná kamera (cívacia kamera funguje automaticky)

**WALLPAPER:** zmena tapety

**SETUP:** Menu Nastavenia

- Tlačidlom **M/N** môžete spraviť krok o jeden stupeň vyššie, vráťte sa na prednú menu / displej.
- Ak zdroj signálu nie je dostupný, nedá sa aktivovať. Napr. ak nie je pripojené úložisko / príslušními súbori (hudba, fotografie, filmy). Alebo, ak nie je spárovaný mobilný telefón, BT funkcie nefungujú.
- Po zapnutí prístroja sa pokračuje prehrávanie poslednej počúvanej skladby, pokiaľ zariadenie nebolo odpojené.
- V prípade, ak sú súčasne pripojené vonkajšie jednotky aj o **USB** aj **microSD** zariadenia, môžete ich zvoliť tlačidlami **USB** alebo **SD**. V závisle sa odporúča používanie **microSD** karty z dôvodu jej bezpečného a chráneného umiestnenia. Nedá sa vložiť každý **USB** nosič pre úžitky prístroja.
- Po prijatí sa informácie zazne z naspoly pripojeného externého zariadenia.

#### POUŽÍVANIE RÁDIA

Po zapnutí prístroja sa ozve rádio, pokiaľ ste ho počúvali pred jeho predchádzajúcim vypnutím – alebo ste medzičasom odstránili **USB** / **microSD** / **BT** zdroj signálu, ktorý ste počúvali pred vypnutím prístroja. Funkcia rádia zvolte tlačidlom **MODE** diaľkového ovládača alebo tlačidlom **M/N** na prednom paneli (resp. tlačidlom **HOME** na dotykovom displeji (domček)), potom sa dotknite ikonu na displeji.

#### Manušné ladenie a uloženie rozhlasových staníc

Tlačidlom **BND** na prednom paneli alebo koncom **BAND** na dotykovom displeji zvolíte niektorú z pásem **FM1-FM2-FM3-AM1-AM2** (odporúčajú: FM1). Pre ručné ladenie hladnej rozhlasovej stanice stlačte krátko tlačidlo **<>** na spodnom riadku displeja alebo tlačidlami **◀ ▶** vďaka regulátoru hlasitosti môžete nájsť stanice jenne doladiť. Každým dotykcom sa frekvencia zvýši alebo zníži o 0,05 MHz. Dlhším stlačením **◀ ▶** hľadá ďalšiu stanicu.  
 Rozhlasovú stanicu môžete uložiť do zvoleného programového miesta 2 sekundovým stlačením číselných tlačidiel 1...6 na prednom paneli alebo niektorého zo 6 frekvencných tlačidiel na hornom riadku displeja. Po uložení frekvencie sa text tlačidla na obrazovke zmení na aktuálnu frekvenciu. Neskoršie si týmito dotykovými alebo číselnými 1...6 tlačidlami môžete navoliť danú rozhlasovú stanicu.

- Môžete uložiť celkom 18 FM a 12 AM rozhlasových staníc v pásmach FM1-FM2-FM3 alebo AM1-AM2.
- V každom pásme je možné uložiť 6-6 staníc. V prípade, ak ste napr. danú rozhlasovú stanicu uložili do 4-ho programového miesta v pásme FM2, pre jeho počúvanie musíte najprv navoliť pásmo FM2 (tlačidlom **BAND**) a následne stlačiť tlačidlo 4-ho pamätového miesta.

• Použite tiež anténu dobrej kvality, aby ste mali dobrý príjem aj na miestach so slabým príjmom.

#### Automatické ladenie a ukladanie

Pre automatické ladenie a uloženie rozhlasových staníc, ktorých príjem je možný na danom mieste stlačte tlačidlo **AS** na obrazovke. Príbeh ladenia môžete sledovať na displeji. Každá naložená stanica sa kontroluje v pásmach FM1-FM2-FM3 alebo AM1-AM2. Čím lepšie sú príjmové podmienky, tým viac rozhlasových staníc nájdete. Tlačidlo „Jupa“ automaticky krokovo uložené stanice, počuje krátko ukáží stanice. Pozor! Dolní tlačidlo môže potlačiť a sú dostupné ďalšie funkcie.

- Po ukončení ladenia započítate krátko, niekoľko sekúndových prezentácií každej uloženej stanice. Prístroj prechádza aj neobdobné pamätové miesta a po ukončení prezentácie naskočí na prvú uloženu stanicu. Pre zrušenie prezentácie stlačte dotknite tlačidlo niektorého pamätového miesta.
- Majte na pamäti, že prijímač môže preskočiť slabšie stanice, a naložené stanice budú uložené v inom poradí, ako si želáte.
- Pre vlastné nastavenie si zvolte manuálne ladenie a ukladanie.
- V prípade, ak niektoré pamätové miesto je už obsadené, jeho údaje sa prepíšu novou frekvenciou.
- V prípade kvalitnejšieho príjmu dvojných staníc sa na displeji nazvú text **ST** a symbol **STEREO** (dvojných kruhov). V prípade zosúmeného príjmu z dôvodu tých príjmových podmienok zvolte nastavenie **MONO** dotykcom ikony **STEREO** v spodnom riadku displeja. Text **ST** a symbol **STEREO** zhasnú a objaví sa odkaz **MONO**.
- V prípade slabších príjmových podmienok vypnite funkciu **LOC** (miestny, silný príjem) dotykoch tlačidlo **DX/LOC** (diaľkový/miestny príjem). Príjem môže byť slabší v blízkosti vysokých budov a elektrických zariadení. Znak **LOC** nemá vplyv.
- Ak prijímate, používajte aj o väčšej vzdialenosti od miesta pôvodného naloženia – napr. pri cestovaní – môže sa stať, že danú rozhlasovú stanicu budete musieť navštíviť na inej frekvencii. V iných lokalitách sa daný program vysiela na inej frekvencii! Táto nepríjemnosť sa dá obísť, ak dané rozhlasové vysielanie používa funkciu **RDS** a vy na svojom prijímači zapnete službu **RDS AF** (alternatívna frekvencia). Ďalšie podrobnosti o funkcii **RDS** sú uvedené nižšie.

#### Voľba uložených rozhlasových staníc

Tlačidlom **BAND** (alebo **BND**) na prednom paneli si vyberiete požadované pásmo (napr. FM-1), a dotykcom číselných tlačidiel 1-6 zvolíte požadovanú stanicu. Do pamäte sa dá uložiť spolu 18 FM a 12 AM rozhlasových staníc. Na hornom riadku dotykovej obrazovky sú zobrazené uložené frekvencie.

#### FM RDS funkcie

Funkcia Radio Data System (tzv. rozhlasový komunikačný protokol) slúži na posielanie digitálnych informácií prostredníctvom bežného FM vysielania. Tieto textové informácie sa zobraza na displeji prijímača, ak rozhlasový vysielač aj prijímač majú RDS

funkciu a tá je zapnutá. Taká informácia je napr. názov rozhlasovej stanice, typ programu... v závislosti od vysielača a prijímača.

- Okrem textových informácií sú dostupné aj ďalšie služby. U týchto prístrojov to sú nasledovné:
  - **PS** – poskytovateľ programu: krátky názov rozhlasovej stanice. Funguje priebežne ako základná funkcia RDS služby.
  - **AF** – alternatívne frekvencie: ak je príjem daná stanica na inej frekvencii lepši, prijímač sa automaticky predať. To je užitočné pri cestovaní, ak v inom okruhu má daná stanica na inej frekvencii lepši signál. **Odporúčame vypnúť, keď túto funkciu nepotrebuje, vyhnete sa tým nepotrebným prepúťiam.**
  - **TP** – rádiové stanice s označením TP pravidelne vysielať dopravné informácie. Táto služba funguje priebežne ako základná funkcia RDS.
  - **TA** – aktívna funkcia TA dovoľuje oznamovať dopravné aktuálny. Počas správy sa na displeji zobrazí nápis **TRAFFIC**. V prípade prehrávania hudby alebo sledovania filmu z **USB/SD** alebo **Bluetooth** zdroja počas správy sa prehrávanie pozastaví a po odznení správy pokračuje.
  - **PTY** – typ programu: identifikácia rozhlasových výstupov podľa typu programu. Umožňuje naladiť stanice s podobnou tematikou, napr. správy, klasická hudba, pop hudba...
  - **EON** – umožňuje prijímač monitorovať ostatné siete, alebo stanice a v prípade dopravných správ automaticky dočasne zmeniť stanicu. (V tomto prístroji je v súčasnosti nedostupná.)

#### Zapínanie a vypínanie FM RDS funkcií

Služby **PS** a **TP** fungujú priebežne, ak prijímaná stanica ich podporuje a príjmové podmienky sú dostatočné. Ostatné funkcie RDS sa dajú jednotlivito vypnúť a zapnúť tlačidlami **AF**, **TA**, **PTY** diaľkového ovládača alebo v dolnom riadku displeja tlačidlami **AF** a **TA**. Aktívne funkcie sú zobrazené na displeji.

- Občas sa môže stať, že sa niektoré znaky zobraza chybné alebo sa nezobrazia. To platí pre špeciálne znaky alebo pre znaky s diakritikou a nie je chyba prijímača.

Podľa miesta príjmu môžu byť zvolené nasledovne **PTY** typy programov:

NEWS	Správy	WEATHER	Počasie
AFFAIRS	Bežné udalosti	FINANCE	Financie
INFO	Informácie	CHILDREN	Detské vysielanie
SPORT	Šport	SOCIAL	Spoločenské udalosti
EDUCATE	Vzdelanie	RELIGION	Náboženstvo
DRAMA	Rozhlasové hry	PHONE IN	Telefonický vstup
CULTURE	Kultúra	TRAVEL	Cestovanie
SCIENCE	Veda	LEISURE	Hobby a voľný čas
VARIED	Rôzne	JAZZ	Jazzová hudba
POP MUSIC	Pop hudba	COUNTRY	Country hudba
ROCK MUSIC	Rocková hudba	NATION MUSIC	Národná hudba
EASY MUSIC	Lahký posluš	OLDIES	Retro hudba
LIGHT MUSIC	Lahká klasika	FOLK MUSIC	Folklorná hudba
PREHRÁVANIE – z pamätového média <b>USB/microSD</b>	PREHRÁVANIE – z pamätového média <b>USB/microSD</b>	DOCUMENT	Dokumentárne vysiela

PREHRÁVANIE – z pamätového média **USB/microSD** / PREHRÁVANIE – z pamätového média **USB/microSD** / PREHRÁVANIE – z pamätového média **USB/microSD**

Prístroj je registrovaný a automaticky z nej začne prehrávať. Na displeji sa zobrazí názov súboru, poradie skladby, celkový čas trvania, uplynulý čas, počet všetkých skladieb, meno interpreta a názov skladby a albumu. Informácie o skladbe sú zobrazené iba vtedy, ak ich daný súbor obsahuje. Na displeji sa ešte zobrazí spôsob prehrávania: všetky skladby, alebo čísla knižnica alebo náhodné poradie.

Túto funkciu môžete spustiť pomocou dotykových tlačidiel v dolnom posuvnom riadku. Prvé tlačidlo tejto riadku slúži na zobrazenie playlistu, v ktorom dvojitým dotykcom na ľubovoľnú skladbu sa dá na ňu prepnúť.

- ▶ **||** : prehrávanie / pauza
- ◀ ▶ : krátkymi stlačeniami sa funkcie vpred alebo vzad medzi skladbami alebo poďrite pre rýchle vyhľadávanie na diaľkovo ovládavom.
- Doporučený súborový systém úložiska: FAT32. **Nepoužívajte pamäť naformátovanú na NTFS!**
- Ak prístroj neprehráva alebo neprehráva **USB/microSD** pamätové úložisko, vyberte ho a následne ho zasuňte znovu. Ak to nepomôže, skúste si vybrať zbrať pomocou tlačidla **PWR**. **SD** tlačidlo potreby prístroj vypnite a zapnite znovu!
- Ak prístroj nenačítava súbor alebo jeho čas, umiestnenie na vloženie úložiska, postupujte podľa predchádzajúceho odstavca, alebo **USB** jednotku môžete zasuňte aj do zapnutého autorádia, pričom občas pamäť sa znovu načíta a systém aktualizuje.
- Externú pamäť vyberte iba vtedy, ak ste už autorádio prepili z **USB/microSD** pamäte na iný zdroj programu (napr. rádio) alebo po vypnutí prijímača: V opačnom prípade sa dáta môžu poškodiť.
- Externé pamätové médium je zakázané odstrániť počas prehrávania!
- Po vložení úložiska sa začne prehrávaním prvej skladby. Ak ste už v minulosti počúvali program z externého úložiska a ten bol odstránený, prehrávanie pokračuje od poslednej počúvanej skladby aj v prípade, ak prijímač, mediálnym bol vypnutý.
- Jednotku **USB** sa dá jednoducho vytiahnuť, karta **microSD** sa dá odstrániť po jej zatlačení. Kartu treba zasuňte rázne. Po správnom prijatí karty nevytvára z výstražku.
- **USB** a **microSD** jednotka sa dá zasuť iba jedným spôsobom. Ak sa zasekne, otočte ju a skúste znovu zasuť; nikdy ju nezasúvajte násilím!

- Dôjate o to, aby výnimočne príslušníci nebáli v bezpečnom riadení motorového vozidla, nenarúžate a nezlozíte ich! Odporúča sa používanie **microSD** karty, jej používanie je bezpečnejšie.
- V závisle sa odporúča používanie **microSD** karty z dôvodu jej bezpečného a chráneného umiestnenia. Nedá sa vložiť každý **USB** nosič pre úžitky prístroja. Extrémne teplo alebo chlad môže poškodiť dáta na úložisku, ak ho ponecháte v motorovom vozidle.
- Individuálne vlastnosti externého úložiska môžu spôsobiť jeho nenormálnu prevádzku, nie je vada prijímača! Úložisko „UNSUPPORTED“ nepodporované nie je možné čítať z dôvodu jeho vlastného parametru alebo nekompatibilných súborov uložených na ňom. Na úložisku by nemali byť súbory formátov, ktoré prístroj nedeckže čítať!
- Niektoré znaky sa môžu zobraziť nesprávne alebo sa nezobrazia. Týka sa to hlavne špeciálnych znakov a znakov s diakritikou, nie to je chyba prijímača.

#### Zobrazenie obrázkov a videí úložiska **USB/microSD**

Prístroj umožňuje prehrávať z externého úložiska obrázky a videá najbežnejších formátov. Zoznam podporovaných typov súborov je uvedený v ďalšej kapitole návodu.

• Z dôvodu bezpečnosti vodiča a spolujazdca, vodičovi je zakázané pozerať video súboru na displeji. Za týmto účelom – pri predpísanom zapnutí prístroja – prehrávanie video súborov je dovolené iba v klude vozidla pri zatiahnutej ručnej bráde. V opačnom prípade obrazovka zostáva tmavá a je počuť iba zvuk.

- Ak sú zapojené externé monitory (pre vzadu sediacich, tie zostávajú v prevádzke aj počas jazdy).
- Zabudovaná obrazovka funguje príhodnotne pri prehrávaní iba vtedy, ak spínač ručnej brády spojíte bezpečnostný vodič rádia s klostrov vozidla. (Pripojenie vodiča **BRAKE DETECT** k zapojenej polarite (-12V) pri zatiahnutej ručnej bráde)
- Počas testovania prístroja sa odporúča tento vodič dočasne spojiť s klostrov vozidla alebo v menu nastavenia systému túto funkciu vypnúť.

#### Prehrávanie videí na externom monitri

Autorádio sa dá pripojiť externý monitor cez zúskvu **RCA V-OUT** na zadnej strane prístroja. Možno použiť aj zabudované monitory umiestnené pre zadných spolujazdca. Doprovodný zvuk sa dá počúvať cez reproduktory autorádia alebo cez externý zosilňovač (opcia).

- Ak sa na externom monitri zobrazuje iba čierne-biely obraz, skontrolujte jeho nastavenia a správnosť súboru.
- V prípade zosilneného obrazu skontrolujte bezchybnosť káblu!



## Správca súborov – prehľad dostupných multimediálnych súborov

Môžete ľahko skontrolovať a vybrať dostupné súbory k prehrávaniu na aktívnych úložiskách. Pre prehľad playlistu prehrávania audio alebo video súborov sa dotknite prvej ikony (zoznam) v dolnom riadku monitoru. Dvojím dotykotom zvoleného súboru sa začne jeho prehrávanie.

## POUŽÍVANIE BEZDRÔTOVÝCH BT FUNKCIÍ

Prístroj sa dá spárovať so zariadeniami, ktoré komunikujú podľa protokolu BT, do vzdialenosti max. 10 metrov. Po sparovaní sa cez autorádia dajú počúvať audio súbory prehrávané na mobilnom telefóne, tablete, notebooku a podobných zariadeniach. V prípade prijímu telefónneho hovoru je možné ho prijať cez hlasový odpovedňák a jeho ukončenie bez dotyku mobilného telefónu. Autorádia obsahuje zabudovaný, aj externý mikrofón, pripojiteľný 3 metrovým káblom pre telefónny hovor (zásuvka MIC na zadnej strane). Kábel externého mikrofónu uložte za lišty palubovej dosky a čalúnenia a mikrofón uložte blízko k vodičovi v blízkosti slnečnej dnohy alebo „A“ stĺpiku. Tak druhá strana hovoru vás bude lepšie počuť. Počas telefonovania by mali byť zatvorené okná, pretože vonkajší huk výprahu hovoru zrušením hlasového hovoru. S dostupné nasledujúce extra funkcie prijímače hovoru, zobrazenie volajúceho s telefónnym číslom, volanie pomocou číselníka dotykovej dosky, zoznam volaní (prijaté, vyčítané a zmeškané hovory), telefónny zoznam, ovládanie prehrávača telefónu alebo on-line poslušných skladieb.

BT funkcia je dostupná z hlavného menu, pomocou tlačidla **M/N** alebo dotykotom tlačidla **HOME** (ikonka domčeka). V zariadení, ktoré chcete spárovať s autorádiom, nájdite dostupné BT zariadenie, meďkým aj toto autorádia. Spáňte tieto dve zariadenia. Ak vyžaduje, zadajte heslo: 0000 (v menu „nastavenia“ je možné ho zmeniť). Následne cez reproduktory autorádia bude možné počuť telefónny hovor alebo prehrávané skladby z mobilného telefónu. Po úspešnom sparovaní sa na displeji objaví typ pripojeného mobilného telefónu. Tlačidlá na spodnej časti obrazovky:



• Číselník, volanie na **ľubovlné číslo**: v prípade mobilného telefónu s dvomi SIM kartami, v závislosti na jeho nastavenia sa môžu vyžadovať potvrdenie volania na MTI. Tuto sa dá vyhnúť vhodným nastavením telefónu (v závislosti od typu).

• Denník hovorov: zoznam prijatých, odchádzajúcich a neprijatých hovorov sa dá aktualizovať sčítaním tlačidlom prvého stĺpca; je možné, že váš telefón bude žiadať k tomu potvrdenie (v menu „nastavenia“ tohto prístroja sa dá povoliť automatickú aktualizáciu a pripaje opätovného pripojenia telefónu).

• Telefónny zoznam, zoznam mien: v prípade synchronizácie telefónu podľa predchádzajúceho bodu sa zobrazí zoznam mien.

• **Bezdrôtové prehrávanie hudby**: spustený prehrávač hudby mobilného telefónu je diaľkovo ovládateľný z dotykovej obrazovky rádia.

• **Zobrazenie a odpodjenie pripojeného telefónu**: na obrazovke sa dotknite zobrazený typ telefónu a následným dotykotom značky „X“ za nim môžete spojenie daného telefónu zrušiť.

Spustíte prehrávanie hudby na mobilnom telefóne, budete môcť počuť cez reproduktory autorádia, pričom prehrávanie hudby sa pozastaví. • *Jedno autorádia sa dá spárovať iba s jedným BT zariadením. Aktuálny zdroj závisí od druhého zariadenia a primjých podmienkach (5.5 m).*

• *Hlasnosť a kvalita zvuku BT spojenia závisí od nastavení mobilného telefónu.*

• Niektoré znaky sa môžu zobrazovať nesprávne alebo sa nezobrazia. Týka sa to hlavne špeciálnych znakov a znakov s diakritikou, nie je to chyba prijímača.

## Zobrazenie obrazu cúvacej a prednej kamery

Ak je cúvacia kamera (opcia: SA 134) správnou funkciou, jej obraz sa pri cúvaní automaticky zobrazí na obrazovke. Cúvacia kamera treba zapojiť do konektora **RCA (R-CAM)** a vodič **REAR CAMERA** (+12 V) treba pripojiť k cúvacemu svetu. Po ukončení cúvania sa zariadenie prepne do predchádzajúceho stavu. Kým je k prívodu **REAR CAMERA** pripojené +12 Voltov napätie, tento video vstup je aktívny a na obrazovke sa zobrazí iba obraz tohto vestu. V tom prípade ostatné funkcie prístroja sú nedostupné.

• Okrem cúvacej kamery môžete pripojiť aj prednú kameru do konektora **RCA (F-CAM)**, ktorý je dostupný ikonkou **F-CAM** z hlavného menu. Pri absencii video signálu sa na obrazovke objaví text **NO SIGNAL** (žiadny signál). Do hlavného menu sa môžete vrátiť dotykotom ľaveho horného rohu obrazovky alebo stlačením tlačidla **M/N**. Ak používate dve kamery naraz, prederáženie zo späťdotku do predného smeru na monitore sa na 10 sekúnd automaticky zobrazí obraz prednej kamery. Keď nemáte prednú kameru, vypnite túto možnosť v menu **NASTAVENIA/SYSTÉM**.

## VIDEO IN – Zobrazenie obrazu z externého zdroja

Okrem dvoch kamier sa k prístroju dá pripojiť a tretí zdroj video signálu, napr. TV prijímač, DVD alebo multimediálny prehrávač. K ich pripojeniu použite RCA konektor **V-IN** a príslušný stereo konektor **RCA R IN, L IN**. K voľbe tejto funkcie zvolte možnosť **AUX / AV IN** z hlavného menu.

## AUX IN – Stereo audio vstup

Pomocou 3,5 mm stereo jack zástrčky môžete priamo pripojiť do zásuvky **AUX** na prednom paneli ľubovlné zariadenie, ktoré má výstup pre audio / slúchadlá. Toto prenosné zariadenie môžete poslušať cez reproduktory autorádia po voľbe vstupu **AUX / AV IN**. Môžete pripojiť napr. mobilný telefón, multimediálny prehrávač, CD/DVD prehrávač, navigáciu ...

- *Pre kvalitu odpodusek je dôležité správne nastavenie prehrávača.*
- *Pre prístroj s inými konektormi, ako 3,5 mm audio výstup je potrebné použiť vhodný adaptér.*
- *Ďalšie informácie nájdete v návode prístroja, ktorý chcete pripojiť.*

## Pripojenie externého zosilňovača a aktívneho subwooferu

**L OUT** a **R OUT** (biela a červená RCA zásuvka) na zadnej strane zabezpečí, aby ste mohli pripojiť externý zosilňovač alebo aktívny subwoofer so vstupom nižšej úrovne (LINE IN). K pripojeniu aktívneho subwooferu je k dispozícii **SW OUT** RCA konektor. Tento výstup sa dá aktivovať v menu „nastavenia“. Tak môžete zlepšiť hlasnosť a kvalitu zvuku.

## Režim nabíjania telefónu cez USB

K nabíjaniu mobilného telefónu ho môžete pripojiť cez USB ziskvu. Nabíjaci prúd: 5 V / 1,0 A. • *Berte do úvahy parametre nabíjajúcich zariadení a skontrolujte ich predpisy výrobcu v návode na používanie! Nepoužívajte k zariadeniam, u ktorých výrobca uvádza iné predpisy!*

## ZRKADLENIE OBRAZOVKY – iOS MIRROR LINK

(K mobilným telefónom iPhone 6-7-8 s funkciou Mirror Link)  
Zvláštnou funkciou prístroja je možnosť zobrazenia obrazu mobilného telefónu s operačným systémom iOS, pripojeného cez USB kábel, na veľkej dotykovej obrazovke rádia ako na druhom displeji. Všetky aplikácie na mobilnom telefóne – v závislosti na jeho polohe – sa zobrazujú na stovajú alebo na ležato na obrazovke rádia. Tak napríklad hudby, filmy a iné multimediálne súbory, internetové rádia, mapy, navigácie ... uložené v pamäti telefónu alebo stiahnuté on-line z internetu. Ovládateľ cez telefón. Netreba si stíhať na telefón žiadnu aplikáciu, iba povoliť bezpečné zdieľanie dát po prvom prepínaní z USB káblom.

### V prípade chyby v pripojení:

- Skúste vymeniť USB kábel za druhý.
- Reštartujte telefón a skontrolujte povolenia zdieľania dát.
- Skontrolujte či váš mobilný telefón s iOS je kompatibilný na také používanie (série 6-7-8, Mirror Link kompatibilita)

• *V prípade ak otočíte telefónom a obraz na obrazovke rádia sa neočakane skontroluje v menu telefónu, či je povolené otáčanie obrazovky. To môžete vykonať aj v ovládacom menu autorádia, ktoré sa objaví po dotyku bieleho tlačidla bez textu na ľavej strane obrazovky.*

• *Obraz sa do autorádia prenáša cez USB kábel. Popriam sa akumulátor telefónu nabíja.*  
• *USB kábel musí mať okrem funkcie nabíjania aj funkciu prenosu dát. Obvyčaje sa používajú dodaný kábel je vyhovujúci.*  
• *Keď sa zaveska zrkadlenia video s veľkým rozlíšením, zvolte menšie rozlíšenie alebo si stiahnite inú aplikáciu na prehrávanie videa.*

- *Kvôli výrazným rozdielom medzi mobilnými telefónmi a ich operačnými systémami môžu vzniknúť poruchy a nekompatibilita, ktoré nie sú spôsobené týmto zariadením. Aplikácia zabezpečujúca spojenie je výrobkom tretej strany, preto jeho fungovanie, vývoj a zmeny sú nezávislé od výrobcu tohto zariadenia.*
- *Funkcia zrkadlenia obrazovky a iné funkcie, popísané v tomto návode nie sú zaručené za všetkých podmienok z dôvodov nezávislých od výrobcu tohto zariadenia.*

## ZRKADLENIE OBRAZOVKY – ANDROID MIRROR LINK

(K mobilným telefónom s Android 5.0 a novším funkciou Mirror Link)  
Zvláštnou funkciou prístroja je možnosť zobrazenia obrazu mobilného telefónu s operačným systémom Android, pripojeného cez USB kábel, na veľkej dotykovej obrazovke rádia ako na druhom displeji. Všetky aplikácie na mobilnom telefóne – v závislosti na jeho polohe – sa zobrazujú na stovajú alebo na ležato na obrazovke rádia ce ktorú sa ich dajú bez dotyku telefónu ovládať. Tak napríklad hudby, filmy a iné multimediálne súbory, internetové rádia, mapy, navigácie, atď., uložené v pamäti telefónu.  
Najprv skontrolujte, či váš telefón má nainštalovanú aplikáciu na čítanie QR kódu. Ak nemá, nainštalujte niektorú bezplatnú verziu zo služby Google Play.  
Následne zvolte funkciu **PHONE LINK** (spojenie s telefónom) z hlavného menu. Na obrazovke sa zobrazia dva QR kódy a niekoľko inštrukcií.

Odkazy na stiahnutie aplikácie **AUTOLINK**, ktoré sa majú nainštalovať do mobilného telefónu:



**„AMAZON“** QR kód link: bezplatne stiahnuť priamo z webu do mobilného telefónu: <https://s3-ap-southeast-1.amazonaws.com/productscenter/release/venus/bootes/common/Autolink.apk>  
[http://www.autolink.site:8080/jesuite/static/apk/Autolink\\_basic.apk](http://www.autolink.site:8080/jesuite/static/apk/Autolink_basic.apk)  
**„GOOGLE“** QR kód link: bezplatne stiahnuť zo služby Google Play  
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink>

Ako tretia možnosť je manuálna inštalácia aplikácie **AUTOLINK** zo služby Google Play.

• *Pomocou aplikácie na stahovanie súborov môžete priamo nainštalovať aplikáciu bez služby obchodu, ako napr. v prípade linku „AMAZON“.*

*Po inštalácii aplikácie pripojte telefón cez USB dátový kábel. Príkazy na obrazovke:*

1. **CONNECT PHONE** (pripojenie telefónu);
2. **OPEN USB DEBUGGING** (otvorenie ladenia USB na preístroj)
3. **CONNECT USB LINE** (pripojenie telefónu USB káblom k prístroju)

Nastavte svoj telefón:

1. **Menu NASTAVENIA / MOŽNOSTI PRE VYVOJÁROV / LADENIE**
2. **USB: ZAP** (povolené)
3. **Pod predložením menu: Povolenia pre ladenie USB: BE** (povolené)

• *Po pripojení USB kábla sa táto otázka zobrazí automaticky na uvítacej stránke alebo na jej rolavacom okne. Povoľte ho natrvalo, aby ste nemuseli zapínať pri každom pripojení!*  
• *Za účelom jednoduchšieho ovládania sa odporúča vypnúť zámok obrazovky alebo zapnúť jednoduchšieho ovládania obrazovky z obrazovky autorádia.*

Zrkadlenie obrazovky je dostupné iba, ak je nainštalovaná aplikácia **AUTOLINK** a sú povolené režim ladenia USB a zdieľanie dát na telefóne. Otvorte uzamknutú obrazovku na mobile a pripojte USB kábel telefónu do USB konektora rádia. Ak neprebehne automatické spojenie, dotknite sa tlačidla **CONNECT PHONE** (pripojenie telefónu) na obrazovke autorádia. Po úspešnom pripojení sa okamžite zobrazí obraz telefónu na obrazovke rádia.

### V prípade chyby v pripojení:

- Skontrolujte, či je na telefón nainštalovaná aplikácia **AUTOLINK**
- Skúste vymeniť USB kábel za druhý
- Reštartujte telefón a skontrolujte nastavenia pre vyvojárov, USB pripojenia, a povolenia zdieľania dát
- Skontrolujte či váš mobilný telefón s Androidom je kompatibilný na také používanie (Android 5.0 a novší, s Mirror Link kompatibilitou)

• *V prípade ak otočíte telefónom a obraz na obrazovke rádia sa neočakane skontroluje v menu telefónu, či je povolené otáčanie obrazovky. To môžete vykonať aj v ovládacom menu autorádia, ktoré sa objaví po dotyku bieleho tlačidla bez textu na ľavej strane obrazovky.*

- *Obraz sa do autorádia prenáša cez USB kábel, pričom zvuk je prenášaný cez bezdrôtové BT spojenie. Popriam sa akumulátor telefónu nabíja.*
- *USB kábel musí mať okrem funkcie nabíjania aj funkciu prenosu dát. Vo všeobecnosti s telefónom dodaný kábel je vyhovujúci.*
- *Kvôli výrazným rozdielom medzi mobilnými telefónmi a ich operačnými systémami môžu vzniknúť poruchy a nekompatibilita, ktoré nie sú spôsobené týmto zariadením. Aplikácia zabezpečujúca spojenie je výrobkom tretej strany, preto jeho fungovanie, vývoj a zmeny sú nezávislé od výrobcu tohto zariadenia.*
- *Funkcia zrkadlenia obrazovky a iné funkcie, popísané v tomto návode nie sú zaručené za všetkých podmienok z dôvodov nezávislých od výrobcu tohto zariadenia.*

## Funkcie diaľkového ovládača

Pre uvedenie do prevádzky diaľkového ovládača, ak je dodaný, vytiahnite ochrannú fóliu z držičku batérie. Ak neskoršie sporazútené nevhodnú funkciu alebo zmeny dosiah, vymenite batériu na nové: CR 2025; 3V gombíková batéria.

- *Diaľkový ovládač nesmerujte na displej autorádia vo vzdialenosti do 2 metrov!*
- *Pri výmene batérie otočte diaľkový ovládač tlačidlami dole a vytiahnite držák batérie spolu s batériou. Dajte o to, aby kladná polarita vložených batérie smerovala hore. Postupujte podľa návodu na zadnej strane diaľkového ovládača!*
- **UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU V PRÍPADE NESPRÁVNEJ VÝMENE BATERIE! POUŽÍTE IBA ROVNAKÝ TYP BATERIE! BATERIU NEVYSTAVUJTE PRIAMEMU TEPELNÉMU A SLNEČNÉMU ŽIARENIU A NEVHADZUJTE JU DO OHŇA! V PRÍPADE VYTEČENIA BATERIE UTRITE DŹIŠK SUGOUU UTERKOU, PRÍCHOD POUŽÍVAJTE OCHRANÉ RUKAVICE! BATERIU UDRŽUVAJTE MIMO DOSAH DETÍ! JE ZAKÁZANÉ BATERIU OTVÁRAŤ, HOŤIŤ DO OHŇA, SKRÁTOVAŤ A NABIJAŤ! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**
- **TENTO VÝROBK OBHAUJE GOMBÍKOVÚ BATERIU. JE ZAKÁZANÉ JU ZHLTNÚŤ, NEBEZPEČENSTVO CHEMICKÉHO POPÁLENIA! V PRÍPADE ZHLTNUTIA DO 2 HODIN SPUSOBÍ SILNÉ VNÚTORNÉ POPÁLENIE A MOŽE SPŮSOBIŤ USMRŤENIE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE UDRŽUVAJTE MIMO DOSAH DETÍ! V PRÍPADE AK KRYT BATERIE SA NEUZIŤAVAJE BEZPEČNE, VÝROBK DĎALEJ NEPOUŽÍVAJTE. UKLADAJTE MIMO DOSAH DETÍ! AK SI MYSLITE, ŽE DOŠLO K PREHLTNUTIU BATERIE ALEBO SA DOSTALA DO ĽUDSKÉHO TEĽA, OKAMŽITE VYHĽADAJTE LEKÁRA!**



Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original a fost redactat în limba maghiară. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii); copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supravegheați este recomandabil pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult. După descheterea, asigură-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii la distanță de ambalaj, în cazul în care acesta include pungă sau alte obiecte care pot fi periculoase!

## CARACTERISTICI PRINCIPALE

### OGLINDIRE ECRAN ÎOS ȘI ANDROID\*

#### TOATE APLICĂȚILE TELEFONULUI SUNT VIZIBILE ȘI POT FI COMANDATE DE PE RADIOUL AUTOVEHICULULUI\*\*

• ecran tactil LCD fix 7,0" (18cm) • aparat cu dimensiune 2xDIN • lumină de fundal la butoane cu selecția culorii RGB • conexiune BT fără fir • 2in1: microfon încorporat și extern cu demă • convorbire telefonică fără atingerea telefonului • amplificarea convorbirii telefonice • listă contacte și de apeluri direct pe ecran • posibilitate de conectare echipament USB/microSD • radio AM/FM cu memorie 30 posturi și funcții RDS • recepție posturi de informare din trafic • setări de ton avansate, unice • egalizator grafic cu 10 benzi • intrări pentru camera frontală și de marșarier • funcție automată de cameră marșarier (opțional: SA 143) • posibilitate conectare monitor pentru pasagerii din spate • poate fi comandat de pe butoanele de volan • meniu în 5 limbi (EN/HU/SK/RO/SRB) • ieșiri 4x50W boxe Hi-Fi • intrare AUX 3,5mm pentru echipamente portabile • ieșire RCA 2+1 pentru amplificator și boxă activă de joase • intrare video RCA 2+1 și ieșire video RCA 1x

\*pentru telefoane iPhone 6-7-8 și Android 5.0 sau mai noi compatibile Mirror Link, Conectare prin cablu de date USB; în cazul Android-ului după instalarea unei aplicații

\*\*iPhone: ecranare, Android: ecranare și comandă de pe ecranul radioului

### PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Acest produs poate funcționa împreună cu smartphone-uri. Prin urmare, în pregătirea acestei descrieri, am presupus că utilizatorul dispune de cunoștințe generale despre utilizarea smartphone-urilor. Configurarea și utilizarea acestui radio este foarte similară cu utilizarea telefoanelor și a tabletelor.

### Resetarea aparatului

Dacă dispozitivul funcționează defectuos (inclusiv ecranul), este necesară ștergerea datelor de pe microprocesor și repornirea produsului. Pentru aceasta, ca aparatul să revină la setările de bază din fabrică, apăsați cu agrafă de birou îndreptată butonul RESET (10.), aflat sub capacul de protecție. După ce s-a oprit, reporniți radioul (5.).

### Pornire și oprire, blocare sunet

Porniți aparatul prin apăsarea scurtă a butonului (5.) VOLUME. Va porni ecranul și aparatul va comuta pe ultima funcție utilizată. • Ulterior, după pornire, aparatul va comuta automat pe ultimul mod de funcționare utilizat, în cazul în care echipamentul extern conectat nu a fost îndepărtat.

• Având în vedere, că la pornirea motorului autovehiculului se pot crea șocuri de tensiune, porniți aparatul doar cu motorul autovehiculului deja în funcțiune. Oprirea aparatului se recomandă să se efectueze înainte de oprirea motorului autovehiculului. Pentru oprire țineți apăsat timp de 3 secunde butonul (5.) VOLUME

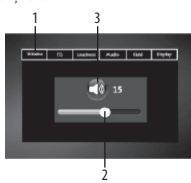
• Prin apăsarea scurtă a butonului (5.) VOLUME puteți bloca și debloca sunetul din difuzoare (MUTE).

### Setare volum, ton și calitatea imaginii

Utilizați butonul rotativ pentru obținerea volumului dorit: VOLUME 00 – 40. Simultan, în rândul superior al ecranului vor apărea parametrii disponibili (submeniurile volum, ton sau rezoluția imaginii). Atingeți pe ecran caracteristica pe care doriți să o setați și prin atingerea butoanelor de pe ecran vă puteți personaliza setările audio și video.

### SETARE VOLUM

1. Selectați meniul VOLUME
2. Mișcați butonul culisant, ținând degetul pe el
3. Atingeți pentru pornirea și oprirea difuzoarelor



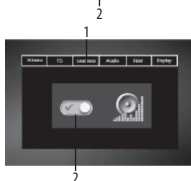
### SUNETE PRESETATE

1. Selectați meniul EQ
2. Atingeți o setare
3. În meniul SETĂRI puteți crea un sunet unic



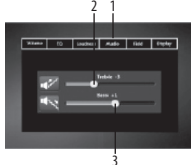
### REGLARE TON FIZIOLIC

1. Selectați meniul LOUDNESS
2. Atingeți comutatorul pentru pornire și oprire



### REGLARE TON

1. Selectați meniul pentru reglarea TON-ului
2. Mișcați butonul culisant la reglarea sunetelor înalte
3. Reglați și sunetele joase



### SETARE SURROUND

1. Selectați meniul SURROUND
2. Mișcați butonul culisant să optimizați sunetul pentru un anumit scaun din mașină



### SETAREA CALITĂȚII IMAGINII

1. Selectați meniul ECRAN
2. Selectați individual parametrii
3. Folosiți butonul culisant conform preferințelor



**VOLUME:** volum / EQ: setări de egalizator: Standard, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, Custom (setare personalizată) / **LOUDNESS:** ton fiziologic: pornit/oprit / **AUDIO:** TREBLE-BASS (ton înalte și joase) / **FIELD:** control volum la cele 4 boxe concomitent (balance, fader) / **DISPLAY:** brightness, contrast, hue, saturation, sharpness (luminozitate, contrast, nuanță, saturație, claritate)



ȘI CU ACEST BUTON DE ACCES RAPID PUTEȚI AJUNGE LA SETĂRILE AUDIO ȘI VIDEO

- În meniul **SETUP** (setări), submeniul **AUDIO** aveți posibilitatea de a modifica setările de ton din fabrică, după preferințele personale prin utilizarea unui regulator de ton cu 10 benzi.
- Atunci când ascultați aparatul la volum ridicat, nu accentuați în mod semnificativ sunetele de înalte și joase, deoarece se poate crea distorsionarea sunetelor!
- Funcția EQ anulează setările anterioare de tonuri înalte și joase și invers.

### Reglarea fiziologică a tonului

Urechea umană, la un volum scăzut, sesizează mai puțin sunetele de frecvență înaltă și joasă. Prin activarea funcției **LOUDNESS** la un volum scăzut, acesta se poate corecta prin reglarea automată a tonului. La un volum mai mare recomandăm dezactivarea acestei funcții, pentru a preveni zgomotele distorsionate.

- Pentru o calitate mai bună a sunetului, înainte de activarea acestei funcții recomandăm oprirea egalizatorului EQ (de ex. STANDARD) și setările de tonuri de înalte/joase pe valoarea „0”.
- Cu cât volumul este mai mare, cu atât mai mult se va resimți efectul corecției automate a tonului.

### Taste rapide pentru setări ușoare

În funcție de modul activ, în bara superioară sau inferioară a ecranului apar diverse butoane de acces rapid pentru a facilita accesarea meniurilor locale. Câteva funcții cheie:

1. Simbolul ecran oprește ecranul. Astfel lângă ecran deschis, puteți evita lumina deranjantă în timpul conducerii pe timp de noapte. Apăsați oriunde pe ecran pentru repornire.
2. Meniul setărilor audio și de imagine, detaliate mai sus.
3. Funcțiile conexiunii BT fără fir, dispozitivele asociate, agenda telefonică, lista de apeluri, apelarea, redarea muzicii.
4. Meniul principal cu răsfoire, pentru a selectarea funcțiilor.

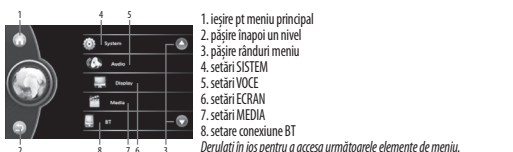


BUTON RAPID PENTRU REGLAREA LUMINOZITĂȚII, AFLAT LĂNGĂ BUTONUL DE PAS ÎNAPOI.

LA APĂSARE REPETATĂ SE POATE REGLA LUMINOZITATEA SAU OPRI ECRANUL. ECRANUL OPRIT SE POATE REPORNI DACĂ-L ATINGEȚI ORIUNDE. ULTIMA FUNCȚIE ÎN MENIUL „SETĂRI” ESTE LUMINOZITATEA PERSONALIZATĂ.

### Setări de bază, selecția limbii de utilizare

Apăsați butonul **M/N** (7.) sau atingeți pe ecran butonul meniului principal, **HOME** (căsuță) și răsfoiți spre stânga în meniul principal, până ajungeți la butonul **SETUP** (rotiri). Pentru modificarea setărilor actuale atingeți marginea din dreapta a rândului selectat.



1. ieșire pt meniu principal
2. pasăre înapoi un nivel
3. pasăre rânduri meniu
4. setări SISTEM
5. setări VOCE
6. setări ECRAN
7. setări MEDIA
8. setare conexiune BT

Derulați în jos pentru a accesa următoarele elemente de meniu.

<b>SYSTEM</b>	localizare geografică / <b>limba meniului</b> / logo fabricant, opțional (parola: 6556) / cameră frontală / cameră marșarier / detectare faruri active (lumina de fundal se va aprinde cu farurile vehicului) / detectare activare frâna de mână / iesire subwoofer activ / sunet la atingerea ecranului
<b>AUDIO</b>	reglare sunete unice / setare canale audio stânga-dreapta și față-spate / evidențiere <b>LOUDNESS</b> pomit/oprit
<b>DISPLAY</b>	luminozitate, calitatea imaginii (selectați cea mai potrivită la condițiile de mediu) / setare calitatea unică a imaginii (CUSTOM)
<b>MEDIA</b>	rezoluție redare video (4:3 Pan Scan sau 16:9 Wide Screen)
<b>BT</b>	BT pomit/oprit / identicator BT / parolă (0000) / reasociere automată / răspuns automat / încărcare listă apeluri / încărcare agendă telefon / prioritate sunet de apel
<b>TIME</b>	mod de afișare dată / afișare 12-24 ore / setare data și ora
<b>LIGHT</b>	lumina de fundal personalizat pt taste rapide / culoare lumină de fundal: pas automat între cele 7 culori de fabrică / selecție manuală prin mixare RGB* / selectare culoare primară din cele 7
<b>SWC</b>	activarea și programarea individuală a telecomenzii de pe volanul vehicului, pe bază de rezistență "Z" la radio (verificăți posibilitatea în manualul autovehiculului)
<b>VERSION</b>	parametri versiunii actuale de software

\*lumina de fundal RGB LIGHT: funcționarea poate fi influențată de starea detectării farurilor.

### Selecția sursei de semnal

Sursa de semnal audio sau video. În afară de utilizarea telecomenzii, poate fi selectată în două moduri:  
1. Apăsând butonul **M/N** de pe chenel din stânga a ecranului pentru a accesa meniul principal, apoi atingei iconița sursei dorite. Sunt disponibile două echipamente conectate și funcțiile asociate acestora.

2. Atingeți butonul **HOME** (căsuță) pentru meniul principal, apoi iconița aferentă sursei de semnal dorite pentru a-l activa:

**RADIO:** radio AM-FM, cu 30 locuri de memorie și funcții RDS

**PHONE LINK:** ogândirea ecranului Android și iOS prin cablu USB

**USB:** redare multimedia de pe dispozitiv USB

**SD:** redare multimedia de pe cartela microSD

**BT:** redare muzică de pe telefon, convorbire telefonică, agendă telefonică, listă apeluri

**AUX:** selecție intrare audio și video

**F CAM:** camera frontală (opțiunea de cameră marșarier funcționează automat)

**WALLPAPER:** schimbarea imaginii de fundal

**SETUP:** meniul de setări

- Prin apăsarea butonului **M/N** puteți efectua un pas înapoi la un nivel superior, pe ecranul anterior / în meniul anterior.
- O sursă de semnal nu poate fi activată, dacă nu este accesibilă. De exemplu dacă o sursă de memorie care conține fișiere cu pot fi redare (piese muzicale, imagini, filme) nu este conectată. Ori dacă un telefon mobil nu este asociat, nu se pot utiliza funcțiile BT.
- După pornire se va relua ultima piesă redată, dacă între timp sursa de memorie nu a fost îndepărtată.
- Dacă există altele o sursă de memorie conectată consecutiv la soclul **USB** și **microSD**, puteți selecta sursa preferată prin apăsarea butonului **USB** sau **SD**. În principiu recomandăm utilizarea cartelei **microSD**, datorită amplitudinii ferite și sigure a conținutului. Datorită spațiului limitat disponibil, nu toate echipamentele USB pot fi conectate.
- După conectarea redarea se va relua de pe ultima sursă de memorie externă conectată.

### UTILIZAREA RADIO-ULUI

După pornirea aparatului va porni radioul în cazul în care acesta a fost ascultat înainte de oprire – sau dacă între timp au fost îndepărtate sursele de memorie USB/microSD/BT utilizate anterior.

Selecția funcția radio cu butonul **MODE** al telecomenzii sau butonul **M/N** de pe panoul frontal, dar puteți utiliza butonul **HOME** de pe panoul frontal sau iconul de pe ecranul tactil pentru alegerea funcției radio.

După pornirea aparatului va porni radioul în cazul în care acesta a fost ascultat înainte de oprire – sau dacă între timp au fost îndepărtate sursele de memorie USB/microSD/BT utilizate anterior. Selecția funcției radio cu butonul **MODE** al telecomenzii sau butonul **M/N** de pe panoul frontal (respectiv butonul **HOME** (căsuță) de pe ecranul principal, după care selecția funcției radio.

### Acordarea și salvarea manuală a posturilor radio

Alegeți cu ajutorul butonului **M/N** de pe panoul frontal **BND** sau de ecran cu butonul tactil **BAND** careva dintre benzile **FM1-FM2-FM3-AM1-AM2** (recomandăm: FM1). Pentru căutarea manuală a frecvențelor, atingeți scurt butonul <> aflate lângă afișarea frecvenței. Căutarea se oprește dacă găsește un post cu un semnal mai bun. Puteți efectua regula fină cu ajutorul butonului <> din rândul inferior sau prin apăsarea scurtă a butonului <> din lângă potențiometrul. Frecvența va crește sau va scade cu 0,05 MHz la fiecare atingere scurtă. La apăsarea lungă a butonului <> aparatul va căuta următorul post radio.

Postul poate fi memorat în poziția programată dorită prin apăsarea tastelor numerice 1...6 sau a unuiuia dintre cele șase butoane de frecvență de pe linia superioară a ecranului timp de 2 secunde. După înregistrare, descrierea pe buton va fi frecvența curentă. Mai târziu, puteți utiliza aceste butoane tactile sau butonul de pe panoul frontal 1...6 pentru a selecta stația radio dorită.

• În total pot fi salvate 18 posturi FM și 12 posturi AM pe frecvențele FM1-FM2-FM3 sau AM1-AM2.

• Se pot salva câte 6-6 posturi în cazul fiecărei frecvențe. De ex., dacă în timpul memorării ați salvat un post de pe banda de frecvență FM2 pe poziția 4, să ascultați posturile respective trebuie să degeți cu butonul (BAND) banda FM2, urmat de alegerea tastei numerice 4.

• Utilizați antena de calitate cât mai bună, cât mai lungă, ca să aveți recepție cât mai bună și în localitățile cu un semnal slab.

### Acordarea și salvarea automată a posturilor radio

Alegeți butonul **AS** pe ecran pentru căutarea și salvarea automată a posturilor radio disponibile în zona în care vă aflați. Pe ecran puteți urmări procedura de căutare și salvare. Toate frecvențele cu pot fi recepționate vor fi parcurse, atât benzile FM1-FM2-FM3, cât și AM1-AM2. Cu 6-6 condițiile de recepție sunt mai bune, cu atât mai multe posturi vor fi găsite. Butonul de căutare „Jup” vă pași automat prin frecvențele deja găsite, cu prezentarea emisiunii prin redare scurtă. Atenție! Rândul inferior poate fi culeset peste lateralul, unde veți găsi și alte funcții accesibile.

• La sfârșitul căutării, pot fi auzite câteva secunde din fiecare post găsit. Dispozitivul poartă pe fiecare spațiul de stocare și dacă este gol până la capăt și apoi se oprește la primul post înregistrat. Atingeți orice buton de stocare pentru a deactiva această funcție.

• Rețineți că dispozitivul poate sări peste transmisiile mai slabe sau poate stoca posturile în altă ordine față de cea specificată.

• Pentru setarea conform preferințelor Dvs. selecțiați reglarea și memorarea manuală.

• Butonul de căutare „Jup” de pe panoul frontal - apăsarea scurtă - prezintă câteva secunde din fiecare program înregistrat. Puteți deactiva parcurgerea prin atingerea butonului sau atingând programul radio selectat.

• Dacă o localitate de memorie este deja ocupată, frecvența anterioară se va streși și se va memoria noul post ales.

• În cazul posturilor care au o calitate corespunzătoare, pe ecran apare cu lumină textul **ST** și simbolul **STEREO** (cerc dublu). Dacă recepția este corectă/suficientă din cauza condițiilor de recepție slabe, selecțiați reglajul **MONO** atingând pictograma **STEREO** de pe linia de jos. Simbolul **ST** și simbolul **STEREO** se sting.

• În cazul unei recepții slabe deactivați funcția **LOC** (recepție puternică, locală) prin acționare cu atingerea butonului **DX/LOC** (recepție la distanță/locală). Recepția poate fi mai slabă în apropierea câștilor înalte sau echipamentelor electrice.

• Dacă utilizați radioul în o distanță mai mare de locul unde ați efectuat salvările posturilor – de ex. în timpul călătoriilor, poate fi necesară o căutare nouă a unor posturi, pe alte frecvențe radio. Pe diferite zone geografice se emit unele posturi radio pe frecvențe diferite/inconveniente sau poate evita dacă postul respectiv are funcția RDS și Dvs. acțiunile pe aparat servicii RDS AF (frecvență alternativă). Alte detalii despre funcțiile RDS veți regăsi mai jos.

### Selecția posturilor radio salvate

Cu ajutorul butonului **BAND** (sau pe panoul frontal **BND**) alegeți banda dorită (de ex. FM1), apoi prin atingerea butonului numerice 1-6 selecțiați postul dorit. În total pot fi salvate 18 posturi FM și 12 AM. În linia de sus a ecranului tactil, tastele de stocare conțin frecvența deja înregistrată.

### Funcții RDS FM

**Radio Data System** (sistem de date radio) deservește trimiterea informațiilor digitale în timpul emisiilor posturilor de radio FM. Aceste date apar afișate pe ecranul echipamentelor radio în cazul în care și postul respectiv de radio și aparatul dispun de funcția RDS și acesta este activ. O astfel de informație este de ex. denumirea postului, tipul emisiunii... în funcție de postul și aparatul radio. În afara de afișarea informațiilor pot fi accesibile și alte servicii. În cazul prezentului aparat acestea sunt următoarele:

- **PS** – service emisiuni: afișează scurt denumirea postului radio. Această opțiune este activă permanent, ca funcție de bază a serviciului RDS.
- **AF** – frecvență alternativă: în cazul în care un post radio se recepționează la o calitate mai bună pe o altă frecvență, aparatul va schimba automat pe acesta. Aceste este util în cazul călătoriilor, deoarece după parșirea zonei în care ați efectuat acordarea, aparatul caută frecvențe cu un semnal mai puternic pentru acest post.
- **TP** – posturile radio care afișează și semnul TP emite în permanență informații rutiere. Această opțiune este activă permanent, ca funcție de bază a serviciului RDS.
- **TA** – funcția activă TA permite recepționarea anunțurilor rutiere și de trafic. În timpul anunțului pe afișaj apare textul **TRAFFIC**. Dacă ascultați muzică ori vizionați un film pe o sursă de memorie externă USB/microSD sau Bluetooth, în timp ce se anunță informațiile rutiere și de trafic, redarea este interuptă și ulterior reluată.
- **PTY** – tipul emisiunii: identificarea unor posturi radio conform unor criterii prestabilite. Aveți posibilitatea căutării unor posturi de radio din zonă, cu un anumit conținut, de ex. știri, muzică clasică, muzică pop...
- **EO** – aparatul va scana încontinuu și alte rețele, pentru informații legate de trafic. (momentan indisponibil pentru acest dispozitiv)

### Pornirea și oprirea funcțiilor RDS FM

Serviciile **PS** și **TP** funcționează întotdeauna atunci când postul de radio asigură acest lucru și calitatea recepției este adecvată. Celelalte funcții RDS pot fi activate sau deactivate individual cu butonul AF, TA, PTY de pe telecomandă. Indicatorii funcțiilor active în prezent sunt afișate pe ecran.

- Ocazional se poate întâmpla, ca unele caractere să apară eronat sau deloc. Acesta este valabil mai ales la caracterele speciale sau cele cu diacritice și în nici un caz nu indică vreo defecțiune a aparatului.

În funcție de zona de recepție, opțional se pot alege următoarele tipuri de emisiuni PTY:

NEWS	Știri	WEATHER	Meteo
AFFAIRS	Business	FINANCE	Finante
INFO	Informație	CHILDREN	Program pt. copii
SPORT	Sport	SOCIAL	Cazuri sociale
EDUCATE	Educație	RELIGION	Religie
DRAMA	Dramă	PHONE IN	Emisiune prin telefon
CULTURE	Cultură	TRAVEL	Călătorii
SCIENCE	Știință	LEISURE	Timp liber
VARIED	Variat	JAZZ	Jazz
POP MUSIC	Muzică pop	COUNTRY	Muzică country
ROCK MUSIC	Muzică rock	NATION MUSIC	Muzică națională
EASY MUSIC	Muzică ușoară	OLDSIES	Muzică retro
LIGHT MUSIC	Muzică de stradă	FOLK MUSIC	Muzică populară
CLASSICS	Muzică clasică	DOCUMENT	Documentare
OTHER MUSIC	Muzică, altele	TEST / alarmă	Test / alarmă

### REDARE – de pe suport de memorie USB/microSD

Dacă în locul radioului dorii să ascultați muzica înregistrată pe USB/microSD, doar conectați sursa de memorie externă. Aparatul va sesiza sursa nouă și va începe automat redarea fișierelor salvate pe acesta.

Pe ecran apare afișat denumirea fișierului, numărul de ordine al piesei, durata acestuia, timpul parcurs, numărul total de piese, numele interpretului și titlul fișierului. Informațiile legate de fișier sunt afișate doar în cazul în care acestea sunt disponibile. Pe ecran mai apare modul de redare: redare continuă sau în ordine aleatoare, repetarea tuturor pieselor sau al celui actual. Acesta se pot seta prin atingerea butonului AF în partea inferioară dreaptă.

În acest rând primul buton afișează lista de redare, unde dacă atingeți de două ori piesa selectată, va fi activată.

▶ || - redare sau pauză

▶ || - apăsări scurte în mod repetat butonul pentru a ajunge la piesa anterioară sau următoare sau ținând apăsat veți putea efectua o căutare rapidă

• Sistemul de fișiere recomandat al memoriei: FAT32. Nu utilizați surse de memorie formate prin NTFS!

• Dacă aparatul nu redă nici un sunet sau dacă nu se reconectează sursa de memorie USB/microSD, îndepărtați-i și apoi reconectați memoria. Dacă nu are nici un efect, încercați alegerea sursei de semnal cu butonul **PWR/SRC**. În caz de nevoie opriți și reporniți dispozitivul!

• Dacă unele sau nici un fișier nu este recunoscut de aparat, procedați conform celor descrise la punctul anterior, selecțiți puteți conecta suportul USB în aparatul deja pornit și acesta va reciti toate fișierele, iar sistemul se va reimprospăta.

• Îndepărtați memoria externă doar în cazul în care ați schimbat sursa de semnal de pe USB/microSD (ex. pe radio) sau dacă ați oprit aparatul! În caz contrar datele se pot deteriora.

• Este interzisă îndepărtarea sursei de memorie externe în timp ce se redă fișiere de pe acesta!

• La introducerea memoriei externe redarea începe de la prima piesă. Dacă anterior ați mai utilizat sursa și acesta nu a fost îndepărtată, redarea se reia de la ultima piesă aleasă, chiar dacă între timp aparatul a fost oprit

• Memoria USB se îndepărează prin simpla extragere, cardurile de memorie microSD prima dată se împing în mufă – conectorii să fie îndreptați în direcția stângă, și abia după acesta se pot scoate. După o conectare corectă, cardul nu iese în afara mușei și al panoului frontal.

• Sursa USB și micro SD se poate conecta doar într-un singur mod. Dacă se oprește, întoarceți-i și încercați să introduceți din nou; nu forțați!

• Aveți grijă ca obiectele care sunt așezate în afara aparatului să nu vă deranjeze în conducerea în condiții de siguranță a autovehiculului și să nu le împingeați sau rupeți! Recomandăm utilizarea unor carduri de memorie microSD, deoarece utilizarea acestora este mai sigură.

• În cazul temperaturilor extrem de ridicate sau scăzute, dacă sursa de memorie este lăsată în autovehicul, există posibilitatea deteriorării acestora.

• Pot rezulta o funcționare eronată și caracteristicile suportului de memorie, ce nu se referă la defecțiunea aparatului! Mesajul „UNSUPPORTED” indică un echipament necompatibil cu parametri incompatibili sau conținut care nu se poate reda cu acest aparat. Nu depăziți pe sursa USB fișiere care nu se pot reda cu acest aparat.

• Ocazional se poate întâmpla, ca unele caractere să apară eronat sau deloc. Acesta este valabil mai ales la caracterele speciale sau cele cu diacritice și în nici un caz nu indică vreo defecțiune a aparatului.

### Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video de pe memorie USB/microSD

Aparatul este potrivit pentru redarea celor mai răspândite formate de imagini și înregistrări video de pe diverse surse de memorie externă. Lista tipurilor de fișiere compatibile o veți găsi în prezenta descriere a produsului.

• Pentru siguranța șoferului și al pasagerilor, este interzisă vizionarea de către șofer a unor fișiere video pe ecran, în timp ce autovehiculul se află în mișcare. În acest sens – în cazul conectării corecte a aparatului – redarea fișierelor video este permisă doar într-un autovehicul staționat, cu frâna de mână acționată. În caz contrar ecranul rămâne negru și se va auzi doar sonorul.

• Dacă pentru pasagerii din spate sunt conectate monitor(are) externe, atunci aceste monitoare vor funcționa și în timpul în care autovehiculul este în mișcare.



- Ecranul încorporat va funcționa ca și monitor în timpul redării unui fișier video, doar în cazul în care, comutatorul frânei de mână leagă cablul de siguranță a radioului cu corpul autovehiculului. (cablul BRAKE DETECT (-12V) leagă la polul negativ, în cazul acționării frânei de mână).
- În timpul testării, se recomandă să atingeți temporar acest cablu pe carcasa metalică a radioului sau să dezactivați această caracteristică de securitate din meniul de configurare a sistemului.

#### Redarea fișierelor video pe monitorare externe

Prin mufele RCA V-OUT galbene aflate în partea din spate a aparatului, se pot conecta două echipamente pentru vizualizarea unor fișiere video. Se pot utiliza monitoare pentru pasagerii din spate. Sunetul de însoțire poate fi ascultat pe difuzoarele radioului auto sau pe un amplificator extern (opțional).

• În cazul în care fișierul prezentat pe monitorul exterior este alb-negru, verificați setările acestuia sau calitatea fișierului.

• În cazul în care calitatea imaginii este slabă, verificați integritatea cablului de conectare!

#### Operarea fișierelor – parcurgerea fișierelor multimediei disponibile

Puteți foarte ușor să verificați și să alegeți fișierele de pe sursele externe de memorie conectate. Când redați un fișier audio sau video, atingeți prima pictogramă (listă) din linia de jos a ecranului pentru a vedea lista de redare. Atingeți dublu fișier selectat, și va începe redarea.

#### UTILIZAREA FUNCȚIILOR BT FĂRĂ FIR

Aparatul se poate conecta cu diverse echipamente care utilizează protocolul de comunicare fără fir prin BT, pe o rază de maxim 10 metri. Astfel puteți asculta amplificat muzică redată pe telefonul mobil, tabletă, notebook sau alte echipamente. În timpul unui apel telefonic aveți posibilitatea să amplificați convorbirea, fără atingerea telefonului. Radioul auto include un microfon încorporat și un microfon extern care poate fi conectat fir de lungime de 3 metri, pentru convorbiri telefonice.

Plasați cablul microfonului cablului ascuns în spațiile tabloului de bord și a capacului din spatele tabloului de bord și plasați microfonul în jurul gării în apropierea parabolului sau a coloanei A, Autolink partenerul dvs. Va poate auzi cu o calitate a sunetului chiar mai bună. Asigurați-vă că gearmului sau cochilei în timpul unei convorbiri, deorece zgomotul de afară împiedică claritatea discursului. Următoarele caracteristici suplimentare sunt disponibile: prima una apel telefonic, afișarea numărului de apelat, efectuarea unui apel telefonic utilizând numerele ale ecranului tactil, jurnalul de apeluri (apelurile primite, trimise și pierdute), gestionarea agendei telefonice, controlul player-ului telefonului sau ascultarea muzicii on-line mobil. Funcția BT poate fi accesată din meniul principal (HOME - pictograma casa) sau din butonul de comandă rapidă **M/N** dedicat din partea dreaptă sus a panoului frontal. Căutați dispozitivele BT din apropiere, inclusiv acest aparat radio, urmând pașii din instrucțiunile de utilizare ale dispozitivelor care urmează să fie asociat. Conectați cele două dispozitive. Dacă vă se solicită o parolă, introduceți 0000 (o puteți modifica în meniul "setări"). Apoi, pe difuzoare poate fi auzită conversația telefonului sau muzică redată pe telefon. Când este conectat cu succes, per ecran apare instantaneu tipul de telefon conectat. Butonul din partea de jos a ecranului:



• **Butonul „inițiere apel la orice număr”:** în cazul unui telefon cu cartela SIM duală, în funcție de setare, poate fi necesar să apăsați apelul și de pe telefon. Acest lucru poate fi evitat prin ajustarea telefonului (în funcție de tip).  
 • **Jurnalul de apeluri:** lista de apeluri primite, ieșite și nepreluate poate fi actualizată cu al patrulea buton din prima coloană; telefonul dvs. poate solicita permisiunea dvs. (Puteți activa automată automată pentru re-conectări în meniul "setări" al acestui dispozitiv).

• **Agendă telefonică, contacte:** dacă ați sincronizat telefonul conform descrierii de mai sus, este afișată lista de contacte.

• **Redarea muzicii fără fir:** aplicația pentru redare muzică lansată pe telefonul dvs. poate fi controlată de la distanță de pe ecranul tactil al radioului.

• **Pentru a vizualiza și a elimina un telefon conectat:** pentru a deconecta telefonul atingeți tipul telefonului și apoi atingeți semnalul "X" care va apărea.

Începeți redarea cu player-ul de pe telefon, ascultați muzică prin difuzoarele mașinii. Dacă este recepționat un apel telefonic, puteți utiliza ecranul tactil pentru a răspunde sau respinge apelul; în timp ce muzica este întreruptă.

• **Un radio poate fi asociat simultan cu un dispozitiv BT. Raza de acțiune depinde de câștigul dispozitiv și de condițiile ambientale (aproximativ 5 m).**

• **Volumul conexiunii BT și calitatea sunetului sunt influențate de setările audio ale telefonului mobil conectat.**

• **Ocazional, este posibil ca unele caractere să nu fie afișate corect sau deloc pe ecran. Acest lucru poate afecta în principal caracterele speciale sau diacritice și nu este defecțiunea aparatului.**

#### Afișarea imaginii camerei pentru parcare și a camerei frontale

În cazul imaginii de parcare (opțional: SA 143), în cazul legării corecte a aparatului radio va apărea automat pe ecranul radioului când mașina este în marșarier. Trebuie utilizată mufa RCA specială (**R-CAM**), iar cablul **REAR CAMERA** (+12V) trebuie legat de circuitul lămpi pentru mers înapoi. La finalizarea mersului înapoi, aparatul va reveni la starea anterioară. În timp ce pe cablul **REAR CAMERA** veți lega +12V, doar această intrare video va fi activă și pe ecran se vizualizează doar imaginea sursei de semnal legate astfel. Celelalte funcții ale aparatului nu sunt active în acest timp.

• **Alturi de camera pentru marșarier puteți conecta o cameră frontală la mufa RCA **F-CAM**, care poate fi accesată din meniul principal utilizând pictograma **F-CAM**. În absența unei camere video, ecranul afișează **NU SIGNAL**. Puteți reveni la meniul principal atingând colțul din stânga sus al ecranului tactil sau apăsând butonul **HOME** (casă) din colțul din stânga jos al panoului frontal. Dacă utilizați simultan două camere, atunci când din marșarier schimbați în înainte poziția vedea imaginea camerei frontale pe monitor 10 secunde în mod automat.**

#### VIDEO-IN – afișarea imaginii de pe surse externe

Aparatul, pe lângă camera de parcare poate fi conectată și la o sursă externă de semnal audio/video, de ex. tuner TV, DVD sau player multimedia. Utilizați soclul **V-IN** RCA aflat pe partea din spate și pentru intrare sunet stereo **R IN, L IN**. Pentru activarea funcției selectați din meniul principal **AUX / AV IN**.

#### AUX IN – intrare audio stereo

Cu ajutorul unei mufe stereo de 3,5 mm puteți lega orice echipament extern ce dispune de ieșire pentru câști/audiu, la intrarea **AUX** aflat pe partea frontală al aparatului. Acest dispozitiv portabil poate fi sculat de înaltă calitate prin difuzoarele audio auto selectând intrarea **AUX / AV IN** cum este descris mai sus. Poate fi conectat cu fir de exemplu, telefon mobil, player multimedia, CD / DVD player, navigare.

• **Pentru o calitate superioară a sunetului este important reglarea corectă a aparatului.**

• **Pentru legarea unor echipamente ce nu dispun de ieșire audio cu mufa de 3,5 mm poate fi necesar achiziția unui adaptor suplimentar.**

• **Pentru mai multe detalii consultați manualul de utilizare al echipamentului pe care doriți să-l conectați.**

#### Conectarea unui amplificator extern și subwoofer activ

**L OUT** și **R OUT** (socluri RCA albe și roșii va asigură că conectați un amplificator extern sau un subwoofer activ cu o intrare la nivel scăzut (LINE IN). Pentru a conecta un subwoofer activ, este disponibilă și mufa SW OUT RCA. Această ieșire poate fi activată din meniul "setări". În acest fel puteți îmbunătăți volumul și calitatea sunetului.

#### Mod încărcare telefon USB

Puteți conecta telefonul mobil la mufa USB pentru a fi încălzit în scopul încărcării. Curentul de încărcare este de 5 V / 1.0 A.

• **Respectați parametrii dispozitivelor de încărcare și consultați instrucțiunile producătorului în instrucțiunile de utilizare. Nu îl utilizați pentru niciun alt scop, deoarece, la care producătorul dvs. descrie altceva!**

#### OGLINDIRE ECRAN – IOS MIRROR LINK

(pentru telefoane iPhone seriile 6-7-8 compatibile Mirror Link)

Caracteristica specială a acestui aparat este că la funcționează cu sistemul de operare iOS, conectate cu cablul USB, imaginea lor poate fi afișată ca ecran secundar pe ecranul tactil de mari dimensiuni. Toate aplicațiile de pe telefonul mobil – în funcție de poziția telefonului – pot fi afișate vertical sau orizontal.

De exemplu, din memoria telefonului sau surse online redare muzică, filme și alte conținuturi radiouri de pe internet, hărți, aplicații de navigație, baze de date POI...

Nu este nevoie să instalați aplicații suplimentare pe telefon, după prima conectare - prin cablu USB - permiteți partajarea datelor ca o conexiune securizată.

În caz de eror de conectare:

- Înceercați cu un alt cablu de conectare USB
- Reporniți telefonul și verificați permisiunile de partajare a datelor
- Verificați dacă telefonul dvs. iOS este potrivit pentru o astfel de utilizare (seriile 6-7-8, compatibile Mirror Link)

• **Dacă notați telefonul și nu se rotește imaginea și pe dispozitiv, verificați în meniul telefonului dacă este activată funcția de rotire a imaginii. Puteți efectua această setare și din meniul de control local al radioului de mașină, care apare după atingerea butonului alb, neetichetat, din partea stângă a ecranului.**

• **Imaginea și vocea este transmisă prin intermediul cablului USB la radioul mașinii. În acest timp și bateria telefonului se încarcă.**

• **Cablul USB trebuie să aibă o funcție de transfer de date în plus față de funcția de încărcare. În general, cablul livrat împreună cu telefonul este adecvat.**

• **Dacă oglindirea videoclipului înregistrat ca telefonul se blochează, alegeți o rezoluție mai mică sau instalați o altă aplicație de video player.**

• **Datorită diferențelor semnificative dintre telefoanele mobile și sistemele lor de operare, pot apărea defecțiuni și incompatibilități care nu sunt cauzate de lipsurile acestor dispozitive. Aplicația care permite conectarea este un produs terț și, prin urmare, funcționarea, dezvoltarea și modificările sale sunt independente de producătorul acestui produs.**

• **Oglindirea ecranului și alte funcții descrise în acest manual nu pot fi garantate în toate cazurile, din motive care nu țin de controlul producătorului acestui aparat.**

#### OGLINDIRE ECRAN - ANDROID MIRROR LINK

(Pentru telefoane Android 5.0 sau mai noi și Mirror Link)

Caracteristica specială a acestui aparat este că la funcționează cu sistemul de operare Android, conectate cu cablul USB, imaginea lor poate fi afișată ca ecran secundar pe ecranul tactil de mari dimensiuni. Toate aplicațiile de pe telefonul mobil – în funcție de poziția telefonului – pot fi afișate vertical sau orizontal și pot fi comandate fără a atinge telefonul, de pe ecranul tactil al radioului. De exemplu, din memoria telefonului sau surse online redare muzică online, filme și alte conținuturi radiouri de pe internet, hărți, aplicații de navigație, baze de date POI.

În primul rând, asigurați-vă că pe telefonul dvs. este aplicația de citire "Cod QR". Dacă nu o aveți, instalați o versiune gratuită din magazinul de aplicații Google Play.

Apoi selectați **PHONE LINK** (conexiune telefon) din meniul principal. Două coduri QR și câteva instrucțiuni vor apărea pe ecran. Posibilități de descărcare aplicația **AUTOLINK** pentru a instala pe telefon:



Link cod QR „AMAZON”; descărcare gratuită direct de pe web pe telefon: [http://www.autolink.site:8080/iesite/static/apk/Autolink\\_basic.apk](http://www.autolink.site:8080/iesite/static/apk/Autolink_basic.apk)

Link cod QR „GOOGLE”; descărcare gratuită din Google Play <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink>

Ca și a treia opțiune, alternativ, puteți localiza și instala manual aplicația **AUTOLINK** cu sigla de mai sus din magazinul Google Play.

• **Cu un program de descărcare fișiere descărcări direct de pe site pe telefonul dvs. și instalați aplicația independent de magazin, cum ar fi linkul "AMAZON".**

După instalarea aplicației, conectați telefonul cu un cablu de date USB. Instrucțiuni pe ecran:

CONNECT PHONE (CONECTARE TELEFON);

1. OPEN USB DEBUGGING (deschideți pe telefon căutarea de erori USB)

2. CONNECT USB LINE (conectați cablul USB între telefon și această unitate)

Setați corect telefonul:

-meniul SETARE / OPȚIUNI DE DEZVOLTARE / CĂUTARE ERORI USB

LA CONECTARE: pornit (PERMITEȚI)

-Sub elementul de meniu anterior: PERMISIUNI (CĂUTARE ERORI

USB: PORȚIT (permiteți))

• **Acestă întrebare este de obicei afișată automat după conectarea cablului USB, pe ecranul de deschidere al telefonului sau pe fereastră informativă. Acțiunile permisiunii, astfel încât să nu aveți nevoie să repetați la fiecare conexiune!**

• **Pentru o operare mai ușoară, se recomandă să nu utilizați blocarea ecranului sau de setare pe telefon a unei metode de deblocare de pe radioul de mașină/chiar pe ecranul radioului de mașină.**

Oglindirea ecranului este disponibilă numai atunci când este instalată aplicația **AUTOLINK** și este activat pe telefon modul de căutare erori USB și setarea de siguranță referitoare la partajarea datelor. Deblocati telefonul și conectați cablul telefonului la mufa USB a radioului. Dacă procesul de conectare nu se întâmplă automat, atingeți butonul **CONNECT PHONE** (conectare telefon) de pe ecranul radioului de mașină. Când se realizează o conexiune reușită, imaginea telefonului mobil apare imediat pe ecran.

În cazul erorilor de conectare:

-Verificați dacă este instalat **AUTOLINK** pe telefon

-Înceercați un alt cablu USB

-Reporniți telefonul și verificați setările de producător referitoare la conectare USB și permisiunile de partajare a datelor

-Verificați dacă telefonul dvs. Android este potrivit pentru o astfel de utilizare (Android 5.0 și versiuni ulterioare, compatibil cu Mirror Link)

• **Dacă notați telefonul și nu se rotește imaginea și pe dispozitiv, verificați în meniul derulant al telefonului este activată funcția de rotire a imaginii. Puteți efectua această setare și din meniul de control local al radioului de mașină, care apare după atingerea butonului alb, neetichetat, din partea stângă a ecranului.**

• **Imaginea este transmisă prin intermediul cablului USB la radioul mașinii, în timp ce sunetul prin conexiunea BT fără fir. În acest timp și bateria telefonului se încarcă.**

• **Cablul USB trebuie să aibă o funcție de transfer de date în plus față de funcția de încărcare. În general, cablul livrat împreună cu telefonul este adecvat.**

• **Datorită diferențelor semnificative dintre telefoanele mobile și sistemele lor de operare, pot apărea defecțiuni și incompatibilități care nu sunt cauzate de lipsurile acestor dispozitive. Aplicația care permite conectarea este un produs terț și, prin urmare, funcționarea, dezvoltarea și modificările sale sunt independente de producătorul acestui produs.**

• **Oglindirea ecranului și alte funcții descrise în acest manual nu pot fi garantate în toate cazurile, din motive care nu țin de controlul producătorului acestui aparat.**



## Funcțiile telecomenzii

Pentru punerea în funcțiune, îndepărtați placa de izolare aflată în suportul de baterie – în cazul în care produsul a fost echipat cu acesta. Dacă pe viitor observați o funcționare nesigură sau răz de acțiune scade, schimbați bateria pe una nouă: baterie tip buton, CR 2025, 3V.

- În timpul utilizării îndreptați telecomanda către ecranul aparatului de la o distanță de max 2 metri!
- Pentru schimbarea bateriei întoarceți telecomanda cu butoanele în jos și apăsați suportul de baterie, cu bateria. Aveți în vedere, ca polii pozitivi ai bateriei să fie îndreptați în sus. Urmăriți instrucțiunile de pe partea inferioară a telecomenzii!
- **ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE ÎN CAZUL UNUI SCHIMB DEFECTUOS DE BATERIE! SE SCHIMBĂ DOAR CU BATERIE IDENTICĂ SAU ECHIVALENTĂ NU EXPUȘATI BATERIA LA INCENDIUL DIRECTĂ ÎN CAZUL UNUI SCURT CĂRUCI ȘAU SOLARĂ ȘI NU O ARUNCĂȚI ÎN FOC!** ÎN CAZUL ÎN CARE LICHIDUL DIN BATERIE S-A SCURS, FOLOSIND MĂȘTI DE PROTECȚIE CURAȚAȚI SUPTULUI DE BATERIE CU O LAVETĂ MOALE ȘI CU UNDEȘOR ÎN LĂSĂȚI BATERIA LA ÎNDEMÂNĂ COPILOR! ESTE INTERZIS DESFĂCAREA, ARUNCAREA ÎN FOC, SCURT-CĂRUCIUREA SAU ÎNCĂLCAREA BATERIILOR PERICOL DE EXPLOZIE!
- **ACEST PRODUS CONTINE BATERIE TIP BUTON. ESTE INTERZIS ÎNGHITIREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! ÎN CAZ DE ÎNGHITIRE, ÎN 2 ORE PROVIDEAȚI ARSURI INTERNE SEVERE ȘI POATE PROVOCA MORTEA! ȚINEȚI LA DISTANȚĂ DE COPIL ATĂȚ BATERIILE NOI, CĂȚI ȘI CELE UZATE ÎN CAZUL ÎN CARE CAPACUL SUPORTULUI DE BATERIE NU SE ÎNCHEDE CORESPUNZĂTOR, OPRIȚI UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI ȚINEȚI-L DEPARTE DE COPILII DĂCĂ CREDETI CĂ BATERIA A FOST ÎNGHITITĂ SAU A AJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, MERGEȚI DE URGENȚĂ LA UN MEDIC!**



	Pornire și oprire Ținut apăsat / apăsat scurt sunet pomit și oprire
	Redare / pauză
<b>MODE</b>	Selectare sursă semnal
<b>CLR / SYS</b>	Ștergere număr apelant la apel BT
<b>SEL / PTY / GOTO</b>	Setări de sunet
	Acordare / pășire / căutare rapidă
	Acordare / pășire / căutare rapidă
<b>&lt; &gt; V ^</b>	fără funcție
<b>ENT</b>	Consolidare operațiuni
<b>BND / M</b>	bandă de frecvență / oprire / terminați sau respingeți un apel
<b>PHONE</b>	Schimbare telefon-radio / primire sau inițiere apel sau reapelare
<b>1 / OSD</b>	Afișare informații (redare video)
<b>2 / AUDIO</b>	Canal sunet (redare video)
<b>3 / ANGLE</b>	fără funcție
<b>4 / REP</b>	Mod repetare (redare media)
<b>5 / RDM</b>	Redare ordine aleatoare (redare media)
<b>6 / INT</b>	Afișare programe (redare media)
<b>7 / SUB-T</b>	FM recepție locală / subtitrare (redare video)
<b>8 / TITLE</b>	afisaj de informații (redare muzică)
<b>9 / ZOOM</b>	acordare / mărire (redare video)
<b>0 / SETUP</b>	Meniu setări
<b># / SLOW</b>	încetinire (redare video)
<b>CLK / AF / -10</b>	frecvență alternativă / pas înapoi cu 10 piese
<b>AMS / TA / +10</b>	Selectare stație / informații rutiere / pas înainte cu 10 piese
<b># / MENU / PBC</b>	Meniu principal multimedia (redare video)
<b>EQ / LOUD</b>	Reglaje de ton / accentuare joase
<b>VOL+</b>	creșterea volum
<b>VOL-</b>	scăderea volum

## Utilizarea comenzilor de la distanță de volan

Aparatul este pregătit pentru comandare prin sisteme de la distanță incorporate în autovehicule. Poate fi controlat prin butoanele aflate pe volan, în acele autovehicule unde controlul este bazat pe alocare a funcțiilor definite de a anumită valoare de rezistență prin conectarea la un potențial negativ prin rezistențe diferite. Verificați dacă vehiculul este adecvat la producătorul vehiculului.

- În cazul în care vehiculul dvs. este adecvat, la ultimul punct al meniului SETĂRI puteți învăța funcțiile pe care doriți să le utilizați de la buton la buton.
- Învățarea telecomenzii de volum SWC atingeți unul dintre butoanele de comandă pe ecranul tactil după care țineți apăsat pe volan butonul la care doriți să asociați funcția respectivă. Dacă reușiți, pe ecran apare un mesaj înconjurător învățarea butoanelor și confirmați setările cu butonul de confirmare la sfârșit. În caz de problemă adresați-vă unui specialist!

## Formate de fișiere acceptate de dispozitiv

- Fișiere de subtitrare video acceptate: TXT, SRT, SSA, SUB - Fișiere neacceptate sau corupte vor afișa mesajul „fișier greșit”.

- Redarea fișierului acceptat nu este garantată în toate cazurile, deoarece poate fi afectată de condițiile software și hardware, care nu depind de producătorul acestui dispozitiv. - În mod ideal, este recomandată să afișați fotografii și videoclipuri (nu cu rezoluție mai mare) care să se potrivească cu rezoluția ecranului înconjurător, deși acest lucru nu este de obicei o cerință. Ocazional, poate fi necesară conversia pentru a redare mai lent. - Nu este recomandată să deschideți sau să stocați fișiere foto și video cu rezoluție înaltă în mod nezonabil pe suportul conținut. De asemenea, nu scoatim niciun tip de fișier pe care a fost accesat unitate nu îl poate gestiona! - Pot exista diferențe de volum între diferite fișiere audio și video, datorită parametrilor diferiți. - Poate exista o diferență în volumul difuzorilor diferite fișiere audio și video, datorită diferențelor parametrice.

## Informații despre ecranul 7" TFT LCD

- Nu apăsați în timpul utilizării atingeți doar pictogramele de pe ecran cu atenție! - Protejii-I de schimbările de temperatură extreme, de șocuri, umiditate! - Nu-i curățați cu substanțe chimice!

## ATENȚIONĂRI

- Înainte de punerea în funcțiune, vă rugăm citiți instrucțiunile de utilizare și păstrați-le într-un loc accesibil! - În caz de nevoie adresați-vă unui specialist, pentru a determina aparatul sau autovehiculul! - Funcționarea dispozitivului poate fi influențată de împrejurări legate de software sau hardware, independente de producătorul aparatului. - Ocazional se poate întâmpla, ca unele caractere să apară eronat sau deloc. Acesta este valabil mai ales la caracterele speciale sau cele cu diacritice și în nici un caz nu indică vreo defecțiune a aparatului. - Raza de acțiune BT la aceste produse este de ca. 5-10 metri, în teren deschis. În alte condiții, aceste informații se pot schimba. - **Datorită fișierelor compactate, al programului de compactare, respectiv din calitatea suportului de memorie (USB/MicroSD), se pot întâlni erori de funcționare, care însă nu sunt defecțiuni ale aparatului. - Nu găsim redarea fișierelor de tip DRM, protejite de drepturile de autor! - Puteți conecta prin cablu USB și player MP3/MP4/MPS, dar nu și hard disk extern! - Pe suport de memorie USB/MicroSD nu depozitați alte tipuri de fișiere, decât cele care se pot redă, deoarece încrederea sau împiedică funcționarea. - Nu depozitați suporturi externe de memorie în autovehicul, pentru a evita expunerea acestora la înălțea sau temperaturi ridicate! - În timpul condusului autovehiculului nu efectuați manevre care vă pot distra atenția! Manevrarea aparatului în timpul condusului poate provoca accidente! Petreceți cât mai puțin timp posibil cu vizualizarea aparatului! Nu ascultați aparatul la volum ridicat! Algeți un volum pe lângă care puteți sesiza și zgomotele externe! Volumul prea ridicat poate provoca deficiențe de auz! - Nu desfaceți sau modificați aparatul, deoarece poate provoca foc, accident sau electrocutare. Montarea sau utilizarea cu un scop diferit de cel prevăzut conduce la pierderea garanției produsului. - Se utilizează exclusiv în autovehicule cu un curent la împământare negativ, de 12 Volți! Utilizarea cu alt scop poate provoca electrocutare, defecțiuni sau foc. Aparatul a fost proiectat doar pentru utilizare în autovehicule! - Utilizați întotdeauna siguranțe fuzibile cu valoarea recomandată! La schimbarea siguranței să aveți în vedere ca valoarea nominală să fie identică cu cea a siguranței originale. În caz contrar poate provoca incendiu sau alte daune. (15 Amperi) - Nu împiedicați aerisirea aparatului, deoarece poate provoca încălzirea în exces a aparatului sau incendiu. Printre o instalare profesională asigurată aerisirea potrivită al aparatului! Trebuie lăstate libere orificiile de ventilație. - Aveți în vedere conectarea corectă! O legare profesională poate provoca incendiu sau alte defecțiuni. - Înainte de conectare/montare îndepărtați conectarea polului negativ de la acumulatorul autovehiculului! Astfel puteți preveni electrocutarea, scurtcircuitarea și defecțarea aparatului. - În timpul montării protejați cablurile și izolația acestora! Puteți provoca scurtcircuit, incendiu! - Înainte de a găsi sau însuruba în bordul autovehiculului, verificați să nu atingeți țevi, cabluri electrice ... aflate în partea opusă a bordului. - Nu vă racordați la acele circuite electrice ale autovehiculului, care deservesc volumul și fibră sau alte funcții de siguranță ale vehiculului! Provoacă nesigurații în conducerea autovehiculului sau chiar incendiu. - Nu montați aparatul sau accesoriile acestuia în locuri care pot periclita conducerea în siguranță a autovehiculului! De exemplu în apropierea volanului sau al schimbătorului de viteze. - Evitați încălzirea cablurilor pe diverse obiecte. Aranjati cablurile în așa fel, încât să nu fie deosebit în timpul condusului. Cablurile care vor fi blecheză sau atârnă desupra volanului, schimbătorului de viteze, pe pedale etc sunt foarte periculoase. - Opriți imediat utilizarea aparatului dacă sesizați orice defecțiune și adresați-vă distribuitorului. O serie de defecțiuni pot fi detectate cu ușurință (lipsa sunetului, miros neplăcut, fum, prezența unui obiect străin în aparat etc). - Aveți grijă să nu pătrundă nici un obiect străin în conectori USB și al difuzorilor suport de memorie, pentru că acestea pot provoca defecțiuni iremediabile. - Protejați de praaf, abur, lichide, căldură, umiditate, îngheț, șocuri mecanice sau incidența directă termică sau solară! - La poziționarea și conducerea cablurilor aveți grijă ca izolația acestora să nu fie deteriorată de obiectele ascuțite, metalice, aflate în apropiere! - Nu conectați cablurile în timpul funcționării aparatului! Niciodată să nu porniți aparatul cu volumul la maxim! Păruțul sau zgomotul auzit în aceste cazuri poate provoca defecțiuni iremediabile în difuzoare. - Garanția nu acoperă defecțiunile provocate de o montare sau utilizare responsabilă, necorespunzătoare! - Somogyi Electronic SRL declară următoarele: acest aparat de tip radio, este în conformitate cu cerințele Directivei pentru Echipamente Radio 2014/53/EU. Textul integral al declarației de Confirmitate este accesibil pe site-ul: www.somogyi.hu. - Datorită îmbunătățirii continue a produselor, unele date tehnice și de design pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă. - Nu ne asumăm răspunderea pentru eventuale greșeli de tipar și ne cerem scuze pentru acestea.**

**MĂSURI DE PRECAUȚIE**

**Curățare**

Pentru curățarea periodică utilizați o lavetă moale și uscată, respectiv o pensulă. O murdărie mai insistență se îndepărtează cu o lavetă ușor umezită în apă. Evitați zgărierarea așfului, niciodată nu o ștergeți uscată sau cu o lavetă aspră! Chiar și atunci când utilizați precuție ecranul, sprinții-l din spate. Este interzisă utilizarea detergenților! Nu permiteți pătrunderea lichidelor în interiorul aparatului sau pe conectori acestuia!

**Temperatura**

Înainte de pornirea aparatului, verificați ca temperatura din interiorul autovehiculului să fie între 0 °C și +40 °C, deoarece funcționarea optimă se garantează doar în acest interval de temperatură. Condițiile extreme meteorologice pot dăuna aparatului.

**Amplasare, montare**

La montarea aparatului să aveți în vedere ca aparatul să nu fie expus la următoarele:

- radiații directe solare și termice (de ex. de la sistemul de încălzire a autovehiculului) - umiditate, aburi - praaf în exces - vibrații puternice.

**atenție! Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventuala pierdere sau deteriorare a datelor, nici în cazul în care acesta s-a întâmplat în timpul utilizării aparatului de radio. Este recomandată salvarea unei copii a datelor, fișierelor pe calculatorul personal de pe suport de memorie, înainte de utilizarea acestuia în apart.**

**Utilizarea corectă a suportului de memorie USB/SD**

Pentru evitarea defecțiunilor sau funcționării necorespunzătoare să aveți în vedere următoarele:

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare al suportului de memorie USB/MicroSD (sau al playerului media). - Nu atingeți lamelele de contact cu mâna sau cu alte obiecte și păstrați-le curate. - Nu expuneți suportul de memorie USB/MicroSD la șocuri puternice. - Nu îndoiți, scăpați pe jos, demontați sau modificați suportul de memorie și ferii-l de umezeală!

Evitați utilizarea și depozitarea în următoarele locuri:

- Orunde în autovehicul, unde este expus la radiații directe solare și termice. - În loc unde este umezalat în exces sau substanțe corozive. - În loc unde vă poate deranja în conducerea în siguranță.

**Alte informații importante:**

- Suportul de memorie USB/MicroSD nu funcționează în parametri normali la temperaturi prea ridicate sau scăzute. - Utilizați doar suport de memorie USB/MicroSD de calitate. Uneori nici acestea nu funcționează perfect, datorită tipului sau stării lor. Funcționarea nu este întotdeauna garantată. - Datorită tipului și stării memoriei USB/MicroSD și a configurațiilor software-ului de codare al acestora, aparatul poate nu va reda toate fișierele sau nu va afișa toate informațiile lui. - Redarea unui fișier protejat de drepturile de autor (legea împotriva copierii) nu este garantată. - Se poate întâmpla, ca suportul de memorie USB/MicroSD să aibă nevoie de un timp mai îndelungat pentru a începe redarea pieselor. În cazul în care acesta conține și fișiere diferite decât cele care sunt recunoscute de aparat, redarea fișierelor compatibile va începe cu întârziere. - Nu îndepărtați suportul de memorie USB/MicroSD din mână în timpul redării pieselor. Schimbați sursa de semnal de pe USB/MicroSD pe o altă sursă de semnal pentru a-l proteja de deteriorare. - În cazul în care utilizați player audio/multimedia externe legați prin cablu USB și altă sursă de setare MSC/MTP, algeți modul de funcționare MTP.

## MONTARE (Se pune în funcțiune doar de către un specialist!)

- În funcție de construcția mașinii poate fi necesară achiziția unei benzi metalice sau a altor elemente de fixare. În cazul unor autovehicule, modul de montare a aparatului s-ar putea să difere față de cele descrise în prezența în descriere.

- Legați cablurile aparatului, conform instrucțiunilor. Prima dată verificați dacă mufele și conectorii din autovehicul sunt potrivite pentru montarea aparatului, în conformitate cu cele descrise în prezentul manual. Aveți în vedere corectitudinea legăturilor și evitați scurtcircuitarea! Conducți cablurile bovelor cu atenție!

- Este interzisă legarea oricărui fir de la boxe cu poli negativ/masa a autovehiculului sau al alimentării (de ex. cu cablul de alimentare negru sau cu o parte metalică a autovehiculului).

- Este interzisă conectarea firilor difuzorilor pe canalele din dreapta și din stânga!

- Pentru protejerea sistemului audio de zgomotele externe:

- Așezați aparatul și conducți cablurile la o distanță de cel puțin 10 cm de cablurile autovehiculului.
- Țineți cât de departe posibil cablurile la acumulatorul de alimentare.
- Conectați cablul de împământare de o parte metalică a autovehiculului, care inițial a fost curățat de impurități, uleiuri și vopsea.
- În cazul în care utilizați un echipament pentru redarea zgomotului, acesta trebuie montat cât mai departe de aparat.

## Conectarea difuzorilor / eventuala legare a creștelor

În unele cazuri este posibil, ca prin mărirea volumului nu greșe proporțional și volumul joaselor. Acest lucru depinde atât de numărul difuzorilor, cât și de amplasarea acestora sau legarea eronată a firilor acestora de poli.

1. În cazul utilizării celor două difuzoare frontale:

- Trebuie schimbata, în funcție de preferințe, polaritatea difuzorilor din stânga sau din dreapta + / - (se schimbă firele cablului de la unul din difuzoarele frontale; oriunde între aparatul radio și difuzor).

2. În cazul utilizării a patru difuzoare:

A. În cazul în care atât difuzoarele din față, cât și cele din spate sunt montate în ușă (sau dacă sunt separate în vreau fei, în "boxa"), atunci se poate schimba polaritatea atât unuia din față, cât și unuia din spate.

B. În cazul în care difuzoarele din față sunt montate în ușă, iar cele din spate în spațiile tetelor, se va schimba doar polaritatea unuia din față. Cablurile difuzorilor din spate rămân neschimbate.



Pentru prevenirea eventualelor deficiențe de auz nu ascultați la volum ridicat pentru o lungă perioadă de timp!

Colectați în mod separat echipamentul devoluit deșeu, nu l-aruncați în gunoier menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu înconjurător sau pentru sănătatea omului!

Echipamentul uzat sau devoluit poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pe lângă circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice.

Prin acest proiectăm mijloc înconjurător, sântărește Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportul chețuilei legate de aceste obligații.

# SRB MNE AUTO RADIO I MULTIMEDIJSKI PLEJER

Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitajte i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u bezbedno rukovanje i svesni svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenje ovog proizvoda mora biti vršeno samo u prisustvu odrasle osobe. Nakon raspakivanja uverite se dali se proizvod slučajno nije oštetio u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaze ako ona sadrži opasne predmete za decu kao što su folije itd.!

## BITNIJE OSOBINE

### DELJENJE ANDROID I IOS DISPLEJA\*

#### SVE APLIKACIJE NA TELEFONU SU DOSTUPNE I NA AUTO RADIJU \*\*

- LCD displej na dodir 7,0" (18 cm) - dimenzija 2xDIN (dupli DIN) - RGB promenjiva boja svetlosti tastera • Radio/muzički plejer /reprodukcija fotografija i video zapisa • Bežična BT veza • Zin1: ugrađeni mikrofoni i spoljni mikrofoni sa štipaljkom • Telefoniranje bez dodira telefona • Telefoniranje preko zvučnika • Telefonski imenik i lista poziva na displeju • Čitač USB/microSD memorijskih kartica • 30 memorija za AM/FM radio sa svim RDS funkcijama • Primanje informacija na putu • Napredno podešavanje zvuka • Grafičko podešavanje boje tona sa 10 opsega • Ulaz za prednju i zadnju kameru • Funkcija automatskog uključivanja rikvera kamere (opcija: SA 143) • Mogućnost priključenja monitora za putnike na zadnjem sedištu • Moguća kontrola sa pojedinim fabričkim daljinskim upravljačima sa volana • Meni na 5 jezika (EN/HU/SK/RO/SRB) • 4 x 50 W Hi-Fi izlaz za zvučnike • 3,5mm AUX ulaz za prenosne uređaje • 2+1x RCA izlaza za pojačalo/sub bas kutiju • 2+1x RCA video ulaza i 1xRCA video izlaza

\*Phone 6-7-8 i Android 5.0 ili novije telefone sa Mirror Link opcijom, nakon postavljanja aplikacije komunikacija se radi preko USB kabela

\*\*Phone: deljenje, Android: deljenje i kontrola preko displeja auto radija

## PUŠTANJE U RAD

Posle svakog dešavanja kad se prekine napajanje uređaja ili u slučaju da displej uređaja nepravilno radi, potrebno je resetovati uređaj i obrisati podatke iz procesora. Resetovanje se radi upotrebom tankog predmeta kojim treba pritisnuti **RESET** (10.) taster koji se nalazi ispod prednjeg zaštitnog poklopcu. Nako što se uređaj isključio, uključite ga ponovo (5.).

## Postavljanje uređaja u osnovni položaj

Uređaj se uključuje kratkim pritiskom (5.) **VOLUME** tastera koji služi i za pojačavanje zvuka. Uređaj će se uključiti i biće aktivan zadnje odabrana funkcija.

## Uključivanje i isključivanje, isključivanje zvuka

Uređaj se uključuje kratkim pritiskom (5.) **VOLUME** tastera koji služi i za pojačavanje zvuka. Uređaj će se uključiti i biće aktivan zadnje odabrana funkcija.

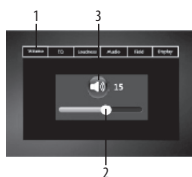
- Kasnije prilikom svakog uključivanja biće aktivna zadnje odabrana funkcija, ali samo u slučaju da nije izvođen ili odstranjen zadnje upotrebljen uređaj.
- Zbog bezbednosnih razloga strujnih udara pri pokretanju motora, uređaj uključuje samo tek kada je motor pokrenut. Isključivanje radiće pre nego što se motor automobila isključio. Za isključivanje uređaja držite pritisnuto 3 sekunde (5.) **VOLUME**.
- Kratkim pritiskom (5.) **VOLUME** se samo isključuju i uključuju zvučnici (MUTE).

## Podešavanje glasnoće, boje tona i kvalitete slike

Koristite **rotirajuće dugme** kako biste postavili željenu glasnoću: **VOLUME 00 – 40**. Istovremeno se na gornjem delu displeja može pratiti podešavanje aktuelne funkcije (jačina zvuka, boja tona i podmeni za kvalitet slike). Dodirnite željeni taster, potom dodirivanjem displeja možete po želji podesiti audio i video podešavanja.

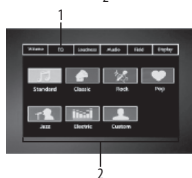
## PODEŠAVANJE GLASNOĆE ZVUKA

1. odaberite meni za GLASNOĆU ZVUKA
2. prstom pomerajte skalu u željeni položaj
3. pritiskom ikone zvučnika zvučnici se mogu uključiti i isključiti



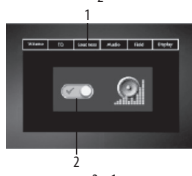
## UNAPRED PODEŠENE BOJE TONA

1. odaberite EQ meni
2. dodirni odaberite jednu od opcija
3. u PODEŠAVANJIMA odaberite željeni zvuk



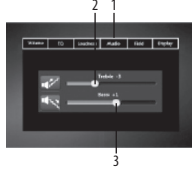
## RUČNO PODEŠAVANJE TONA

1. odaberite LOUDNESS meni
2. dodirnite prekidač kojim možete uključiti ili isključiti funkciju



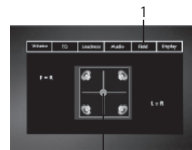
## PODEŠAVANJE BOJE TONA

1. odaberite meni za PODEŠAVANJE BOJE TONA
2. prstom pomerajte skalu i podesite visoke tonove
3. podesite i niske tonove



## PODEŠAVANJE SURROUND EFEKTA

1. odaberite SURROUND meni
2. dodirnite displej i pomeranjem prsta odredite odnos jačine zvuka u odnosu na jedno sedište u vozilu



## PODEŠAVANJE KVALITETA SLIKE

1. Odaberite meni za DISPLEJ
2. Pojedinačno odaberite jedan od parametara
3. dodirnite displej i pomeranjem prsta po želji podesite odabrani parametar



**VOLUME:** jačina zvuka / **EQ:** podešavanje boje tona; **Standard, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, Custom** (sopstveno podešavanje) / **LOUDNESS:** fizičko uključ. i isklj. niskih tonova / **AUDIO:** TREBLE-BASS (visoki i niski tonovi) / **FIELD:** istovremeno pojačavanje zvuka sva 4 zvučnika (balance, fader) / **DISPLAY:** brightness, contrast, hue, saturation, sharpness (jačina svetlosti, oštrina, boje, kontrast)

**OVIM BRZIM TASTEROM JEDNOSTAVNO I BRZO MOGU BITI DOSTUPNI MENIJI ZA PODEŠAVANJE AUDIO I VIDEO PARAMETARA**

- U **SETUP** (podešavanja) meniju u **AUDIO** podmeniju postoji mogućnost podešavanja boje tona sa **ekvalizatorom od 10 kanala**.
- Kod glasnije muzike nemojte preterati sa podešavanjima niskih i visokih tonova, to može do izazove izobličenja!
- EQ funkcija briše dotadašnja podešavanja niskih i visokih tonova, to važi u obratnom smeru.

## Fiziološko podešavanje boje tona

Ljudsko uvo pri manjim snagama zvuka manje je osetljivo na niske i visoke tonove. Upotrebom **LOUDNESS** funkcije pri manjim snagama ovaj efekat se automatski koriguje. Pri većim snagama se ne preporučuje upotreba ove funkcije pošto dovodi do izobličenja zvuka.

- **RAD** boje kvaliteta zvuka preporučuje se da automatska podešavanja boje tona budu isključena EQ funkcije (primer **STANDARD**) niske i visoke tonove postavite u „0“ položaj.
- Što je snaga veća manji je efekat podešene boje tona.

## Brzi tasteri za lakše i jednostavnije podešavanje

U trenutno aktuelnom meniju sa gornje ili donje strane displeja postoje ikonice koje olakšavaju kretanje i podešavanje određenih funkcija. Neke izdvojene funkcije:

- 1., Simbol displeja isključuje displej. Ova mogućnost olakšava vožnju tokom noći, da jako svetlo displeja ne smeta u vožnji. Bilo gde da se dodirne displej, displej će se ponovo uključiti.
- 2., Prethodno pomenuta funkcija podešavanja audio i video parametara.
- 3., Dostupnost BT funkcije; upareni uređaji, telefonski imenik, lista poziva, poziv, reprodukcija muzike.
- 4., Glavni meni za odabir funkcija.



## PORED IKONICE ZA POVRATAK NALAZI SE IKONICA ZA PODEŠAVANJE JAČINE SVETLOSTI DISPLEJA

STISKANJEM IKONICE MOGUĆE JE PODEŠAVANJE JAČINE SVETLOSTI ISKLJUČITI DISPLEJ. BILO GDE DA DODIRNETE ISKLJUČENI MONITOR ON ĆE SE UKLJUČITI. ZADNJE DVE FUNKCIJE OMOGUĆAVAJU RUČNO PODEŠAVANJE JAČINE OSVETLJENJA KOJE SE NALAZI U MENIJU „PODEŠAVANJA“. ZADNJA FUNKCIJA JE DOSTUPNA SAMO AKO JE OMOGUĆENA I AKTIVIRANA DETEKCIJA UKLJUČENIH FAROVA.

## Osnovna podešavanja, podešavanje jezika

Pritisnite taster **M/N** (7.) ili ikonicu **HOME** (kućica) na displeju **HOME** (ház) da bi bio dostupan glavni meni, listajte levo u glavnom meniju da bi bila dostupna opcija **SETUP** (zupčanik). Za modifikaciju podešavanja određenog reda, dodirnite desni deo reda.



1. izlaz iz glavnog meja
2. korak nazad
3. korak između redova
4. SISTEMSKA podešavanja
5. podešavanje ZVUKA
6. podešavanje DISPLEJA
7. podešavanje MEDIJE
8. podešavanje BT veze

Idite prema dole za dostupnost ostalih podešavanja.

<b>SYSTEM</b>	Regija upotrebe uređaja / jezik menija / opcija logoa proizvođača (lozinka: 6556) / prednja kamera / zadnja kamera / detekcija uključeni farova (pozadinsko osvetljenje se uključuje istovremeno sa farovima uzorka) / aktiviranje detekcije ručne kočnice / aktivni izlaz pojačala za subwoofer / zvučni signal dodira displeja
<b>AUDIO</b>	Fabrički podešene boje tona / podešavanje jačine levih-desnih i prednjih-zadnjih zvučnika / ukij. / i.ski. LOUDNESS funkcije
<b>DISPLAY</b>	Jačina svetlosti, kvalitet slike (podešite u odnosu na spoljašnju jačinu svetlosti) / proizvoljno (CUSTOM) podešavanje kvaliteta slike
<b>MEDIA</b>	Odnos slike video reprodukcije (4:3 Pan Scan ili 16:9 Wide Screen)
<b>BT</b>	BT ukij./iskij./BT detekcija / lozinka (0000) / auto. Ponovno uparenje / autom. odgovor / učitavanje liste poziva / učitavanje tel. imenika / prioritetni zvučni zvonojzenje
<b>TIME</b>	tip ispisa datuma / 12-24 sati / podešavanje datuma i vremena
<b>LIGHT</b>	proizvoljno osvetljenje za brzi taster / boja pozadinskog osvetljenja: 7 fabričkih boja autom. koraćanje / ručni odabir RGB odabir* / odabir prvobitnih 7 boja
<b>SWC</b>	Programiranje fabričkih daljinskih upravljača na volanu koji su sa „Z“ resistencijom (mogućnosti proverite sa proizvođačom vozila)
<b>VERSION</b>	aktuelni parametni softvera

\*RGB LIGHT pozadinsko osvetljenje: rad može da zavisi od detekcije uključivosti farova.

#### Odabir izvora podataka

Pored daljinskog upravljača postoje još dve mogućnosti za odabir izvora podataka koje želite da slušate ili gledate:  
 1., Pritisćajte taster **M/N** na prednjoj ploči dok ne pronađete željeni izvor. Dostupni su samo trenutno priključeni izvori.  
 2., Pritisnite taster u levom donjem uglu ili na displeju dodirnite **HOME** (kućica) ikonicu i odaberite željeni izvor signala.

**RADIO:** AM-FM radio, sa 30 programskih mesta i RDS funkcijom  
**PHONE LINK:** Deljenje android i iOS displeja USB kablom  
**USB:** Multimedijalni plejer sa USB memorije  
**CARD:** Multimedijalni plejer sa microSD memorije  
**BT:** Reprodukcijska sa telefona, telefoniranje, telefonski imenik, lista poziva  
**AUX:** Odabir ulaza slike ili tona  
**F CAM:** Prednja kamera (Rikver: kamera se opcionalno automatski uključuje)  
**WALLPAPER:** Promena pozadinske slike  
**SETUP:** Meni za podešavanje

- *Kratkim pritiskom M/N tastera vraćate se u prethodni meni.*
- *Nemojte je aktivirati neki izvor signala ako on nije postavljena u uređaj. Na primer nije postavljena memorija sa fotografijama ili video snimcima. Ili ako nije uparen mobilni telefon preko BT veze.*
- *Nakon uključivanja uređaj će da pokrene poslednje reprodukovano multimedijalni sadržaj, ako u međuvremenu nije odstranjen iz uređaja.*
- *Ukoliko se istovremeno u uređaju nalaze USB i microSD memorija odabir izvora signala se radi tasterima USB ili SD. Iz bezbednosnih razloga zbog svoje skivenosti pravilno se preporučuje upotreba microSD memorijske kartice. Zbog skućenog prostora nije moguće postaviti svaku USB memoriju.*
- *Nakon priključenja reprodukcija započinje sa zadnje postavljene memorije.*

#### KORIŠĆENJE RADIJA

Nakon uključivanja radio će se uključiti samo u slučaju ako je pre isključenja radio bio aktivan – ili se u međuvremenu promenio izvor signala USB/microSD/BT. Odaberite radio tasterom **MODE** na daljinskom upravljaču ili tasterom na prednjoj ploči **M/N** (možete koristiti i taster na displeju **HOME** (kućica)), potom koristeći odgovarajuću ikonicu.

#### Ručno biranje i manualno memorisanje stanica

- **BAND** tasterom ili **BAND**-om na displeju odaberite tašnu dlezu **FM1-FM2-FM3-AM1-AM2** (preporuča: FM1). Kratkim pritiscima strelica <-> na displeju i odaberite željenu stanicu. Pretraga će stati kod prve jače radio stanice. Fino podešavanje frekvencije možete raditi strelicama <-> koje se nalaze na donjem delu displeja ili tasterima <<>> i <<<< koje se nalaze pored podešavanja jačine zvuka. Priklom svakog pritiska korak će biti 0,05 MHz. Dužim pritiskom <<<< i >>>> pretraga će se pokrenuti i stati nakon pronašaka sledeće stanice.
- Pronađena stanica se može programirati na jedno od 6 memorijskih mesta držanjem pritiska tastera na daljinskom upravljaču ili dodirom 2 sekunde odgovarajućeg tastera na displeju. Nakon memorisanja ime tastera na displeju će se promeniti u dodeljenu frekvenciju. Nakon memorisanja ova će stanica biti dostupna dodirnom na displeju ili tasterom 1...6 na daljinskom upravljaču.
- *Ukoliko je moguće memorisati 18 FM1 12 AM radio stanica u grupe FM1-FM2-FM3 ili AM1-AM2.*
- *U oba slučaja se mogu memorisati 6-6 stanica. Ako ste priklom memorisanja koristili 4 mesta na FM2, onda i kasnije u toku upotrebe prvo treba odabrati FM2 (BAND) i nakon toga jedno od 4 memorijskih stanica.*
- *Koristite što duži i kvalitetniju antenu da bi i slabije stanice bile dostupne u odgovarajućem kvalitetu.*

#### Automatsko biranje i memorisanje stanica

- Dodirnite **AS** ikonicu i započete automatska pretraga i memorisanje dostupnih radio stanica. Proces biranja i memorisanja radio stanica se može nadgledati na displeju uređaja. Sve dostupne frekvencije se proveravaju na FM1-FM2-FM3 ili AM1-AM2 kanalima. Što je prijem signala bolji, više radio stanica će biti pronađeno i memorisano. Tasterom „Jug“ se može jedna po jedan birati već memorisana stanica. Pajzjal Donji red na displeju se može pomeniti i tako će biti dostupne dodatne funkcije.
- *Nako završetka memorisanja automatski će se prikazati kratki delić iz svake memorisane radio stanice. Uređaj će prikazati i eventualnu praznu memorisanu mesta nakon čega će se nastaviti sa prvo memorisanom stanicom. Za prestanak prikazivanja stanica pritisnite jedan od memorisanih mesta.*
- *Imajte u vidu da će uređaj automatski izostaviti stanice koje imaju slab signal, kao i da stanice mogu biti memorisane na kanale koje nije prethodno predvideli.*
- *Za veću kontrolu nad pretragom i memorisanjem stanica odaberite režim ručnog biranja i memorisanja stanica.*
- *Ako je već jedno memorisano mesto zauzeto stanica će se brisati i memorisati nova ukoliko je želite menjati.*
- *U slučaju prijema odgovarajuće jače radio stanice će se pojaviti ispis ST i svetli STEREO simbol (duplei krug). Ako je prijem signala slab, pritisnite STEREO ikonicu i odaberite MONO podešavanje. ST i STEREO simbol se gase.*
- *U slučaju slabijeg prijema isključite funkciju LOC (lokalni radio signal), dodirnom DIXLOC (duplei lokalni prijem). U blizini većih zgrada ili dalekovidno prijem može biti slabiji. Ne treba da videti LOC ispis.*
- *Ako se neka radio stanica sluša i dalje od mesta gde ste je memorisali na primer u toku putovanja, može da se desi da se na istoj frekvenciji pojavi neka druga radio stanica i stane se mora ponovo pretražiti. Ovo se može izbeći ako slušana radio stanica ima RDS funkciju u višestruki RDS AF funkciju (alternativna funkcija). Detaljnije u opisu RDS funkcije.*

#### Odabir memorisanih radio stanica

Koristite **AM1** ili **BND** taster na prednjoj ploči kako biste odabrali željeni kanal (npr. **FM1**), nakon toga, korišćenjem numeričkih tastera 1-6 odaberite željeni prenos. Ukoliko 18 FM1 i 12 AM radio stanica može biti sačuvano. U gornjem delu displeja dugmadi memorisanih stanica prikazuju frekvenciju.

#### FM RDS funkcije

Radio Data System (radijski sistem podataka) za prenos digitalnih podataka u FM radio prenosima. Ove tekstualne informacije se prikazuju na displeju ako emitovana radio stanica i prijemnik (auto radio) imaju RDS funkciju koja je aktivna. Ove informacije sadrže podatke kao što su npr. ime radio stanice, tip emitovanog programa, iskl., podaci zavise isključivo od radio stanice. Pored

priказ tekstualnih informacija na displeju, dodatne usluge su obično takođe dostupne. U slučaju ovog uređaja, dodatne usluge uključuju sledeće:

- **PS** – program service (prikaz naziva radio stanice do 8 karaktera teksta istovremeno. Ova funkcija je, kao osnovna RDS funkcija, aktivna uvek).
- **AF** – alternate frequency (ukoliko je trenutno emitovana stanica dostupna na drugoj frekvenciji sa boljim signalom, uređaj automatski odabira frekvenciju sa boljim signalom; ovo je korisno u toku putovanja zato što uređaj trađa za stanicama koje emituju isti program sa boljim signalom).
- **TP** – Radio stanice označene sa TP redovno emituju informaciju vezane za saobraćaj. Ova funkcija je, kao osnovna RDS funkcija, aktivna uvek.
- **TA** – aktivirana TA omogućava slušanje saopštenja o stanju u saobraćaju. Ukoliko je primljeno neko saopštenje, ispis **TRAFFIC** će se pojaviti na displeju. Ukoliko je u toku reprodukcija muzike ili filma sa USB/microSD ili bluetooth izvora podataka, ova funkcija će pauzirati reprodukciju za vreme trajanja saopštenja i nakon toga će se opet nastaviti reprodukciju.
- **PTY** – program type (identifikacija radio stanica po unapred određenom žanru). Moguće je pretraživanje prenosa sa određenom vrstom sadržaja, na primer, vest, klasična muzika, pop muzika ...
- **EON** – uređaj konstantno kontrolise drugu frekvenciju i pretražuje ih radi pronalazanja informacija o putevima)

#### Ukljućivanje i iskljućivanje FM RDS funkcija

**PS i TP** će raditi uvek kada radio stanica to omogućavaju. Ostale RDS funkcije mogu biti zasebno uključivene ili isključivene tasterima na daljinskom upravljaču AF, TA, PTY ili na displeju dodirnom na AF TA.  
 - *Ponekad se može desiti da se određeni karakteri teksta pojavljuju nepravilno ili da se ne pojavljuju uopšte. Ovo se obično dešava sa specijalnim ili akcentovanim karakterima teksta koji nisu podržani na ovom uređaju i nisu greška uređaja.*

U zavisnosti od prijema, sledeći PTY tipovi mogu biti odabrani:

NEWS	Vesti	WEATHER	Vreme
AFFAIRS	Afere	FINANCE	Finansije
INFO	Informacije	CHILDREN	Dečiji program
SPORT	Sport	SOCIAL	Društvene afere
EDUCATE	Edukacija	RELIGION	Religija
DRAMA	Drama	PHONE IN	Telefonski program
CULTURE	Kultura	TRAVEL	Putovanja
SCIENCE	Nauka	LEISURE	Slobodno vreme
VARIED	Razno	JAZZ	Jazz muzika
POP MUSIC	Pop muzika	COUNTRY	Country muzika
ROCK MUSIC	Rock muzika	NATION MUSIC	Nacionalna muzika
EASY MUSIC	Pop muzika	OLDIES	Retro muzika
LIGHT MUSIC	Zabavna muzika	FOLK MUSIC	Narodna muzika
CLASSICS	Klasična muzika	DOCUMENT	Dokument
OTHER MUSIC	Ostala muzika	TEST	Test/alam

#### REPRODUKCIJA SA USB/MICROSD MEMORIJE

Ako želite da slušate muziku sa USB/microSD izvora umesto da slušate radio, jednostavno priključite jednu od memorija. Auto radio će prepoznati memoriju koju ste priključili i automatski će započeti reprodukciju. Na displeju će se videti naziv fajla, redni broj pesme, celokupno vreme pesme, od toga preostalo vreme, broj svih pesama, izvođač, naslov pesme i albuma. Informacije o pesmi mogu biti prikazane samo ukoliko ih reprodukovani fajl sadrži. Na displeju će se moći videti i režim reprodukcije: konstantna reprodukcija ili ponavljanje čitavog foldera ili ponavljanje aktuelne pesme. U donjem redu sa desne strane na displeju se nalaze ikonice kojima se mogu podešiti osobine. Prva ikonica označava listu za reprodukciju koja se aktivira dodirnom dva puta.

- ▶ II : reprodukcija / pauza
- ▶▶▶ : kratkim pritiskom na taster možete pristupiti reprodukciji sledeće ili prethodne pesme. Zadržavanjem tastera, možete vršiti brzu pretragu u listi pesama, kada zvučnici nisu aktivirani.
- *Preparirani formati memorije je FAT32. nemojte koristiti memorijske uređaje u NTFS formatu!*
- *Ukoliko uređaj ne emituje zvuk ili USB/microSD memorijski uređaj nije prepoznat, isključite i izvadite memorijski uređaj i potom ga ponovo priključite. Ako ovo ne daje željene rezultate, pokušajte da odaberete izvor tasterom. Ukoliko je neophodno, isključite i uključite auto radio!*
- *sadržaj memorije.*
- *Uklanjanje previosne memorije je dozvoljeno kada je uređaj prebačen u drugi memorijski režim USB/microSD ili kada je uređaj isključen! U suprotnom, podaci sa previosne memorije mogu biti izgubljeni.*
- *Zabranjeno je uklanjanje previosne memorije iz uređaja dok je reprodukcija u toku!*
- *Prikljućivanje previosne memorije, reprodukcija počinje od prve pesme. Ukoliko ste pregledali pesme pre, i previosna memorija nije uklonjena, reprodukcija se nastavlja sa poslednje reprodukovane pesme, čak i ako je uređaj u međuvremenu bio isključen...*
- *USB previosna memorija se uklanja veoma jednostavno, USB/microSD memorijska kartica se uklanja tako što se prvo pritiska. U slučaju ispravno postavljanja, kartica ne vili iz uređaja*
- *USB i microSD previosna memorija može biti postavljena isključivo na jedan način. Ukoliko se zaglavi, okrenite je i pokušajte ponovo, nemojte upotrebljavati silu!*
- *Vodite računa da previosna memorija, ne smeta u toku vožnje vireći iz auto radija, nemojte je gurnuti ili polomiti! Preporučuje se korišćenje microSD memorijskih kartica, zbog njihove praktičnosti.*
- *Upotreba microSD kartice je bezbednija a i zbog skućenog prostora ne mogu se postaviti sve vrste USB memorija.*
- *Ako ostavite previosnu memoriju u vazlu na velikoj toplini ili hladnoći, ona može biti oštećena.*
- *Specifične karakteristike pojedinih previosnih memorija mogu dovesti do nepravilnosti tokom rada, to nije nedostatak uređaja! Nepozdrane memorije „JINSUPPORTEED“ se ne mogu reprodukovati, očitati. Na memoriji nemojte držati fajlove koje uređaj ne podržava!*
- *Ponekad, može se desiti da određeni karakteri teksta nisu ispravno ispisani ili da ih nema uopšte. Ovo se obično dešava sa specifičnim ili akcentovanim karakterima teksta i ne smatra se greškom uređaja.*

#### Foto i video reprodukcija sa USB/microSD memorije

Uređaj ima mogućnost da reprodukuje fotografije i video zapise sa previosne memorije. Listu podržanih tipova formata možete potražiti u ovom uputstvu za upotrebu.

- **Radi bezbednosti vozača i putnika u toku vožnje vozač ne sme da gleda fotografije ili video snimak. Ako je uređaj pravilno povezan ova funkcija će biti dostupna samo ako je ručna kočnica pogođena. U suprotnom displej će biti crn, može se čuti samo zvuk.**
- *Ako je povezan dodatni monitor za putnike na zadnjem sedištu oni će ostati aktivni i moći će da prate video snimak.*
- *Ugrađeni monitor će da radi kao potpuni monitor samo u tom slučaju ako se sigurnosni kabeļ pravilno poveže na prekidač ručne kočnice. (BRAKE DETECT kabeļ (-12V) treba da je na negativnom potencijalu kada se ručna kočnica povuče).*
- *U toku testiranja se preporučuje da se ovaj kabeļ poveže na kućište auto radija.*

#### Reprodukcija video snimaka na spoljnjem monitoru

Na uređaj se može povezati spoljni monitor preko **V-OUT** RCA utičnice sa zadnje strane uređaja. Moguće ju je povezati na primer sa monitorom za putnike na zadnjem sedištu. Zvuk će se čuti preko zvučnika auto radija ili prikljućenog pojačala (opcija).  
 - *Ako se na spoljnjem monitoru vidi crna bela slika proverite podešavanje svage monitora i dali je odgovarajuć video snimak.*  
 - *Ako je video signal na spoljnjem monitoru sa smetnjama, proverite dali su prikljućeni pravilno uključeni!*

## Rad sa fajlovima – pregled dostupnih multimedijskih fajlova

Dostupni fajlovi se jednostavno mogu pregledati sa aktivne, priključene memorije. U toku slušanja audio fajlova ili praćenja video zapisa dodirnete ikonicu u donjem delu monitora (Lispa). Duplim dodirnom odabranog fajla reprodukcija će se pokrenuti.

## UPOTREBA BEŽIČNE BT FUNKCIJE

Uređaj može biti povezan sa drugim uređajima koji komuniciraju BT protokolom, do maksimuma 10m udaljenosti. Nakon toga, muzika koja se reprodukuje sa mobilnog telefona, tableta, notebook-a i drugih sličnih uređaja može se slušati preko auto radija. U slučaju dodatnog poziva, moguće je odgovoriti na poziv, završiti razgovor bez dodirivanja telefona Auto radio ima uređajen mikrofon i dolazni mikrofon sa 3 m dugim kablom za telefonske razgovore (MIC utičnica sa zadnje strane). Kabel mikrofona odvodi skrinivo do mesta gde će vam biti najbliže ustave. Upotrebom spoljnog mikrofona prenos vašeg glasa će biti kvalitetniji. U toku telefonskog razgovora zatvorite prozore, vetar znatno može da skvari prenos zvuka u toku telefoniranja. Dostupne su sledeće ekstra funkcije: prijem poziva, razgovor telefonskog broja, za pamćenje i reprodukciju muzičko preko numeričke tastature na displeju, lista poziva (dolazni, odlazni i neprijemljeni pozivi), rad za imenik, kontrola muzičkog plejera uparenog uređaja on-line slušanje muzike.

BT funkcija je dostupna u glavnom meniju kojem možete pristupiti M/N tasterom ili dodirnom na HOME (kućica) ikonicu. Pretražite dostupne BT uređaje i povežite ih prema uputstvu za uparivanje tog uređaja. Povežite uređaj. Ukoliko uređaj traži lozinku, upišite: 0000 (može se menjati u meniju „podešavanja“). Prateći ove korake, telefonski razgovori ili muzika reprodukovana na telefonu će se čuti na zvučnicima u vozilu. U slučaju uspešnog uparenja na displeju će se moći odmah očitati tip uparenog uređaja. Ikonice u donjem redu displeja:



- **Poziv, pokretanje poziva** zelenog telefonskog broja; u slučaju telefona sa duplom SIM katicom moguća je potreba potvrđivanja poziva i na telefonu. Ovo se može sprečiti oglašujući podešavanja telefona.
- **Lista poziva**; Lista poziva sadrži primljene i odlazne, neprijemljene pozive. Ova se lista može osvežiti četvrtom ikonicom i prvog poziva; moguće je da se telefon traži „dozvole“ za ovu operaciju (u podešavanjima telefona ova se opcija može podesiti da osvežavanje bude automatsko).
- **Telefonski imenik**; Ukoliko ste sinhronizovali podatke prema prethodnim uputstvima, telefonski imenik će biti dostupan.
- **Reprodukcija muzike**; moguće je pokrenuti muzički plejer na telefonu i slušati muziku koja se nalazi na telefonu.
- **Povezani uređaji, prekid veze**; Na displeju dodirnete tip telefona, nakon toga dodirnom na „X“ veza će se prekinuti.

Započnite reprodukciju sa muzičkog plejera telefona ili sličnog uređaja, muzika će se čuti na zvučnicima vozila. Ukoliko imate dodatni poziv na displeju možete da primite poziv ili da ga odbijete; u toku operacije muzika prestaje da se reprodukuje.

- **Auto radio se istovremeno može povezati samo sa jednim BT uređajem. Svanom domet signala zavisi od oba uređaja (oko 5 m).**
- **Jacina i kvaliteta zvuka BT uređaja zavisi od podešavanja povezanog uređaja.**
- **Povezani se može desiti da se određeni karakteri teksta pojavljuju nepravilno ili da se ne pojavljuju uopšte. Ovo se obično dešava sa specijalnim ili akcentovanim karakteristikama teksta koji nisu podržani na ovom uređaju i nije greška uređaja.**

## Prikaz slike sa prednje i rivkerc kamere

Ukoliko je auto radio dobro povezan, slika povezane zadnje kamere (opcija: SA 143) se automatski prikazuje da displeju kada vozilo krene u rikverc.

Zadnji, RCA ulaz (R-CAM), koji se nalazi na zadnjem panelu i žica za zadnju kameru REAR CAMERA (+12 V) treba da bude povezana na rikverc svetlo. Nakon završetka rikverca radija će ponovo da izvršava prethodnu operaciju. Sve dok je vezan +12 V na kabel REAR CAMERA dotiče će video ulaz biti aktivan i isključivo se može gledati izvor koji je vezan na ovaj ulaz. Druge funkcije neće biti dostupne.

- Pored rikverc kamere moguće je povezati i još jednu kameru koja se povezuje u RCA utičnicu F-CAM, kamera se aktivira u glavnom meniju dodirnom na ikonicu F-CAM. Ukoliko nema povezane kamere, na displeju će se moći čitati **NO SIGNAL** (nema signala). Povratk u glavni meni se radi dodirnom levog gornjeg ugla displeja ili pritiskom M/N tastera. Ako su dve kamere povezane na auto radio, nakon rikverca u trajanju od 10 sekundi prikazaće se slika sa prednje kamere. Ako se ne koristi prednja kamera, treba isključiti ulaz te kamere u **SISTEMSKIM PODEŠAVANJIMA**.

## VIDEO-IN – Prikaz slike sa spoljnog izvora

Pored kamere, još jedan izvor video signala može biti povezan na auto radio. Na primer TV, DVD ili multimedijalni plejer. Koristeći V-IN RCA ulaz, i pripadajući stereo audio ulaz R IN, L IN. Za aktiviranje funkcije u glavnom meniju dodirnete ikonicu AUX / AV IN.

## AUX-IN – Stereo audio ulaz

Preko utičnice AUX 3,5 mm na prednjoj ploči auto radija moguće je povezati bilo koji audio uređaj koji poseduje izlaz za slušalice. Ovaj poveznici audio uređaj može slušati preko zvučnika auto radija u odličnom kvalitetu, odaberite ove funkcije se radi prema već ranije opisanim AUX / AV IN ulaz.

- Ovom žičnom vezom se može povezati mobilni telefon, multimedijalni plejer, CD/DVD plejer...
- **Radi postizanja optimalnog kvaliteta zvuka neophodno je pravilno povezati priključene uređaje.**
- **Moguća je potreba za kupovinom dodatnog adaptera ukoliko poveznici uređaj ne poseduje 3,5 mm audio izlazni konektor.**
- **Za detaljnije informacije proverite uputstvo za upotrebu uređaja koji spajate na auto radio.**

## Povezivanje dodatnog pojačala ili aktivnog niskotonskog zvučnika

RCA stereo utičnice sa zadnje strane L OUT i R OUT (crna i crvena RCA utičnica) služe za povezivanje sa dodatnim pojačalom koji zahteva niski ulazni signal (LINE IN), takođe se na ovaj izlaz mogu vezati i aktivne zvučne kutije. Za povezivanje aktivnog niskotonskog zvučnika postoji i poseban RCA izlaz SW OUT. Ovaj se izlaz može aktivirati iz „podešavanja“ tako se omogućava posebna kontrola jačina zvuka i kvaliteta.

## USB punjenje telefona

- U USB utičnicu se mogu priključivati i telefoni radi punjenja. Obezbeđen napon i struja su: 5V / 1,0 A.
- **Obavezno pažljivo da se pune uređaji koji odgovaraju parametrima, parametre proverite u uputstvu uređaja koji želite puniti! Ne punite uređaje za koje je proizvođač odredio drugu vrstu punjenja!**

## DELJENJE DISPLEJA – iOS MIRROR LINK

(za telefone iPhone serija 6-7-8 sa Mirror Link funkcijom)  
Posebna funkcija ovog auto radija je da ako odgovarajući iOS telefon preko USB kabela poveže sa auto radijom moguće je podeliti displej telefona tako da će sve aplikacije telefona biti dostupne na velikom displeju radija nezavisno od fizičkog položaja telefona, da li telefon stoji uspravno ili položno. Ovim se omogućava potpuna dostupnost memoriji telefona ili na primer mogu biti dostupni i on-line sadržaji, muzika, filmovi, mape, navigacija... Kontrola se vrši preko telefona. Na telefonu nije potrebna posebna aplikacija samo prilikom USB povezivanja treba dozvoliti komunikaciju.

## Povezivanje u slučaju greške:

- Probajte drugi USB kabel
- Pokrenite ponovo telefon i proverite dali je dozvoljeno deljenje podataka
- Proverite dali je iOS telefon pogodan za ovu funkciju (serija 6-7-8, Mirror Link kompatibilnost)
- **Ako se otkretanjem telefona slika ne okrene, proverite podešavanja na telefonu. Ovo se može podesiti i dodirnom na belo dugme bez natpisa sa leve strane displeja na radiju.**
- **Slika i ton se prenose USB kablom do auto radija. U međuvremenu se puni i akumulator telefona.**
- **USB kabl mora da je pogodan za prenos podataka i punjenje istovremeno. Uglovnom odgovoru fabrički dobijeni kabl.**
- **Ako se desi da video snimak zapinje prilikom reprodukcije, smanjite rezoluciju video snimka ili koristite drugu aplikaciju za reprodukciju video snimaka.**

- **Zbog velike različitosti operativnih sistema telefona mogu se dešavati određene greške i nedostaci u radu koje nisu greške auto radija. Upotrebljena aplikacija za komunikaciju je delo trećeg lica, stoga rad aplikacije, osvežavanje, razvoj i stabilnost rada ne zavisi od proizvođača uređaja.**
- **Rad deljenja displeja i druge funkcije nisu uvek zagarantovane iz razloga na koje nema uticaja proizvođač auto radija.**

## DELJENJE ANDROID DISPLEJA – ANDROID MIRROR LINK

(Android 5.0 ili noviji koji podržavaju Mirror Link)  
Posebna funkcija ovog auto radija je da ako odgovarajući Android telefon preko USB kabela poveže sa auto radijom moguće je podeliti displej telefona tako da će sve aplikacije telefona biti dostupne na velikom displeju radija nezavisno od fizičkog položaja telefona, da li telefon stoji uspravno ili položno. Ovim se omogućava potpuna dostupnost memoriji telefona ili na primer mogu biti dostupni i on-line sadržaji, muzika, filmovi, mape, navigacija... Prvo proverite da li na telefonu imate postavljene čitač „QR“ kodova. Ako nemate onda instalirajte jedan besplatan čitač „QR“ kodova sa Google Play prodavnice. Nakon toga u glavnom meniju odaberite **PHONE LINK** (veza sa telefonom) funkciju. Na displeju će se pojaviti dva „QR“ kodova ukoliko uputstava.

Mogućnosti preuzimanja AUTOLINK aplikacije na telefon:



- **AMAZON** link za QR kod; besplatno preuzimanje direktno sa interneta na telefon: <https://33-ap-southeast-1.amazonaws.com/productscenter/release/venus/bootes/common/Autolink.apk>  
[http://www.autolink.site:8080/jesite/!static/apk/Autolink\\_basic.apk](http://www.autolink.site:8080/jesite/!static/apk/Autolink_basic.apk)
- **GOOGLE** link za QR kod; besplatno preuzimanje sa Google Play prodavnice  
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink>

Kao treća mogućnost je da se aplikacija manualno potraži u Google Play prodavnici **AUTOLINK** aplikacija treba da je sa gornjim logom.

- **Uz odgovarajuću aplikaciju jednostavno se skida i postavlja aplikacija na telefon kao što je to slučaj i sa „AMAZON“ linkom.**

Nakon što ste instalirali aplikaciju USB kablom povežite telefon i auto radio. Uputstva na displeju:

- 1. **CONNECT PHONE** (povezivanje telefona);
- 1. **OPEN USB DEBUGGING** (otvorite pretražu USB greške na telefonu)
- 2. **CONNECT USB LINE** (povežite USB kablom telefon i auto radio)

## Podesite telefon:

- **PODEŠAVANJA** meni / OPCUJA ZA RAZVOJ (DEVELOPER) / USB GREŠKA PRILIKOM USB KONEKCIJE: UKLJ. (dozvolite!)
- U prethodnoj tački meja: **DOZVOLE ZA GREŠKE PRILIKOM USB POVEZIVANJA: UKLJ. (dozvolite!)**

- **Ovo pitanje se uglavnom automatski pojavi na displeju prilikom priključenja USB kabela. Dozvolite i zapamtite odabir da ubuduće ne morate dozvoljavati telefona ova operaciju!**
- **Radi jednostavnije upotrebe preporučuje se isključivanje zaključavanja displeja telefona.**

Deljenje displeja je jedino moguće ako je instalirana aplikacija **AUTOLINK** u dozvoljena je USB greška na telefonu odnosno u podešavanjima je dozvoljena podela podataka na telefonu. Isključite zaključavanje displeja na telefonu i telefon povežite USB kablom sa auto radijom. Ako se konekcija ne završi automatski, dodirnite **CONNECT PHONE** (povezivanje telefona) na displeju auto radija. Ukoliko je konekcija uspešna na displeju auto radija će se trenutno pojaviti displej telefona.

## Konekcija u slučaju greške:

- Proverite da li je postavljena AUTOLINK aplikacija na telefon
- Probajte drugi USB kabl
- Restartujte telefon i proverite podešavanja za USB povezivanje gde mora da je dozvoljena promena podataka
- Proverite da li vaš Android telefon podržava ovu funkciju (Android 5.0 ili noviji koji podržavaju Mirror Link)
- **Ako se otkretanjem telefona slika ne okrene, proverite podešavanja na telefonu. Ovo se može podesiti i dodirnom na belo dugme bez natpisa sa leve strane displeja na radiju.**
- **USB kabl služi samo za deljenje displeja telefona dok se audio signal prenosi BT vezom. Istovremeno se puni i akumulator telefona.**
- **USB kabl mora da je pogodan za prenos podataka i punjenje istovremeno. Uglovnom odgovoru fabrički dobijeni kabl.**
- **Zbog velike različitosti operativnih sistema telefona mogu se dešavati određene greške i nedostaci u radu koje nisu greške auto radija. Upotrebljena aplikacija za komunikaciju je delo trećeg lica, stoga rad aplikacije, osvežavanje, razvoj i stabilnost rada ne zavisi od proizvođača uređaja.**
- **Rad deljenja displeja i druge funkcije nisu uvek zagarantovane iz razloga na koje nema uticaja proizvođač auto radija.**

## Funkcije daljinskog upravljača

U cilju korišćenja daljinskog upravljača, uklonite izolatorsku traku koja viri iz poklopca baterije, ako se ona nalazi u daljinskom upravljaču. Ukoliko upravljanje daljinskim upravljačem postane nestabilno ili se smanji njegov domet, zamenite bateriju novom: CR 2025; 3V dugmastoš baterijom.

- **Kada koristite daljinski upravljač, uperte ga ka displeju auto radija sa udaljenosti do 2 metra!**
- **Prilikom zamene baterija okrenite daljinski upravljač tako da su njegovi tasteri okrenuti ka dole i nakon toga otvorite kličeste baterija. Vodite računa da je pažljivo pol usmeren na gore kada postavite bateriju u ležiste. Vodite se instrukcijama utisnutim u poklopac daljinskog upravljača.**
- **UPOZORENJE! NEPRAVILNA ZAMENA BATERIJE MOŽE DOVESTI DO EKSPLOZIJE! BATERIJA SE SME ZAMENITI ISKLJUČIVO BATERIJOM ISTOG TIPA I ZAMENSKOG TIPA I NE IZLAŽITE BATERIJU DIREKTNO SUNČEVOJ SVETLOSTI I NE BACAJTE JE U VATRU! UKOLIKO PRIMETITE DA JE BILU KAKVA TEČNOST ISCURELA IZ BATERIJE, OBUKITE ZAŠTITNE RUKAVICE I SUVOM KROPM OČISTITE LEŽISTE BATERIJE!**
- **DRŽITE BATERIJE VAN DOMAŠAJA DECE! ZABRANJENO JE OTVARATI, PALITI, KRATKO SPALJATI I PUNITI BATERIJU! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**
- **OVAJ PROIZVOD IMA DUGMASTU BATERIJU. BATERIJA SE NE SME PRUGUTATI, OPASNOST OD HEMIJSKIŠ OPEKOTINA! U SLUČAJU DA SE PRUGUTA, PROUZROKOVALE ŠKADNE UNUTRAŠNJE OPEKOTINE PA ČAK I SMRTI DRŽITE I NOVE I KORISTENE BATERIJE VAN DOMAŠAJA DECE! UKOLIKO POKOPAC BATERIJE NE MOŽE DOBRRO DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PROGURANA ILI DA JE NA BILU KOJI NAČIN ZAVRŠILA U TELU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LEKARSKI POMOĆ!**





	duži pritisak uključivanje i isključivanje / kratki pritisak uključ. i isklj. tona
	reprodukcija / pauza
<b>MODE</b>	odabir izvora signala
<b>CLR / SYS</b>	brisanje tel. broja BT poziv
<b>SEL / PTY/GOTO</b>	podšavanje zvuka
	podšavanje / korak / brzo biranje
	podšavanje / korak / brzo biranje
	bez funkcije
	bez funkcije
<b>ENT</b>	potvrđivanje izvršenih operacija
<b>BND/</b>	talasna dužina / stop / kraj razgovora ili odbijanje dolaznog poziva
	odabir telefon-radio / prijem poziva, poziv ili ponovni poziv
<b>1 / OSD</b>	prikaz informacija (video reprodukcija)
<b>2 / AUDIO</b>	audio kanal (video reprodukcija)
<b>3 / ANGLE</b>	bez funkcije
<b>4 / REP</b>	režim ponavljanja (medija plejer)
<b>5 / RDM</b>	nasumična reprodukcija (medija plejer)
<b>6 / INT</b>	prikaz pesme (medija plejer)
<b>7 / SUB-T</b>	FM lokalni prijem / titlovanje (video reprodukcija)
<b>8 / TITLE</b>	prikaz informacija (reprodukcija muzike)
<b>9 / ZOOM/Q</b>	podšavanje / uvećavanje (video reprodukcija)
<b>0 / SETUP</b>	meni za podešavanja
<b>% / SLOW</b>	usporevanje (video reprodukcija)
<b>CLK / AF -10</b>	alternativna frekvencija /10 koraka unazad
<b>AMS / TA / +10</b>	pretraga stanica / informacije o putu / 10 koraka napred
<b># / MENU / PBC</b>	multimedijski glavni meni (video reprodukcija)
<b>EQ / LOUD</b>	podšavanje boje tona / niski tonovi
<b>VOL+</b>	pojačavanje zvuka
<b>VOL-</b>	smanjivanje zvuka

### Upotreba fabričkog daljinskog upravljača na volanu

Auto radio je projektovan tako da se može kontrolisati sa najmasprotrajnijim tipom daljinskog upravljača koji se fabrički radi u volane automobila. Upotrebljivo je i u vozilima u kojima daljinski upravljač radi preko otpornika sa negativnim potencijalom, gdje se određeni otpori određuju određenu funkciju. U detaljima vašeg fabričkog daljinskog upravljača informišete se kod proizvođača vozila.

- U slučaju kompatibilnosti u **PODEŠAVANJIMA** na auto radiju se mogu programirati dugmici daljinskog upravljača, dugme po dugme.
- Programiranje SWC daljinskog upravljača: dodirnete jedno dugme za kontrolu na displeju, potom držite pritisnuto dugme na volanu na koji želite dodati određenu funkciju. U slučaju uspešnog programiranja pojaviće se poruka na displeju. Nastavite programiranje i na kraju potvrdite podešavanje. U slučaju problema obratite se stručnom licu!

### Formati fajlova koje uređaj podržava

- Podržani formati titlovanja video snimaka: **TXT, SRT, SSA, SUB**
- U slučaju nepodržanih fajlova poruka će biti „pogrešan fajl“
- Ne reprodukcija podržanih fajlova nije uvek garantovana, na reprodukciju mogu da utiču programi i hardverska rešenja na koje proizvođač ovog uređaja nema uticaja.
- Idealno je kao je rezolucija video snimaka kompatibilna sa mogućnostima uređaja (da nije veća rezolucija), mada to nije uslov. Moguće je da je u nekim slučajevima potrebna konverzija video snimaka da bi snimak bio reprodukovani na pravilan način.
- Ne preporučuje se gledanje video snimaka i fotografije nepredstojeće velike rezolucije, takve fajlove nemojte ni držati na memoriji.
- Zbog specifičnosti jačina zvuka audio i video fajlova mogu da se razlikuju.

### Što treba da se zna o TFT LCD 7" displeju

- U toku upotrebe displeja ikonica samo dodirnete na displeju, nemojte ih stiskati!
- Štitite od ekstremnih uslova rada, fizičkih oštećenja i vlage!
- Nemojte ga čistiti hemijskim sredstvima!

### NAPOMENE

- Pre montaže i prvog korištenja ovog auto radija, pročitajte uo uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga. - Ukoliko je potrebno, potražite stručnu pomoć kako biste izbegli oštećenja auto radija i motornog vozila. - Na stabilan uređaja može da utiče program koji je nezavistan od proizvođača auto radija. - Ponekad se može desiti da se određeni karakteri teksta pojavljuju nepravilno ili da se ne pojavljuju uopšte. Ovo se obično dešava sa specijalnim ili akcentovanim karakterima teksta koji nisu podržani na ovom uređaju. - Domet BT vline ve otvorenom je 5-10 metara. Na domet u velikom moguću da utiču okolnosti upotrebe. - U zavisnosti od kompresivnih fajlova, programa korištenih za kompresovanje formata, i kvaliteta USB/microSD pensivne memorije, moguća je pojava nepravilnosti koje nisu greška proizvođača. - Reprodukcija DRM fajlova nije garantovana! - Moguće je povezati MP3/MP4/MPS preko putem USB kabela, ali izbegavajte povezivanje hard diska na ovaj način! - Nemojte držati nikakve dodatne fajlove na USB/microSD pensivnoj memoriji, osim fajlova za reprodukciju, takvi fajlovi mogu usporiti reprodukciju. - Nemojte ostavljati memoriju uređaja u vazduhu na veoma niskim ili veoma visokim temperaturama! - Na putu nemojte raditi ništa što može odvuci pažnju od vožnje. Korištenje auto radija u toku vožnje može izazvati nesreću. - Nemojte slušati muziku previše glasno. Podesite nivo zvuka uz koji možete nesmetano čuti spoljne zvuke u toku vožnje. Ekstremne jačine zvuka mogu prouzrokovati oštećenja vašeg sluha! - Zabranjeno je instaliranje i prepajanje auto radija, to može prouzrokovati strujni udar, požar i nesreće. Nepravilna instalacija ili korištenje auto radija ima za posledicu gubitak garancije. - Iključivo za upotrebu u automobilima sa 12 V akumulatorom i negativnim uzemljenjem. Korištenje auto radija u bilo koje druge svrhe može prouzrokovati strujni udar, oštećenja, ili požar. Uređaj je projektovan za korištenje u motornim vozilima! - Uvek koristite topljive osigurače odgovarajućih karakteristika. Pri promeni osigurača, vodite računa da novi osigurač ima identične karakteristike kao osigurač koji se menja (15 Ampera). Korištenje drugačijeg osigurača može da prouzrokuje oštećenja i požar. - Ne zaključajte ventilacione otvore uređaja, to može prouzrokovati pregrevanje električnih kablova, pa čak i požar. Pravilna ugradnja auto radija, kako biste obezbedili adekvatnu ventilaciju. Ventilacija po nivama mora biti oslobodena. - Vodite računa da pravilno povežete auto radio. Nepravilno povezivanje auto radija može izazvati kvarove i požar. - Pre početka montaže skinite negativnu klemu sa akumulatora automobila! Možete da sprečite strujni udar, kratke spojeve i kvarove. - Prilikom montiranja auto radija nemojte seći kablove ili oštetiti njihovu izolaciju. U suprotnom, može doći do kratkog spoja, požara! - Pre bušenja rupa ili postavljanja šarola u karoseriju vašeg vozila vodite računa da ne oštetite cevi i električne provodnike sa druge strane maske. - Zabranjeno povezivanje na bilo koji elektronski sistem koji kontroliše rad volana, kočnica, ili

bilo koje bezbednosne funkcije. Nepoštovanje ovoga može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i može izazvati požar. - Nemojte montirati ovaj uređaj i dodatke na bilo koje njih koje će se sprečavati da bezbedno upravljate vozilom, na primer, između menjača i volana. - Vodite računa da žice nisu ometane ok predmetu u blizini. Postavljajte kablove i žice na mesta na kojima vas neće ometati u toku vožnje. Žice koju mogu doći u dodir sa vašim pokretima ili koje vise oko menjača, kočnice, isl. mogu biti izuzetno opasne. (npr. kabele za povezivanje medijskog plejera.) - U slučaju bilo kakvog udara isključite uređaj istog momenta i kontaktirajte ovlašćeno lice. Mnoge greške su veoma lako uočljive (npr. nema zvuka, neprijatan miris, dim, i spoljni objekti u proizvodnji). - Vodite računa da nikakav predmet ne dospje u USB ulaz ili kežište memorijske kartice, to može prouzrokovati grešku u radu. - Štiti od prašine, vlage, tečnosti, toplote, mraza, kao i direktnog sunčevog svetla. - Dok sprovodite kablove, vodite računa da njihova izolacija nije oštećena. - Nemojte povezivati nikakve kablove dok uređaj radi. Nikad nemojte puštati sistem u rad sa muzikom pojačanom na maksimum. Zvuk koji se javlja u ovom slučaju može smetati ušima ljudi. - Garancija se ne primenjuje ukoliko je do greške došlo nepravilnom montažom ili nepravilnim rukovanjem proizvodom. - Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da ovaj uređaj ispunjava zahteve direktive 2014/53/EU. Celokupan tekst EU potvrde o usaglasnosti možete potražiti sa adrese: [somogyi@somogyi.hu](mailto:somogyi@somogyi.hu). - Zbog konstantnog upredavanja, tehnički podaci i izgled mogu biti promerjeni bez prethodne napomene. - Za greške nastale prilikom štampe ne odgovaramo, i unapred se izvinjavamo.

### PREDOŠTROŽNOSTI

#### Čišćenje

Koristite mekanu suhu tkaninu i četkicu za brisanje. Za uklanjanje tvrdokornije prljavštine, blago nakvasite tkaninu vodom. Vodite računa da ne izgrebate površinu displeja; nikada nemojte čistiti displej dok je suv i ne koristite grube tkanine za brisanje displeja. Blagim pokretima čistite displej prilikom drugom rukom stalom držite sa zadnje strane! Nemojte koristiti hemijska sredstva. Vodite računa da nikakva tečnost ne dopre u uređaj ili na njegove priključke!

#### Temperatura

Pre nego što uključite auto radio, vodite računa da je temperatura u vozilu između 0 °C i +40 °C, proizvod će raditi ispravno u navedenom temperaturamom rasponu. Ekstremni vremenski uslovi mogu oštetiti proizvod.

#### Postavljanje, montaža

Prilikom montiranja proizvoda proverite se da neće biti izložen: - direktno sunčevoj svetlosti ili toploti (npr. iz sistema za zagrevanje), - vlazi, - velikim količinama prašine, - jakim vibracijama

**Upozorenje!** Proizvođač neće snositi odgovornost za brisanje ili gubljenje podataka, čak i u slučaju da su podaci izgubljeni tokom korištenja ovog proizvoda. Preporučuje se praviljenje sigurnosne kopije podataka na računaru.

#### Pravilo rukovanje sa USB/SD memorijom

Za izbegavanje kvarova i grešaka, molimo da se pridržavate sledećeg: - Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu USB/microSD memorijskih uređaja i medijskih plejera. - Ne dodirujte kontakte rukama ili bilo kakvim predmetima, održavajte kontakte čistima. - Štitite USB/microSD memorijske uređaje od jakih šokova. - Nemojte savijati, ispuštati, rastavljati ili modifikovati memorijske uređaje, i štite ih od vlage!

#### Nemojte koristiti ili skladištiti memorijske uređaje na sledećim mestima:

- Bilo gde u vozilu gde su izloženi direktno sunčevoj svetlosti ili visokim temperaturama. - Bilo kojim mestima na kojima je vlažnost visoka ili gde postoje korozivni materijali. - Postavljajte memorijske uređaje na mesta na kojima vas neće ometati u toku vožnje.

#### Važne napomene:

- USB/SD memorijski uređaji možda neće funkcionisati pravilno na veoma visokim ili veoma niskim temperaturama. - Koristite USB/microSD memorijske uređaje visokog kvaliteta. U zavisnosti od tipa i stanja, čak i memorijski uređaj visokog kvaliteta možda neće uvek raditi pravilno. Pravilan rad ovih uređaja nije uvek garantovano. - U zavisnosti od tipa i stanja USB/microSD uređaja i postavki softvera korištenog za kodiranje MP3 fajlova, plejer možda neće biti u mogućnosti da pronade i reprodukuje određene fajlove. - Reprodukcija kopije (copyrighting) nije garantovana. - USB/microSD memorijski uređaji nekad iziskuju određeni vremenski period pre početka reprodukcije. Ako memorijski uređaj takođe sadrži fajlove koji nisu u audio formatu, vreme potrebno za početak reprodukcije može biti duže. - Nemojte uključivati USB/microSD memorijski uređaj dok je reprodukcija u toku. Prebacite auto radio u režim reprodukcije koji nije režim reprodukcije USB/SD i tek nakon toga uklonite memorijski uređaj, u cilju sprečavanja potencijalnih oštećenja. - Ukoliko povežete prenosivi audio plejer umesto USB/SD memorijskog uređaja na USB ulaz auto radija, i uređaj ima MSC/MTP postavke, odoberite MTP postavke.

### MONTIRANJE (Samo stručna lica smeju montirati uređaj)

- U zavisnosti od konstrukcije vozila u kojem se radio ugrađuje moguća je potreba za dodatnim materijalima za montažu, ovo zavisi od tipa i proizvođača automobila.
- Priključni kablovi treba da su spojeni po propisima. Pre početka povezivanja proverite priključke koji su u vozilu i prema tome započinite povezivanja. Uputstvo za povezivanje je opisano u ovom uputstvu. Obratite pažnju na stabilne kontakte bez kratkih spojeva! Kablove za zvučnika pažljivo sprovodite!
- Zabranjeno je bilo koji pol zvučnik kabela povezati sa masom vozila ili drugim delovima!
- Zabranjeno je spajanje bilo kojih kablova levih i desnih zvučnika!
- Radi sprečavanja spoljnjih električnih uticaja na audio sistem:
  - Priključne kablove auto radija i kablove za zvučnike sprovodite najmanje 10 cm od kablova instrument table.
  - Napojne kablove sprovodite što dalje od svih ostalih kablova.
  - Kabel za masu pričvrstite za karoseriju vozila na takvo mesto da kontakt bude čist bez farbe i masnoća.
- U slučaju upotrebe sklopa za prigušivanja smetnji, sklop treba montirati što bliže auto radiju.

### Povezivanje zvučnika / neispravno povezivanje

U nekim slučajevima, pojačavanjem nivoa zvuka se ne pojačava i nivo basova proporcionalno. Ovo zavisi od broja zvučnika i njihovih pozicija, takođe, postoji mogućnost da zvučnik nije dobro povezan.

#### 1. Kada se koriste dva prednja zvučnika:

- Obrnite +/- kontakte levog ili desnog zvučnika (žice koje vode do zvučnika mogu biti obrnute bilo gde na putu od auto radija do zvučnika).

#### 2. Kada se koriste četiri zvučnika:

- A. Ukoliko su prednji i zadnji zvučnici ugrađeni u vrata (ili na neki drugi način izlozovani jedni od drugih, kao u zvučnoj kutiji), tada polaritet bilo kojeg od dva prednja i zadnja zvučnika treba da bude obrnut.
- B. Ukoliko su prednji zvučnici ugrađeni u vrata a zadnji zvučnici ugrađeni u policu gepeka, tada je potrebno obrnuti polaritet bilo kojeg prednjeg zvučnika. Oštećenje zadnjih zvučnika u ovom slučaju ostaje nepromenjeno.



Radi sprečavanja oštećenja sluha na slušanje duže vreme preglasnu muziku!



Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje vaših sunarodnika. U slučaju neodmuka kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo sva odgovornost.



# A KÉSZÜLÉK ÁLTAL TÁMOGATOTT FÁJLFORMÁTUMOK / FILE FORMATS SUPPORTED BY THE DEVICE / PODPOROVANÉ FORMÁTŸ SŐBOROV / FORMATE DE FIŐIERE SUPORTATE DE APARAT / PODRŐANI FORMATI FAJLOVA / FORMATI DATOTEK KATERE PODPIRA NAPRAVA / PODPOROVANÉ FORMÁTŸ SŐBORŐ

AUDIO FORMAT	Profile	Max. Bitrate	Max. SampleRate
MP3	All	320 kbps	48000
WMA	Standard / Pro	384 kbps	48000
OGG	Q1 Q10	500 kbps	48000
FLAC	Lever0-Lever8	1,60 Mbps	48000
APE	950 kbps	48000	
AAC	448 kbps	48000	
AC3	Ac3 only	640 kbps	48000
DTS	Dts only	3,84 Mbps	48000

PHOTO FORMAT	Max. resolution	profile
JPEG	Unlimited	Baseline
BMP	2,5 M pixels	ALL
GIF	2,5 M pixels	89a / 87A
PNG	2,5 M pixels	ALL

VIDEO FORMAT	resolution	Video decode
MKV	1280 x 720	MPEG4 / XVID, DIVX4 / DIVX5 / MSMPEG4V3, MPEG2, RV1.0 / RV2.0 / RVG2, RV3.0 / RV4.0 / RV8
	720 x 480	H264 / AVC
	640 x 480	DIVX3
AVI	1280 x 720	MPEG4 / XVID, DIVX4 / DIVX5 / MSMPEG4V3, H263, MJPEG
	720 x 480	H264 / AVC
	640 x 480	DIVX3
MOV / MP4	1280 x 720	MPEG4 / XVID, DIVX4 / DIVX5 / MSMPEG4V3, MPEG2, MPEG1, H263, MJPEG
	720 x 480	H264 / AVC
	640 x 480	DIVX3
TS	1280 x 720	MPEG2
	720 x 480	H264 / AVC
	1280 x 720	MPEG4 / XVID, DIVX4 / DIVX5 / MSMPEG4V3, MPEG2, MPEG1, H263, MJPEG
ASF	720 x 480	H264 / AVC
	640 x 480	DIVX3
	1280 x 720	H263
FLV	720 x 480	H264 / AVC
	1280 x 720	H263
PMP	1280 x 720	MPEG4 / XVID,
	720 x 480	H264 / AVC
RMVB	1280 x 720	RV1.0 / RV2.0 / RVG2, RV3.0 / RV4.0 / RV8 / RV9
MPG / VOB	1280 x 720	MPEG2, MPEG1,

## H

- *Támogatott video felirat fájlok: TXT, SRT, SSA, SUB*
- *Nem támogatott vagy hibás fájlok esetében a „tűves fájll” ízenet jelenik meg.*
- *A támogatott fájlok lejátszása sem garantált minden esetben, mert azt befolyásolhatják a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények.*
- *Idéltés esetben a beépített képernyő felbontásának megfelelő kép és video anyagok megjelenítése javasolt, bár ez általában nem követelmény. Esetenként szükség lehet konvertálásra.*
- *Nem javasolt indokolatlanul nagy felbontású kép/video fájlok megnyitása vagy tárolása a csatlakoztatott adathordozón.*
- *A különböző audio és video fájlok hangereje közötti különbség lehet azok elterő paramétereitől adódóan.*

## EN

- *Supported video subtitle files: TXT, SRT, SSA, SUB*
- *In case of not supported or wrong files „wrong file” message will appear.*
- *Playing of supported files is not granted in all cases, since hardware and software conditions of the manufacturer can influence it.*
- *In ideal cases displaying of such photos and video materials is recommended which have such resolution that meets the resolution of the screen, although it is not a requirement generally. Occasionally conversion may need.*
- *It is not recommended to play or store such files on the data storage which has unreasonably high resolution.*
- *Due the different parameters of audio and video files, the might have different volume.*

## SK

- *Podporované formáty tituliek videa: TXT, SRT, SSA, SUB*
- *V prípade nepodporovaného alebo porušeného súboru sa zobrazí nápis „chybný súbor”.*
- *Nie je garantované prehrávanie ani podporovaných súborov, to môžu ovplyvniť softvérové a hardvérové podmienky, nezávislé od výrobcu.*
- *V ideálnom prípade sa odporúča zobrazenie foto a video materiálov s rozlíšením rovnajúcim sa rozlíšeniu zobudovaného displeja, ale nie je podmienkou. V niektorých prípadoch bude nevyhnutné ich konvertovanie.*
- *Neodporúčame sa otváranie a ukladanie na pamäťové médium foto/video súborov s neprimerane vysokým rozlíšením.*
- *Rozdiel hlasitosti jednotlivých audio a video súborov môže byť z dôvodu ich rozdielnych parametrov.*

## RO

- *Tipuri de fișiere video suportate: TXT, SRT, SSA, SUB*
- *În cazul unor fișiere care nu sunt suportate sau sunt defecte, pe ecran va apărea mesajul „eroare fișier”.*
- *Nu garantăm redarea tuturor fișierelor care sunt în lista de fișiere suportate, deoarece acestea sunt influențate de împrejurări legate de software sau hardware, independente de producătorul aparatului.*
- *În caz ideal, se recomandă redarea unor fișiere de tip fotografii sau video, care au rezoluția identică cu cea a ecranului încorporat, dar care nu este o cerere obligatorie. În unele cazuri poate fi necesară convertirea fișierelor.*
- *Nu recomandăm deschiderea sau stocarea unor fișiere de tip foto sau video cu o rezoluție mare pe suportul de memorie.*
- *Poate fi o diferență în tre intensitatea sonoră a unor fișiere audio sau video, datorită parametrilor diferiți ale acestora.*

## SRB-MNE

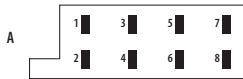
- *Podržani formati prevoda: TXT, SRT, SSA, SUB*
- *U slučaju da fajl nije podržan, pojavljuje se „wrong file” poruka.*
- *Reprodukcija podržanih formata fajlova nije zagarantovano u svakom slučaju, hardverski i softverski uslovi proizvođača mogu uticati na reprodukciju.*
- *U idealnim slučajevima preporučuje se reprodukcija video sadržaja i fotografija u rezoluciji identičnoj rezoluciji displeja. Ponekad je konverzija sadržaja neophodna.*
- *Nije preporučljivo čuvanje ili reprodukcija fajlova sa prevelikom rezolucijom.*
- *S obzirom na različite parametre audio i video sadržaja, moguća je pojava različite jačine zvuka.*

## SLO

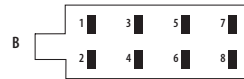
- *Podpirani formati titlov: TXT, SRT, SSA, SUB*
- *V primeru nepodpiranja določenih map se pojavi ispis „napačna mapa”.*
- *Ni zagotovljeno niti predvajanje podpiranih map, na predvajanje vplivajo softverske in hardverske rešitve nepredvidene s strani proizvajalcev naprav.*
- *V določenih pogojih, ne glede na resolucijo vgrajenega monitorja, se bo posnetek predvajal, vendar v posameznih primerih bo potrebna konverzija.*
- *Ne priporočamo prevajanje ali skladiščenje posnetkov s preveliko resolucijo.*
- *Razni video in avdio posnetki lahko imajo različno moč in kvaliteto zvoka.*

## CZ

- *Podporované formáty video popisů: TXT, SRT, SSA, SUB*
- *V případě nepodporovaného nebo poškozeného souboru bude vyobrazena zpráva „chybný soubor”.*
- *Ani přehrávání podporovaných souborů není zaručeno ve všech případech, protože proces přehrávání může být ovlivněn podmínkami software a hardware nezávisle na výrobci.*
- *V ideálním případě se doporučuje přehrávat fotografie a videozáznamy v rozlišení odpovídajícímu rozlišení zobudované obrazovky, přestože to není standardní požadavek. V některých případech je možné, že bude nutné soubory konvertovat.*
- *Neodporujeme se otvírat, nebo na ukládatí datový záznam soubory obsahující fotografie nebo videozáznamy s neodůvodněně vysokým rozlišením.*
- *V hlasitosti zvuku různých audio a video souborů může být znatelný rozdíl, a to z důvodu odlišných parametrů těchto souborů.*



POWER CONNECTION ISO PLUG	
A/1.	No connection
A/2.	No connection
A/3.	No connection
A/4.	Battery direct connection for memory, +12V (yellow)
A/5.	Remote only for motor car antenne or amplifier REM, +12V (blue)
A/6.	No connection
A/7.	Ignition switch, +12V (red)
A/8.	Battery / Chassis GND (black)



CONNECTION OF 4 SPEAKERS ISO PLUG	
B/1.	Speaker Out Right Rear + (purple)
B/2.	Speaker Out Right Rear - (purple-black)
B/3.	Speaker Out Left Rear + (grey)
B/4.	Speaker Out Left Rear - (grey-black)
B/5.	Speaker Out Left Front + (white)
B/6.	Speaker Out Left Front - (white-black)
B/7.	Speaker Out Right Front + (green)
B/8.	Speaker Out Right Front - (green-black)

Do not connect any speaker cable to the GND of the car or the battery (with the black cable or chassis)!

AUDIO		VIDEO		POWER	
AUX IN - R	red	V IN	yellow	BRAKE GND	brown
AUX IN - L	white	FRONT CAM	yellow	BACK CAM CONTROL +12 V	pink
AUX STEREO	3,5 mm	REAR CAM	yellow	S.WHEEL CTRL1	grey
R OUT	red	V OUT-1	yellow	S.WHEEL CTRL2	green
L OUT	white	V OUT-2	yellow	S.WHEEL GND	black
				AUTO BACKLIGHT +12V	orange

TUNER	
FM/AM freq. range	87,5-108,0 MHz / 522-1620 kHz
FM/AM preset	18 x FM / 12 x AM
Usable sensitivity	1,6 µV
Channel separation	> 30 dB
Signal/noise level	> 60 dB
USB/microSD	
USB system	USB 2.0
Max. current	1000 mA
File system	FAT 16/32, max. 32 GB
MP3 decoder	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Number of channels	2-CH, stereo
Channel separation	> 76 dB
Signal/noise level	> 86 dB
GENERAL PARAMETERS	
Car Voltage system	12 Volt Negative GND chassis
Operation Voltage	13,8 V DC (9 -16 V)
Type of display (16:9)	7" / 800x480 / TFT LCD
Video systems	PAL / NTSC
BT version	V2.1 + EDR / 5.0 m
BT profiles	A2DP, V1.2, AVRCP, V1.4
Channels of amplifier	4 CH
Power output	4 x 50 W max.
Speaker impedance	4 - 8 Ohm
Channel separation	> 80 dB
Signal/noise level	> 85 dB
Frequency range	20 - 20.000 Hz
Bass control	± 8 dB / 100 Hz
Treble control	± 8 dB / 10 kHz
Pre-amp output	2,0 Vrms max. (± 3 dB)
Video output	1,0 Vp-p (75 Ohm)
Fuse	F15A
T operation	0 °C ... +40 °C
Weight	0,78 kg
Chassis dimensions	178 x 101 x 70 mm / 2xDIN



**Vehicle multimedia  
entertainment APP  
Autolink**

SunMedia Technology co.,Ltd





gyártó / producer / výrobca / producător / proizvođač:  
**SOMOGYI ELEKTRONIC** • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s. r. o.**  
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • [www.somogyi.sk](http://www.somogyi.sk)

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**  
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195  
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337  
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • [www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro)

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**  
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • [www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)  
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

